

Le Broom Broom sur le réseau national

# le lac-st-jean

Vol. XXXIV N

HEBDOMADAIRE REGIONAL

Le mercredi 4 septembre 1974

25¢



Voici l'équipe championne des "6 heures d'Alexis le Trotteur" de La Doré. Dans l'ordre habituel, Rick Pyne, Denis Prud'homme et Mehdi Jaouhar. Ils ont parcouru 272 tours de piste pour mériter cet honneur. Texte et photos en page 12. (Photo Pierre Fortin).

Usine de pâte Kraft  
A ST-FELICIEN

# \$200 MILLIONS

A St-Ludger-de-Milot

# La scierie reprend vie

détails page 3



# EN VRAC... EN VRAC... EN VRAC.

## La gelée au secours des cueilleurs

MISTASSINI- Les nuits fraîches que connaît la région depuis quelques jours seraient bénéfiques pour les cueilleurs de bleuets. La gelée détruisant les fruits, elle en provoque une certaine rareté. C'est ce qui pourrait motiver les acheteurs à augmenter le prix qu'ils paient actuellement pour la livre de bleuets. Au début de la semaine, un acheteur aurait même offert de payer \$0.25, en raison de la rareté des fruits.

## Visite industrielle

ALMA- 41 personnes, représentant 13 municipalités rurales du comté Lac-St-Jean se rendront en fin de semaine à St-Joseph de Beauce en vue d'y réaliser une visite industrielle. L'Association Coopérative industrielle de St-Joseph de Beauce recevra les représentants jeannois. Au programme, on a inscrit des visites d'entreprises et des conférences sur l'industrie. C'est le Conseil économique d'Alma qui organise le voyage.

## Démission de l'agent de développement du C.R.L.

ALMA- Le comité exécutif du Conseil régional des

loisirs a accepté récemment la démission de M. Noël Girard qui occupait le poste d'agent de développement depuis près d'un an. M. Girard occupera désormais des fonctions similaires dans une firme d'ingénieurs de la région où il dirigera le service des relations publiques.

## Noyade à Mistassini

MISTASSINI- M. Normand Fortin, 38 ans, de St-Stanislas, a trouvé la mort vers 1h.30, dimanche après-midi, lorsque l'embarcation dans laquelle il prenait place a chaviré dans les eaux de la rivière Mistassini. Au moment de l'accident, la victime était, semble-t-il occupée à chercher, avec un compagnon, une motoneige qui aurait coulé à cet endroit le printemps dernier. Le second, M. Reynald Simard a réussi à s'en tirer indemne en regagnant la berge à la nage.

## Saisies de marijuana

ALBANEL- La Sûreté du Québec du poste de Dolbeau, en collaboration avec la Gendarmerie Royale du Canada, a précédé, lundi après-midi, à Albanel, à la saisie de sept plants de marijuana. La marchandise a été découverte dans le coffre-arrière d'une automobile. Un individu est présentement détenu en rapport avec cette affaire.

Par ailleurs, la semaine dernière, à Roberval, la GRC a procédé à la saisie de 11 grammes du même produit. L'individu arrêté en rapport avec cette affaire sera traduit cette semaine en cours provinciale.

## Le CRL au congrès de l'Union des Municipalités

ALMA- M. Jean-Claude Larouche représentera le CRL au congrès de l'Union des Municipalités du Québec qui se déroulera à Montréal, du 17 au 20 septembre.

## Les auteurs du hold-up de St-Bruno en cour aujourd'hui

ALMA- Les individus arrêtés la semaine dernière en rapport avec le vol de \$1,200.00 au magasin Coop de St-Bruno doivent être traduits en cours cet

après-midi. On procédera alors à l'enquête sur leur remise en liberté et on fixera la date de l'enquête préliminaire.



## Pour les anglais

ST-NAZAIRE- C'est sur la route reliant Delisle à St-Nazaire que nous avons pu croquer cette affiche. Chez nous, on soigne bien les visiteurs...

## Ordination

LAC-BOUCHETTE- Samedi dernier, à l'ermitage du Lac-Bouchette, avait lieu l'ordination sacerdotale de M. Michel Fortin, fils de feu M. et Mme Thomas Fortin. Il y avait vingt ans qu'un tel événement ne s'était pas produit à l'ermitage. Originaire de l'endroit, le père Fortin y a célébré sa première messe dimanche matin, à 11h. Le nouveau prêtre occupera les fonctions de vicaire en la paroisse St-Edouard de Port-Alfred.

## Drôle de méprise

ROBERVAL- L'ex-député de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay, a décidé d'expier ses fautes passées en optant pour la vocation de prêtre. A cet effet, nous avons entendu la nouvelle suivante: "M. Jean-Noël Tremblay vient de poser sa candidature à la prêtrise." Le pauvre! S'il n'a pas assez de votes, il perdra son dépôt.



## Améliorer votre propriété?

## Votre maison peut en couvrir les frais.

Nous avons déjà accordé des prêts de 2e hypothèque allant jusqu'à \$25,000 à des propriétaires qui voulaient améliorer leur maison.

Alors n'hésitez pas à venir nous parler de vos projets.

Nous avons l'argent qu'il vous faut, et un programme de remboursement bien équilibré. Et chez nous, il n'y a ni



boni, ni commission d'introduction.

Et n'oubliez pas que chaque fois que vous investissez de l'argent dans l'amélioration de votre maison, vous faites une bonne affaire. Car sa valeur augmente d'autant.

Venez nous parler de vos projets. On va s'arranger pour que ça marche rondement.

## Oui, on vous épaulé.

**LAURENTIDE ACCEPTANCE CORPORATION LTD.**

MEMBRE DU GROUPE FINANCIER LAURENTIDE PROPRIÉTÉ CANADIENNE

La protection que vous achetez chez nous est un placement qui vous protège et qui rapporte.



## VOUS ETES TOUJOURS PAYE PROMPTEMENT

Lorsque votre voiture ou votre maison est endommagée, si vous êtes assuré chez nous, vous êtes payé promptement. Nous sommes toujours à votre disposition pour vous donner un meilleur service.

## HARVEY BARIBEAU

ASSURANCES GENERALES  
ALMA

545 Sacré-Coeur Tél.: 662-3439

Toujours à votre service:  
Paul-Emile Harvey, Gérard Baribeau  
et Rémi Harvey

# La scierie de Milot reprend vigueur

3 - LE LAC-ST-JEAN, LE 4 SEPTEMBRE 1974

ST-LUDGER-DE-MILOT- Le problème de la scierie de St-Ludger de Milot serait maintenant chose du passé. Au cours d'une conférence de presse donnée hier, les propriétaires de la scierie en question, MM. Justin et Louis-Marie Mailloux, et les autorités municipales de Milot ont annoncé que la compagnie Price avait consenti à céder un territoire représentant une

possibilité annuelle de coupe de bois de 5 millions de p.m.p..

Se faisant le porte-parole du groupe auprès du journal "Le Lac-St-Jean," le député Roger Pilote a déclaré que cette garantie d'approvisionnement de la compagnie Price à Mailloux et Frères représentait, à

toute fin pratique, la fin des problèmes de la scierie de Milot.

Pour faire fonctionner leur entreprise de façon rentable, les frères Mailloux affirmaient avoir besoin d'un potentiel de coupe minimum de 10 millions de p.m.p.. Au départ, ils possédaient un permis de 1.5 million de p.m.p.. Les 3.5 millions de p.m.p. manquant seront comblés par une possibilité d'approvisionnement en bois franc et par un permis de coupe annuel d'un million de pieds de bois que prévoit obtenir l'entreprise de la compagnie Domtar.

En achetant les installations de la scierie de Milot, il y a environ un an, les frères Mailloux avaient investi une somme de \$315,000. Leurs projets à venir laissent prévoir de nouveaux investissements variant entre \$350,000. et \$400,000. dans l'installation de nouvelles pièces d'équipement.

On parlait alors d'une possibilité d'une cinquantaine d'emplois si l'entreprise parvenait à obtenir une possibilité d'approvisionnement annuel d'une dizaine de milliers de p.m.p..

Selon toutes apparences, le problème de la scierie de Milot serait maintenant résolu, l'entreprise ayant réussi à obtenir le potentiel de coupe de bois désiré. Tous les projets devraient donc bientôt être concrétisés, créant probablement ainsi une nouvelle ère de prospérité dans la municipalité de St-Ludger de Milot.

## Au début d'octobre

# Séance de consultation sur l'avenir de Festivalma

ALMA— Le conseil municipal de la cité d'Alma invitera expressément tous les corps publics et organismes intéressés de la cité à participer à une réunion publique dont les discussions porteront sur les activités de Festivalma. La résolution, adoptée hier soir, au cours d'une séance régulière du conseil municipal, prévoit que la réunion doit avoir lieu avant le début d'octobre.

Ce que les conseillers ont appelé séance d'information se traduira plutôt par une réunion de consultation du conseil municipal auprès de la population de la cité de l'hospitalité en vue de connaître son opinion sur l'expérience et l'avenir des festivités qui ont déjà fait couler beaucoup

d'encre et de salive.

L'échevin Lindsay en tête, l'ensemble des représentants municipaux ont exprimé le voeu que cette réunion se présente comme une critique constructive des événements et soit "une occasion pour créer une sorte de banque d'idées pour les activités touris-

ques." C'est donc des mémoires bien étoffés, dépourvus de passion, et des argumentations solides et solidement documentées qu'attendent les conseillers municipaux.

Seul le conseiller Jean-Laurent Duchesne s'est opposé à l'idée d'une telle commission publique, alléguant que la chose ne lui apparaissait pas nécessaire vu l'évidence de la situation.

Dans un second temps, M. Duchesne s'est par ailleurs lancé à la défense du maire Paradis, soutenant sans réserve les déclarations qu'a faites ce dernier récemment à Montréal. Au cours de la même intervention, il a fait remarquer aux autres membres du conseil qu'ils avaient déjà adopté à l'unanimité un règlement municipal concernant le bon ordre dans la cité qui ne permet pas la présentation d'activités telles le Broum Broum 500 et la Grande Nuit d'Alma.

Au cours de la réunion

d'hier soir, les conseillers ont également approuvé la nomination du sergent Donat Duguay et du constable André Gaudreault, de la Sûreté municipale, aux postes de capitaine. Ces nominations entrent dans le cadre du plan de restructuration du personnel de police.

## Le Broum Broum sur le réseau national

ALMA- Si le Broum Broum 500 renaissait l'an prochain, la télévision de Radio-Canada retransmettrait une heure et demie de compétition sur les ondes du réseau national.

Le responsable de cet événement présenté dans le cadre de Festivalma, M. Normand Martel, a confirmé cette nouvelle la semaine dernière au "Lac-St-Jean." L'offre de la société d'état comprend une partie du temps de retransmission en direct et le reste en différé.

Bien que Radio-Canada et l'organisation de Festivalma se soient montrées extrêmement intéressées par le projet, les deux parties n'ont pu conclure aucune entente définitive en raison de l'incertitude de la présentation de la Grosse Course l'an prochain, dans la cité de l'hospitalité.

Selon ce qu'aurait déclaré un représentant de la chaîne de télévision nationale à M. Normand Martel, le budget de la société d'état aurait déjà été voté pour la retransmission de l'événement sur le réseau. Quant à Festivalma, ses organisateurs auraient immédiatement donné une réponse affirmative à Radio-Canada.

En ce qui concerne le Broum Broum, il sera certainement présenté. La question demeure de savoir s'il le sera à Alma.

On sait que les organisateurs de la Grosse Course ont signé un contrat d'exclusivité de dix ans pour la présentation de cet événement.

Les journaux ont déjà fait état de la déclaration qu'a faite la semaine dernière le maire d'Alma à Montréal à l'occasion d'une conférence de presse donnée en préam-

bule au congrès de l'Union des Municipalités du Québec. En substance, M. Maurice Paradis s'est dit d'avis que le Broum Broum n'avait rien rapporté qu'un record de bruit à la cité de l'hospitalité et que s'il n'en tenait à lui, et aux autres membres de son conseil, l'événement ne serait pas présenté à nouveau l'an prochain.

## La C de C blâme le maire Paradis

ALMA- Au cours d'une réunion tenue hier soir, la Chambre de Commerce d'Alma a adopté une résolution visant à blâmer la déclaration d'opposition au Broum Broum 500 qu'a faite le maire Paradis la semaine dernière à Montréal. Dans le texte de sa résolution, l'organisme dit détenir des preuves de la rentabilité du Broum Broum 500 et manifeste le désir de ne pas voir choir nos organisations touristiques. La Chambre de Commerce dit en outre espérer que "les membres du conseil municipal prendront leurs responsabilités."

## Le projet Donohue annoncé sous peu

# \$200 MILLIONS

ST-FÉLICIEN- Dès jeudi après-midi ou vendredi, la population de St-Félicien devrait savoir à quoi s'en tenir au sujet du projet de la Donohue à St-Félicien.

En effet, les partis intéressés devraient se réunir une dernière fois demain, afin d'être en mesure d'éclairer la population sur l'état des négociations. A compter de ce moment, on devrait savoir si le rêve qui se prolonge depuis dix ans, est en voie de réalisation.

Le député du comté de Roberval à Québec, Me Robert Lamontagne, est d'avis que le gouvernement québécois mise énormément sur la Donohue pour l'établissement d'une usine à St-Félicien. Il s'agirait de prouver que les Québécois sont capa-

bles de prendre en main leur industrie. En effet, le gouvernement possède 43% des actions de la Donohue.

De source digne de foi, nous apprenons que le projet de la Donohue serait limité à la fabrication de la pâte Kraft. On se souviendra, qu'initialement, on espérait faire également du papier journal.

En raison de l'inflation, le projet qui était estimé à \$150 millions voit son coût haussé à plus de \$200 millions.

De même source, on nous révèle aussi que, même si le projet n'est pas annoncé cette semaine, il le sera certainement au cours du mois de septembre.

Enfin, ajoutons que la production de la future usine sera de 300,000 tonnes de pâte Kraft par an.

## L'âge des joueurs

### au hockey junior "B"

# STATU QUO

ALMA- Le règlement concernant l'âge des joueurs de calibre junior "B" reste inchangé. C'est ce qui ressort d'une réunion des dirigeants de la ligue junior "B" Saguenay-Lac-St-Jean tenue hier soir à Alma.

Cette décision a été ratifiée par l'assemblée générale sur recommandation du bureau des gouverneurs du circuit.

Par ailleurs pour la prochaine saison les heures des parties de fin de semaine subiront de légères transformations et ne seront pas les mêmes pour toutes les équipes.

Une décision qui a semblé plaire à plus d'un responsable du hockey junior dans la région a été celle du remplacement de l'arbitre en chef Gerry Perreault par Jacques Hovington de Chicoutimi.

# EDITORIAL

## Le maire et le bruit...

Promise à un brillant avenir, après le succès qu'elle a connu lors de sa première présentation, la Grosse Course Broum Broum 500 risque maintenant de disparaître. Le maire d'Alma, M. Maurice Paradis, a déclaré, à Montréal, qu'il considérait que l'événement n'avait guère rapporté autre chose que le bruit à la cité de l'hospitalité.

Précédemment, au conseil municipal d'Alma, l'ensemble des échevins avaient semblé faire l'unanimité autour du non lieu d'être de la Grande Nuit. Ceux-ci avaient cependant tenu à présenter leurs félicitations aux organisateurs de Festivalma pour toutes les autres festivités...incluant le Broum Broum.

De passage à Montréal à titre de président de l'Union des Municipalités du Québec, le maire d'Alma n'avait, à notre connaissance, aucun mandat pour faire une aussi remuante déclaration aux journalistes de la métropole canadienne. Il nous semble en outre, d'après les réactions exprimées de toutes parts, que la déclaration n'exprimait guère l'opinion générale.

Depuis l'an dernier, au Saguenay-Lac-St-Jean, on peut véritablement parler d'une volonté d'organisation d'une industrie touristique. Bénévoles et employés s'y donnent à fond de train. Bien sûr, lorsqu'on parle d'industrie touristique, on pense rentabilité. Et lorsqu'on songe rentabilité, on pense aussi publicité.

Les gens qui oeuvrent dans ce secteur ont réussi à monter une structure qu'on peut considérer comme très valable, compte tenu du temps dont ils ont disposé pour le faire. Tous sont d'accord sur le principe de la nécessité d'y apporter certaines corrections, mais personne n'a encore parlé de destruction complète pour sans cesse repartir à zéro.

Mettre au rancart le Broum Broum 500 en même temps que la Grande Nuit équivaldrait à tuer Festivalma au seuil même d'une gloire bien méritée. Plus de 30,000 personnes ont assisté à ce qui, dans le cas d'un retour de Festivalma, devrait constituer la grande attraction des festivités.

En tout, environ 250 personnes ont participé à titre bénévole à l'organisation de Festivalma, dont une bonne partie au Broum Broum. Ecartier leur réussite du revers de la main équivaut à refuser une grande faveur que font ces gens à la cité de l'hospitalité (?) en organisant gratuitement sa publicité provinciale et la rentabilité de l'industrie touristique locale. A la ville, il n'en coûte que le support matériel: en tout \$15,000. ou \$20,000. On économise les salaires de 250 personnes pendant deux semaines, trois semaines, jusqu'à six mois, selon le cas.

La rentabilité? Certainement une excellente publicité provinciale, d'autant plus que la télévision de Radio-Canada a offert de retransmettre l'événement sur ses ondes pendant une heure et demie l'an prochain. Monétairement, on ne fera pas croire à quiconque que la cité, par le biais d'un bon nombre de commerçants, ne pourra profiter des deniers de 30,000 personnes qui pourraient facilement devenir 40-50 ou 60,000 l'an prochain.

Le cas se présente différemment de celui de la Grande Nuit. Cet été, le Broum Broum s'est déroulé dans l'ordre.

De toutes façons, si Alma ne s'organise pas sur le plan touristique, les autres villes le feront et seront heureuse d'avoir un participant de moins à la distribution des deniers.

Beaucoup de gens, actuellement, ont leur petite idée sur l'organisation du tourisme régional. Nous sommes d'accord avec un certain nombre d'entre eux pour dire que nous ne détenons pas actuellement la solution idéale. Mais la grande solution, elle réside dans la correction des erreurs, et non dans l'éternel recommencement.

Pour le moment, il ne faudrait pas se priver d'une gigantesque organisation, susceptible de rapporter des dividendes de divers ordres, sous prétexte que l'une de ses activités risque de déranger le sommeil de quelques-uns au cours d'une journée de l'année. Avec son Grand Prix automobile, Trois-Rivières, elle, ne semble pas se plaindre outre-mesure du bruit ou de résultats néfastes de l'événement.

Claude FORTIN



## Quand on saigne le touriste

# On tue le tourisme

ST-FELICIEN- Depuis le début de l'été, une véritable fièvre touristique s'est installée dans toute la région du Lac-St-Jean. Pour la plupart, les activités se sont avérées rentables. De plus, les charmes physiques de la région ont su plaire aux touristes.

Il est indéniable que la région possède un potentiel touristique incomparable. Cependant, un secteur comme le comté Roberval ne doit pas accorder plus d'importance qu'il en faut à l'industrie touristique. Si l'on écoutait plusieurs personnes, le secteur devrait miser davantage sur le tourisme que sur l'industrie. Ces gens seraient heureux si la région devenait un coin à voir.

Au Québec, il existe un coin à voir: la Gaspésie. C'est l'exemple type d'une région qui a investi toute son énergie dans l'industrie touristique. Les résultats sont accablants. La Gaspésie ne vit qu'en été. Encore, ce sont les commerçants et hôteliers qui empochent le magot alors que la population n'en retire qu'une infime partie, voir même rien.

Pour ce qui est de l'industrie touristique régionale, nous devons nous poser la question: pour qui est-elle rentable? Bien sûr, puisque le tourisme est actuellement basé sur des fêtes populaires, ce sont les commerçants et les hôteliers qui en retirent le plus de bénéfices. Ces fêtes entraînent davantage la participation de la population locale que du touriste de l'extérieur. En gros, il s'agit d'accélérer l'activité économique locale pendant les activités.

La population d'un seul coup, dépense de gros montants dans son milieu. Pendant ce temps les commerçants

font des affaires en or. Toutefois, à cet intense période d'activités, succèdent des semaines où tout le monde doit se serrer la ceinture. Les hommes d'affaires de Roberval ont noté ce fait lors d'une rencontre, récemment. Puisque la population a dépensé intensivement, elle doit ralentir son rythme d'achat pendant un certain temps. C'est comme à l'époque des fêtes; de bonnes affaires avant, la restriction après.

Pour que le tourisme soit efficacement rentable, il faudrait que le touriste de l'extérieur dépense chez nous. Hélas, comme l'ont déploré des hommes d'affaires, certains commerçants avides de gros bénéfices, en profitent pour gonfler les prix pendant la saison touristique.

Ce geste, qualifié d'irresponsable, ne peut que faire fuir le touriste.

La Commission Touristique du Lac-St-Jean, de concert avec les hommes d'affaires, devra donc se pencher sur deux problèmes épineux. En premier lieu, elle devra trouver des mécanismes susceptibles d'attirer le touriste de l'extérieur. Pour ce faire, elle devra faire valoir à l'extérieur, les attraits de la région. Les fêtes populaires ayant un caractère local, il faudra vendre la région par les richesses qui l'identifient.

En second lieu, avec la collaboration des hommes d'affaires, il faudra protéger le touriste contre les rapaces du porte-feuille. Un touriste exploité ne revient pas et il se charge de faire une triste publicité à la région. Comme le mentionnait un commerçant robervalois: "Quand on saigne le touriste, on tue le tourisme."

Vital MUNGER

## le lac:st:jean

650 Boul. Des Cascades  
Alma, Tél.: 662-2589-3643  
Courrier de deuxième  
classe  
Enregistrement No 0322  
ABONNEMENT:  
Claude Bouchard  
Inès Simard  
1 an par la poste \$10.00  
extérieur \$12.00  
MONTAGE:  
Inès Simard  
Charlotte Fortin  
Normand Gaudreault

DIRECTEUR:  
René Maltais  
REDACTEUR:  
Claude Fortin  
Vital Munger  
PUBLICITAIRE:  
Gislain Simard  
DISTRIBUTION:  
Denis Lessard  
ANNONCES CLASSEES:  
Lyne Guay

**Billet**

# C-A. et son gouvernement

LA DORÉ.- Depuis le début de l'été, de nombreuses manifestations ont eu lieu dans le comté de Roberval. Maintes fois, les deux députés du comté assistaient en même temps à ces manifestations. Généralement, ils étaient invités à prendre la parole devant le public.

Lorsque le député à Québec, Me Robert Lamontagne, parlait des réalisations du gouvernement québécois, c'était normal, puisqu'il est membre du parti au pouvoir. Cependant, quand le député à Ottawa, M. C.-A. Gauthier, vantait les réalisations du gouvernement fédéral, on comprenait moins bien. M. Gauthier s'est fait élire sous la bannière créditiste et, pourtant, il ne perd pas l'occasion pour vanter les largesses du gouvernement fédéral, qui, aux dernières nouvelles, était toujours entre les mains des libéraux. De plus, M. Gauthier n'hésite pas à dire "nous avons fait cela" en parlant du gouvernement d'Ottawa.

Dimanche dernier, à La Doré, une fois de plus M. Gauthier a profité de l'occasion pour affirmer que, dans tous les domaines, c'est le gouvernement fédéral qui avait le dernier mot.

Nous devons avouer qu'il est plutôt rare d'entendre un député de l'opposition vanter les mérites du parti au pouvoir. A en croire les propos de M. Gauthier, il aurait participé activement aux décisions du gouvernement de M. Trudeau.

Tout ceci nous amène à déduire que l'organisation libérale a commis une grave erreur lors des dernières élections fédérales dans le comté Roberval. On aurait dû expliquer à M. Gauthier que les libéraux et les créditistes ne sont pas dans le même parti politique. On devrait aussi lui expliquer qu'un député de l'opposition ne participe pas aux décisions du caucus des ministres. En dernier lieu, il faudra écrire à M. Réal Caouette pour savoir si M. Gauthier siège en compagnie des créditistes où s'il s'assoit près des libéraux.

Vital Munger

# Ensemble de travaux de \$8 millions

ROBERVAL- Les municipalités de Roberval ville et paroisse se réjouissent des subventions globales de près de 3 millions qu'elles ont obtenues pour la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égoûts.

Accordées par le gouvernement provincial, ces subventions ne représenteraient que le tiers du montant qu'on devra investir pour réaliser un plan de trois phases.

Ce plan doit mener à la construction prochaine d'une usine d'épuration d'eau dans le secteur de Roberval.

## Trois autres millions

Alors qu'on vient à peine d'accorder les crédits pour la réalisation de réseaux d'aqueduc et d'égoûts, il faut déjà envisager un autre projet.

Si l'on veut construire

une usine d'épuration, il faudra raccorder les réseaux de la ville et de la paroisse. Au dire du député Lamontagne, ces travaux représenteraient un autre investissement de près de 3 millions.

Enfin, pour terminer le projet, il faudra construire l'usine d'épuration, ce qui représente encore des déboursés d'environ 2 millions.

Pour réaliser la deuxième phase des travaux, les municipalités de Roberval, ville et paroisse, devront en faire la demande au gouvernement.

On s'attend à ce que la construction de l'usine d'épuration débute dans environ trois ans.

## Augmentation de subventions

MISTASSINI- Alors que le gouvernement provincial prévoyait octroyer \$125,000. en subventions aux étudiants, c'est tout juste, si à l'heure actuelle on ne pourrait pas donner plus de \$10,000.

En effet, le programme était prévu pour 900 cueilleurs et l'on doit considérer qu'il n'y a jamais eu plus de 300 étudiants en forêt. De plus, le prix des bleuets a considérablement nui aux étudiants qui devaient cueillir des quantités considérables afin d'avoir droit aux subventions.

C'est pourquoi, au dire du responsable du projet, M. Michel Vadnais, des modifications seront certainement au mode de subvention. C'est ainsi que l'on pourrait abaisser à \$25 le montant nécessaire des ventes pour avoir droit aux subventions. Les modifications précises ne sont pas encore déterminées mais elles se réaliseront.

# de St-Prime...

\$1,266,000 pour les travaux d'aqueduc et d'égoûts

ST-PRIME- Les projets de travaux d'aqueduc et d'égoûts, pour la municipalité de St-Prime, se chiffrent à \$1,266,000.

Le maire de l'endroit, M. Marc Garneau, se dit confiant d'avoir une réponse positive du Ministère des Affaires Municipales d'ici la fin de septembre. Afin de ne pas endetter la municipalité, M. Garneau souligne l'importance de l'obtention d'un octroi total pour ces travaux.

## L'Hôtel de Ville

Les soumissions pour la construction d'un Hôtel de Ville à St-Prime ont été ouvertes. Cependant, la plus basse soumission, soit \$371,000, dépasse de près de \$100,000 les prévisions de \$275,000.

Précisons que l'édifice doit également abriter une caserne pour les pompiers. Le Conseil Municipal se trouve donc dans l'obligation de reviser les plans de l'édifice municipal.

## Approvisionnement d'eau

Actuellement, dans le cadre d'un programme de développement domiciliaire, 12 nouvelles résidences ont vu le jour à St-Prime.

Toutefois, selon M. Garneau, il faut prévoir que le développement du village pourrait entraîner des problèmes d'approvisionnement d'eau d'ici 4 ans. Présentement, à St-Prime, la qualité de l'eau est excellente. C'est du point de vue de la quantité d'eau que les problèmes pourraient surgir.

A cet effet, des études sont déjà en cours, afin de déterminer un mode d'approvisionnement qui pourrait répondre aux besoins du village dans 4 ans.

**Café Bel-Air**

restaurant salle à manger

Livraison à domicile  
Tél. 662 4887 5060

Spécialité	dimanche
B.C.	lundi 7h.30
Pizza	mardi à
	mercredi 1h.
	jeudi 7h.30 à 3h
	vendredi
	samedi

TROUVEZ L'ERREUR

SURVEILLEZ

l'ouverture

# Sears

bientôt à ALMA

# LE CIRQUE



# LE PLUS GRAND MAGASIN de Jeans au Québec

Alors viens-t-en on t'attends

ALMA  
555 Sacré-Coeur  
668-2635

JONQUIERE  
313 St-Dominique  
512-6611

CHICOUTIMI  
380 Racine Est  
515-0811

HAUTERIVE  
Place Manicouagan

SEPT-ÎLES  
172 Place du Commerce

## A l'union régionale des caisses populaires

# On veut une politique de travail précise

ST-JEROME- Les employés de l'Union régionale des Caisses populaires désirent une politique de travail précise. Ceci ressort des déclarations faites la semaine dernière par les représentants syndicaux des employés de l'entreprise, à l'occasion d'une conférence de presse donnée à Alma.

Chez les employés de l'Union régionale, on considère comme une priorité l'établissement d'objectifs de travail précis et la réalisation d'un document patronal-syndical complet relativement à la description du travail de chacun des

employés. Quant aux salaires, les employés les commentent de la façon suivante: "Etre sur le chômage ou travailler à l'Union régionale, c'est la même chose." Selon le président du Syndicat, M. Louis Bergeron, les moyennes de salaires à

l'U.R. varieraient entre \$5,000.00, pour les employés de bureau et \$8,500. pour le personnel professionnel.

Au cours de la même conférence de presse, le syndicat des employés de l'Union régionale des Caisses populaires a dénoncé l'attitude à caractère fort peu coopératif de son employeur qu'il accuse d'avoir investi de fortes sommes dans des compagnies de finance. Ces investissements auraient été réalisés par le biais d'une société de placements.

Selon le syndicat, la partie patronale aurait promis la tenue d'une séance de négociations pour les 9 et 10 septembre prochains.

La convention que signeront les parties à l'issue des négociations

vaudra pour les neuf autres Unions régionales du Québec.

Pour le jeune syndicat des employés de l'Union régionale des Caisses populaires, section Saguenay-Lac-St-Jean, il s'agira d'une première signature de convention collective. Ce syndicat réalise également une



MM. Robert Morency et Louis Bergeron ont fait part, la semaine dernière, aux journalistes des revendications des employés de l'Union régionale des Caisses populaires. En substance, les syndiqués réclament une politique de travail précise.

première provinciale en négociant une seule et même convention collective pour deux unités syndicales accréditées. Il s'agit des employés de bureau et des employés

professionnels.

Si les négociations en arrivaient à une impasse, la partie syndicale aurait le droit de déclencher la grève à partir du 26 novembre.

SURVEILLEZ  
l'ouverture  
**Sears**  
bientôt  
à  
ALMA

**Pourquoi  
fumer  
des C.D.A?**

**LA QUEBÉCOISE**

**notre cigarette à nous**

Avis: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR PROVINCIALE  
Séant à Alma

No 160-02-000339-74

LE GROUPE PREVOYANTS DU CANADA, Corporation légalement constituée avec bureau d'affaires au 1212, Blvd. Talbot, en les Cité et district de Chicoutimi.

demandeur

-vs-  
JOSEPH AZIZ FARGO, 1802, Langlay Way, Adelphi, Maryland, U.S.A.

défendeur

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné aux/des défendeur(s) de comparaître personnellement ou par le ministre de son [leur] procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district de Roberval, ALMA, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: le journal "LE LAC-ST-JEAN".

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU GREFFIER  
Alma, le 29 Août 1974

Germain Naud,  
Greffier-adjoint,  
Cour Provinciale, Alma.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR PROVINCIALE  
D'ALMA

LE GROUPE PREVOYANTS DU CANADA  
demandeur

-vs-  
JOSEPH AZIZ FARGO  
Défendeur

ORDONNANCE

By order of this Court, the Defendant JOSEPH AZIZ FARGO is by present required to appear in a 30 days delay from the last publication.

A copy of the writ of summons and of the declaration has been left at the PROVINCIAL Court in the district of Roberval, for the defendant.

Publication must be made in "Le Lac-St-Jean".

Alma, le 29 Août 1974

Le Greffier  
Par: Germain Naud,  
Officier dûment autorisé.

## Dimanche à Desbiens

DESBIENS- Le lancement du dernier livre de Mgr Victor Tremblay aura lieu à Desbiens dimanche le 8 septembre. La cérémonie aura lieu au Poste de Métabetchouan à 2h.30 p.m. Une invitation a été adressée aux autorités municipales, scolaires et religieuses de la région. Soeur Stella Hamann, de la Congrégation du Bon-Conseil fera aussi la présentation de son livre "Au fil de l'amour." Mgr Victor Tremblay sera présenté par le président de la Société Historique du Saguenay, M. Léonidas Bélanger, et Soeur Stella Hamann le sera par Marcel Portal, écrivain de Chicoutimi et président des Auteurs Canadiens, section Saguenay-Lac-St-Jean.

## Spécial de la semaine



Jolie maison, 2 étages avec grand terrain pelousé, arbres fruitiers, située à Riverbend.



Robert Tremblay  
Courtier licencié  
professionnel

Nicole Coulombe  
Agent licencié  
professionnel

Marlène Albert  
Agent licencié  
professionnel

# ROBERT TREMBLAY

Courtier en Immeubles,

345 Bl. St-Judes, Alma

Tél.: 662-6446

## L'affaire des bleuets

# Un acheteur tente de corrompre un moniteur mais celui-ci refuse

7 - LE LAC-ST-JEAN, LE 4 SEPTEMBRE 1974

MISTASSINI- Parmi les groupes d'étudiants qui se sont rendus en forêt pour cueillir des bleuets, certains ont connu des déboires et d'autres ont vécu des expériences heureuses.

Il nous a été donné de rencontrer un groupe heureux, au coeur de la forêt, à 43 milles au nord de Mistassini.

### Un acheteur malhonnête

Le groupe de 12 étudiants que nous avons rencontré, s'est dit très satisfait de son moniteur. Il est facile de les comprendre lorsque le moniteur nous raconte ce qu'un acheteur lui a proposé.

Comme nous sommes gentils, nous tairons le nom de l'acheteur, quoique nous le connaissions. De plus, précisons qu'au moins trois témoins confirment les propos du moniteur.

Alors que le moniteur s'était rendu chez un acheteur pour vendre la récolte des étudiants, celui-ci lui proposa le marché suivant. A ce moment là le prix de la livre de bleuets était de \$0.18. L'acheteur a offert au moniteur de payer aux étudiants \$0.17 la livre de bleuets. En retour, il promettait au moniteur une demie cent pour chaque livre de bleuets ainsi vendue. Le moniteur a refusé le marché.

*Bleu, Bleu, les bleuets sont bleus. Même si la photo est en noir et blanc, on peut facilement voir que cet étudiant a une peur bleue que ses beaux bleuets bleus ne dégringolent par terre.*



### Un autre acheteur

Le responsable du projet de cueillette de bleuets, M. Nicol Vadnais, nous a confié un autre cas où un acheteur exploitait les étudiants.

Des ententes conclues avec certains acheteurs, stipulaient qu'ils devaient s'occuper du ravitaillement des étudiants. M. Vadnais nous révèle qu'un acheteur vendait des produits à des prix exorbitants. Les étudiants devaient payer \$1.00 pour un paquet de cigarettes, \$0.45 pour un morceau de pain et ainsi de suite.

Quant aux étudiants que nous avons rencontrés, ils considèrent les acheteurs de bleuets comme des...crapules.

### Heureuse expérience

Même isolés à 43 milles au coeur de la forêt, ces étudiants affirment vivre une expérience agréable. Si le prix des bleuets augmente l'an prochain, ils se disent prêts à répéter l'expérience. Ceci, malgré qu'ils déclarent ne pas avoir fait de profits cet été.

D'ailleurs, c'est toujours en ajoutant des qualificatifs que l'on ne peut pas toujours écrire,

qu'ils parlent des acheteurs. Après l'offre qu'on lui a faite, le moniteur du groupe ne pense guère de bien des acheteurs pour sa part. Il précise que ces derniers, trouvent toujours des défauts aux bleuets qu'on leur vend.

Enfin, le moniteur souligne le courage et la ténacité de ces jeunes qui, malgré toutes les difficultés rencontrées, ont tenu à tenir leur engagement jusqu'au bout.

LAROUCHE et BOULANGER,  
notaires  
conseillers juridiques

V.U. LAROUCHE, B.A.L.L.L.      MARC BOULANGER, B.A.L.L.L.D.D.N.  
662-6579  
1055, AVE DU PONT  
LES GALERIES LAC-ST-JEAN, ALMA

TREMBLAY ET GODIN  
AVOCATS

Nicol Tremblay, D.E.C.L.L.L.  
Léo Godin, B.A.L.L.L. B.A.P.E.D.

655, Rue Sacré-Coeur ALMA, Lac-St-Jean,  
"EDIFICE PARISIEN"

Bur. | 418 | 668-7976 - 668-7977

Rés.: | 418 | 668-7354

### DEVELOPPEMENT DE FILMS

couleur 12 poses

**\$3.29**

**PHOTO ANDRE LTEE**

1091, Boul. Sacré-Coeur St-Félicien  
St-Félicien, P.Q. tél.: 679-0850  
Toutes commandes postales acceptées

### Fermeture du projet Opération Loisirs

ALMA- L'association des paraplégiques et handicapés du secteur d'Alma informe la population de la fermeture du projet "Opération loisirs." A cette occasion il y aura tirage de 2 montres, suivit d'une danse et d'un goûter. Tous les handicapés et leurs amis sont les bienvenus. La soirée aura lieu dimanche le 8 septembre à 8 hres 30 à la salle Aristocrate sur la rue Collard Alma.

**Nord  
Aviation**

## MAINTENANT A ST-FELICIEN

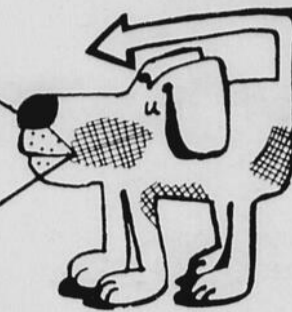
**Le premier dépositaire  
exclusif de laine**



**Vaste choix de couleurs  
et  
qualité chez (Colette Fleuriste enr.)**

**Boutique Mon Tricot**  
896 boul. Sacré-Coeur St-Félicien

SURVEILLEZ  
l'ouverture  
**Sears**  
bientôt  
à  
ALMA



C'est sans doute des mordus comme Guy Rhéaume qui ont donné un siège à l'union Nationale en faisant élire Maurice Bellemare dans Johnson. Bien installé dans le fauteuil du FOUINEUX ce dernier a bien voulu se plier au caprice de notre photographe.

Vous ne trouvez pas un peu curieux que la fête du TRAVAIL soit fêtée en ne travaillant pas. Ne serait-il pas plus normal que nous travaillions temps double pour vraiment souligner cette fête...

J'ai profité de cette longue fin de semaine pour me rendre au GRAND PRIX MOLSON à Trois-Rivières. Ces compétitions d'automobiles d'une durée de deux jours ont connu un succès sans précédent cette année...

Inutile de vous dire qu'en ce qui concerne le bruit il y avait de quoi casser les oreilles de bien des gens et même de maires...

Pourtant le maire de Trois-Rivières a assisté à ces courses et il n'est pas question que cette grande aventure soit balancée à cause du bruit... Eh ce qui concerne la rentabilité commerciale il est bien sûr que les milliers de personnes qui regardaient la course n'avaient pas du tout le goût de magasiner...

En 1975 Chicoutimi aura aussi son grand prix automobile et ceci ne les empêchera pas d'accepter la GROSSE COURSE BROOM BROOM si elle devait avoir lieu en dehors d'Alma...

A tout événement il est assuré selon un informateur digne de foi que le résultat du sondage du CAA donne un son de cloche en faveur de cette compétition...

Au moment d'écrire ces lignes je sais que le conseiller Jean-Laurent Duchesnes doit parler de moi à la réunion du conseil ce soir [mardi]. Il n'aurait pas aimé ce que j'ai dit à son sujet dans une chronique antérieure...

Sans doute que ce ne sera pas pour me lancer des fleurs même si...il s'avère un spécialiste dans ce domaine!!!

Et ceci sans jeux de mots. A preuve, cette serre dont il est le propriétaire dans son quartier...

Le policier Roger Harvey aurait avantage à s'acheter une ferme dans le rang 3 à Hébertville. Comme il s'agit de fermes dont le sol est composé en bonne partie de gravier, il pourrait se faire un jardin aussi grand qu'il le désirerait...

Et ça coûte moins cher que de l'acheter au camion!!!

Radio-Canada est intéressée à filmer une heure et demi de la GROSSE COURSE BROOM BROOM en 1975. Une partie serait en direct alors que l'autre partie serait diffusée en différée...

Une publicité nationale c'est pas beau ça???

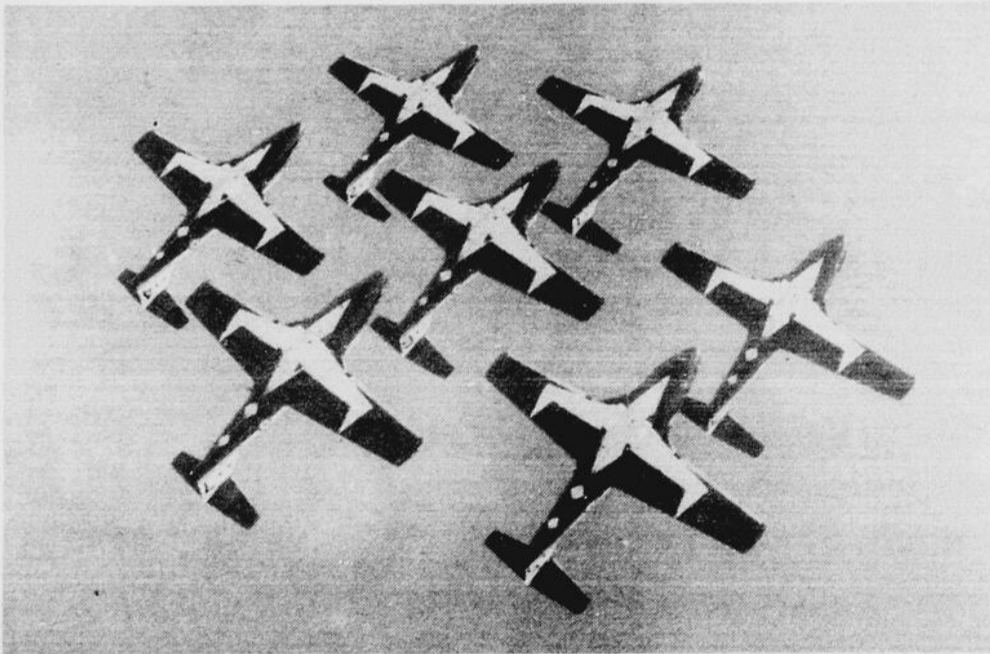
Félicitations à Serge Thivierge qui s'est classé troisième au tournoi de golf national junior...



Que de souvenirs refermaient ces murs qui ont été les victimes des démolisseurs au cours des derniers jours. L'ancien bureau d'enregistrement où a également siégé le conseil municipal d'Hébertville n'est plus qu'un souvenir. C'est en 1873 que le bureau d'enregistrement avait installé ses quartiers généraux dans cette bâtisse.

### Une autre étape

ALMA- Les automobilistes venant de Québec et se dirigeant vers le haut du lac ou vice versa emprunteront la nouvelle route à compter d'octobre. A ce moment-là, la route Parc des Laurentides-Alma sera achevée pour cette section et sera même recouverte de son manteau bitumineux. Quand à l'achèvement entier de ces travaux il est prévu pour la fin de juillet 1975. A partir du rang Caron, en face de la meunerie cette magnifique route fera flèche jusqu'à Alma en évitant les municipalités de Hébertville, Hébertville-Station et St-Bruno.

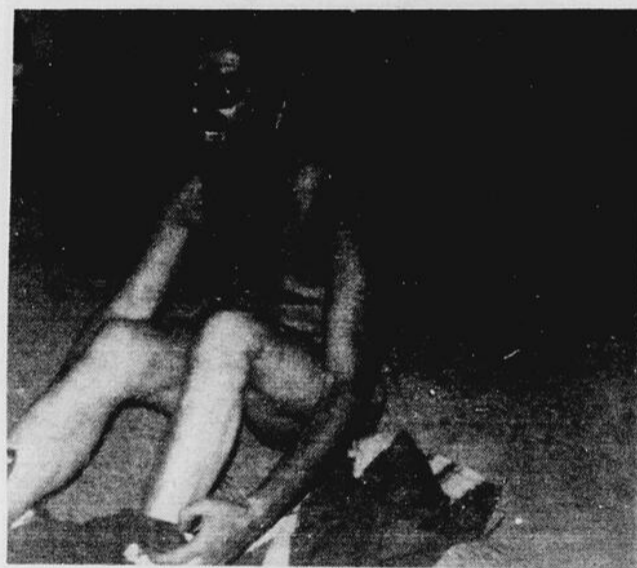


Lors de la journée des Forces Canadiennes à Valcartier le 15 septembre les visiteurs auront l'occasion de voir pour la première fois l'équipe Snowbirds composée de neuf réactés dans une démonstration de manoeuvres des plus spectaculaires. Cette démonstration aérienne durera 25 minutes et on dit que ce spectacle à lui seul vaut le déplacement.



### Aux anciens de Beauceville

Les finissants des années 30 au collège de Beauceville reconnaîtront sans doute ce confrère qui sera l'objet d'une grande fête les 21 et 22 septembre. Tous les anciens de ce collège sont invités avec leurs épouses à venir fêter Dollard Ménard aujourd'hui le général Ménard. Il fut un héros de Dieppe et commandant du régiment Fusiliers Mont-Royal.

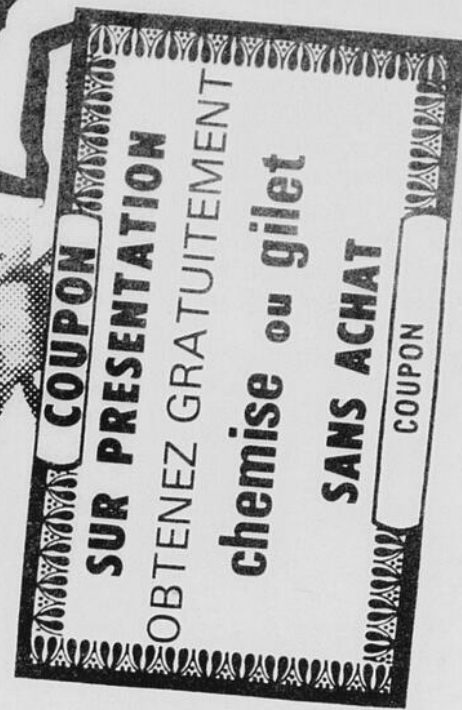


### Il était une fois...

Vous connaissez l'air de la chanson "Il était une fois, une fille de roi au coeur plein de tristesse..." Si oui servez-vous des prochaines lignes en utilisant cet air et composez une chanson à votre façon en essayant d'identifier le personnage sur la photo...

Il était...une fois...un garçon bourré d'joie au coeur frisant l'ivresse, enfermé dans une poche un jour il se garroche devant un groupe d'amis...

super-loto		Case postale 908, Place d'Armes Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tél: 873-5350-53		TIRAGE DU 23 AOÛT 1974		759,030 BILLETS VENDUS		3,042 GAGNANTS		\$1,002,100 EN PRIX	
LE PREMIER NUMERO COMPLET	8 9 9 8 9 4	gagne \$200,000.	Le deuxième numéro complet	8 9 3 7 8 6	gagne \$100,000.	Le troisième numéro complet	5 6 5 8 4 7	gagne \$50,000.	Le quatrième numéro complet	2 9 5 4 4 4	gagne \$25,000.
7 billets se terminant par	9 9 8 9 4	gagnent \$10,000.	7 billets se terminant par	9 3 7 8 6	gagnent \$500.	7 billets se terminant par	6 5 8 4 7	gagnent \$500.	7 billets se terminant par	9 5 4 4 4	gagnent \$500.
74 billets se terminant par	9 8 9 4	gagnent \$2,000.	69 billets se terminant par	3 7 8 6	gagnent \$100.	68 billets se terminant par	5 8 4 7	gagnent \$100.	69 billets se terminant par	5 4 4 4	gagnent \$100.
690 billets se terminant par	8 9 4	gagnent \$400.	688 billets se terminant par	7 8 6	gagnent \$50.	689 billets se terminant par	8 4 7	gagnent \$50.	663 billets se terminant par	4 4 4	gagnent \$50.



**VENEZ  
HABILLER  
VOS  
ECOLIERS**

**A PEU DE FRAIS**

**Le plus  
souvent imité  
mais jamais égalé**

**OBTENEZ GRATUITEMENT**  
avec l'achat d'un habit, ou d'un veston  
sport avec pantalon,  
*BAS, SOULIERS,  
CRAVATE,  
CEINTURE, CHEMISE.*  
**\$49<sup>95</sup> à \$79<sup>95</sup>**

Jeans GWG  
**\$8<sup>95</sup>**  
WRANGLER  
**\$10<sup>95</sup>**  
ainsi que Lee

**PANTALONS**  
EN FORTREL  
OU  
POLYESTER  
**\$9<sup>95</sup>**

**GILETS**  
OU  
**CHEMISES**  
UNISEXES  
**\$7<sup>95</sup>**

**SOULIERS**  
EN  
CUIR  
**\$11<sup>95</sup>**

# **LE ROI DES HABITS**

**1 SEUL MAGASIN AU SAGUENAY-LAC ST-JEAN**  
**415, SACRE-COEUR — ALMA**  
**TEL.: 662-7191**

# Précédent régional à Normandin

**NORMANDIN-** Le secteur de Normandin devrait bientôt être doté d'un système de télévision unique dans la région. En effet, on projette d'y installer un émetteur de télévision sur bande Ultra Haute Fréquence [U.H.F.]

C'est pour répondre aux besoins de la télévision communautaire locale que cette solution a été envisagée. Le câble ne peut être installé dans tout le secteur en raison de sa trop vaste étendue. De plus, les responsables de la T.V.C.,

considèrent que l'installation actuelle ne rejoint qu'une faible partie de la population. Etant donné qu'il s'agit d'un territoire agricole où la population est disséminée sur de grandes distances, on a pensé qu'un émetteur à antenne représentait la solution la plus efficace pour rejoindre le public.

Présentement, on étudie les coûts d'un tel projet ainsi que les modalités de son implantation. Selon un des responsables de l'étude, M. Christian

Talbot, le projet pourrait être réalisé à un prix modéré.

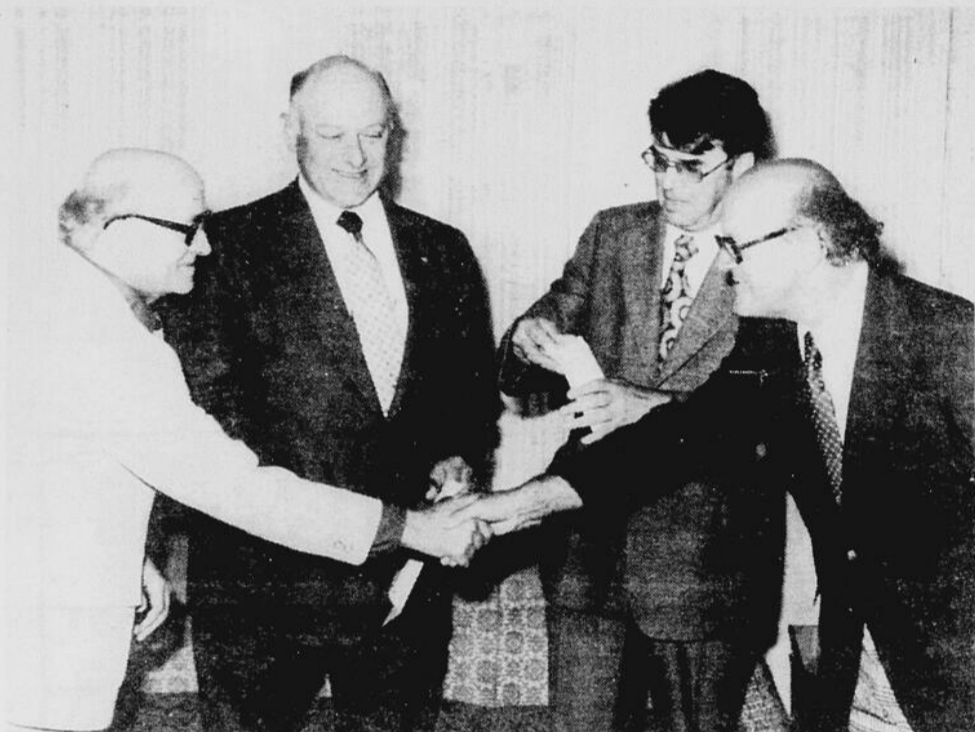
Cette station U.H.F. serait régie par les mêmes structures que la télévision communautaire régionale. La seule

différence est dans le mode de transmission des émissions.

Au cas où une telle installation serait trop coûteuse, on envisage la création d'une station de radio communautaire.

## \$30,000 à l'UQAC

Lors d'une réception ce midi, à la Villa Price de Kénogami, à laquelle assistaient les cadres supérieurs de Price au Saguenay Lac-St-Jean, monsieur D.B. Geffken, directeur des usines Price au Saguenay remettait à monsieur Maurice Paradis, maire d'Alma, Président du Comité de souscription, la Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi Inc., un chèque de \$30,000.00 représentant la contribution de Price à cette campagne. De gauche à droite sur la photo, MM. Paul Lachance, vice-président des produits forestiers chez Price; D.B. Geffken, directeur des usines au Saguenay; Maurice Paradis, président de la campagne de souscription; et M. Arguin, recteur de l'université.



## Subvention en 1975

**N.-D. DE LA DORE-** La visite de M. Yves Bélanger, sous-ministre du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, n'a pas amené de subvention à la compétition des 6 Heures d'Alexis le Trotteur, à La Doré.

Pendant que les coureurs se relayaient sur la piste, une partie des spectateurs attendait l'annonce d'une subvention. Cependant, M. Bélanger devait révéler, qu'avant son arrivée à La Doré, il ne connaissait absolument rien de la compétition. De plus, ajoute-t-il, aucune demande officielle n'a été adressée en ce sens auprès du Haut-Commissariat.

M. Bélanger, ajoute toutefois que, puisque la compétition est maintenant d'envergure provinciale, son Ministère serait probablement appelé à étudier le dossier. Pour ce faire, il faudra que la Corporation des "6 Heures d'Alexis le Trotteur" présente une demande auprès des autorités gouvernementales.

ETES VOUS PRÊTS

pour le 3, 4 et 5 octobre

chez

ZELLERS

**le lac-st-jean**

## LE SEUL HEBDO

vraiment au service de toute une région

## Ingénieurs architectes

TREMBLAY,  
NADON, & ASS.

Ingénieurs-Conseils

300, rue Savard O.  
Alma, Lac St-Jean, P.Q.

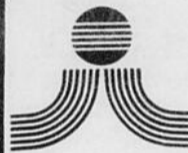
Bur. tel. 662-7117  
Res. 662-6170

Génie civil, mécanique,  
électrique, industriel

ROBERT TREMBLAY  
325, Boul. Auger O.  
Alma

ALMA  
662-6439

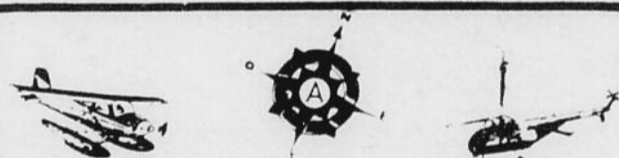
CHICOUTIMI  
549-6680



Gravel Cauchon  
Simard et Ass.

Ingénieurs conseils

charpente - électricité  
mécanique - génie  
sanitaire - industriel



## Transport aérien commercial

### BASES:

Hydravions et Hélicoptères,  
693, Sacré-Coeur Est,  
Alma

Tél.: 662-7161

Avions sur roues,  
Aéroport municipal d'Alma,  
Tél.: 662-7161

Hydravions Hélicoptère,  
Shipsaw,  
Tél.: 547-4633

Appareils en opération:  
Hélicoptère [3]

Bell 47 G-2, Bell 47-J, Fairchild FH-1100  
turbine.

Appareils sur roues:  
Cessna 172  
Hydravions

2 Found FBA-2C, 1 Beaver DHC-2  
Voyage de chasse et de pêche

Cours de pilotage sur Hélicoptère

**AIR ALMA inc.**

Tél. 662-7161 693, Sacré-Coeur Est, Alma R. SIMARD  
Code 418 prés.-gerant

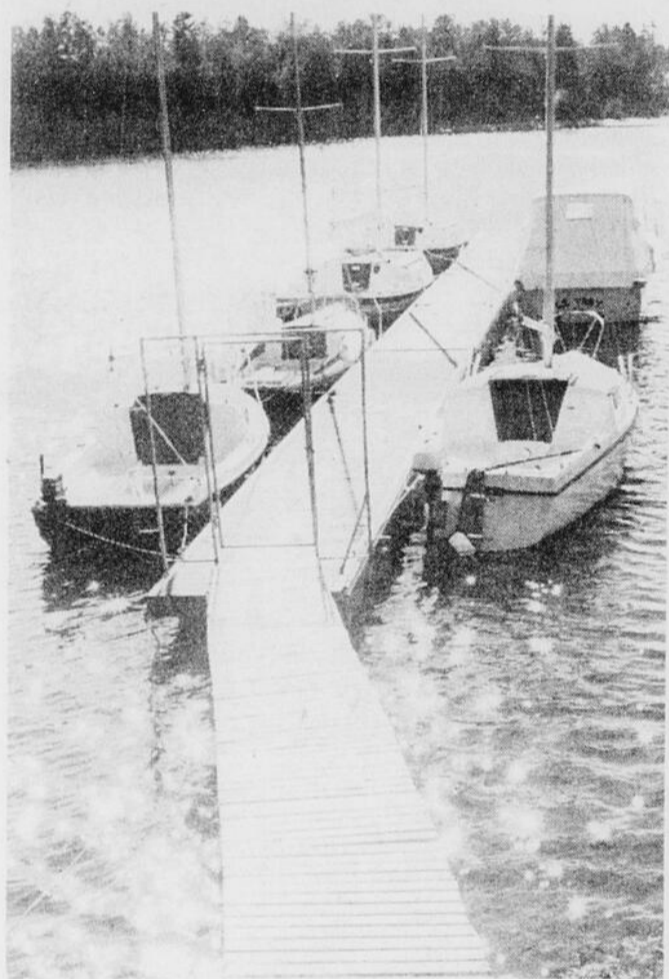
# REGATON 74



**Dimanche**  
**le 8 septembre**  
**DAM-EN-TERRE**



11 - LE LAC-ST-JEAN, LE 4 SEPTEMBRE 1974



## PROGRAMME

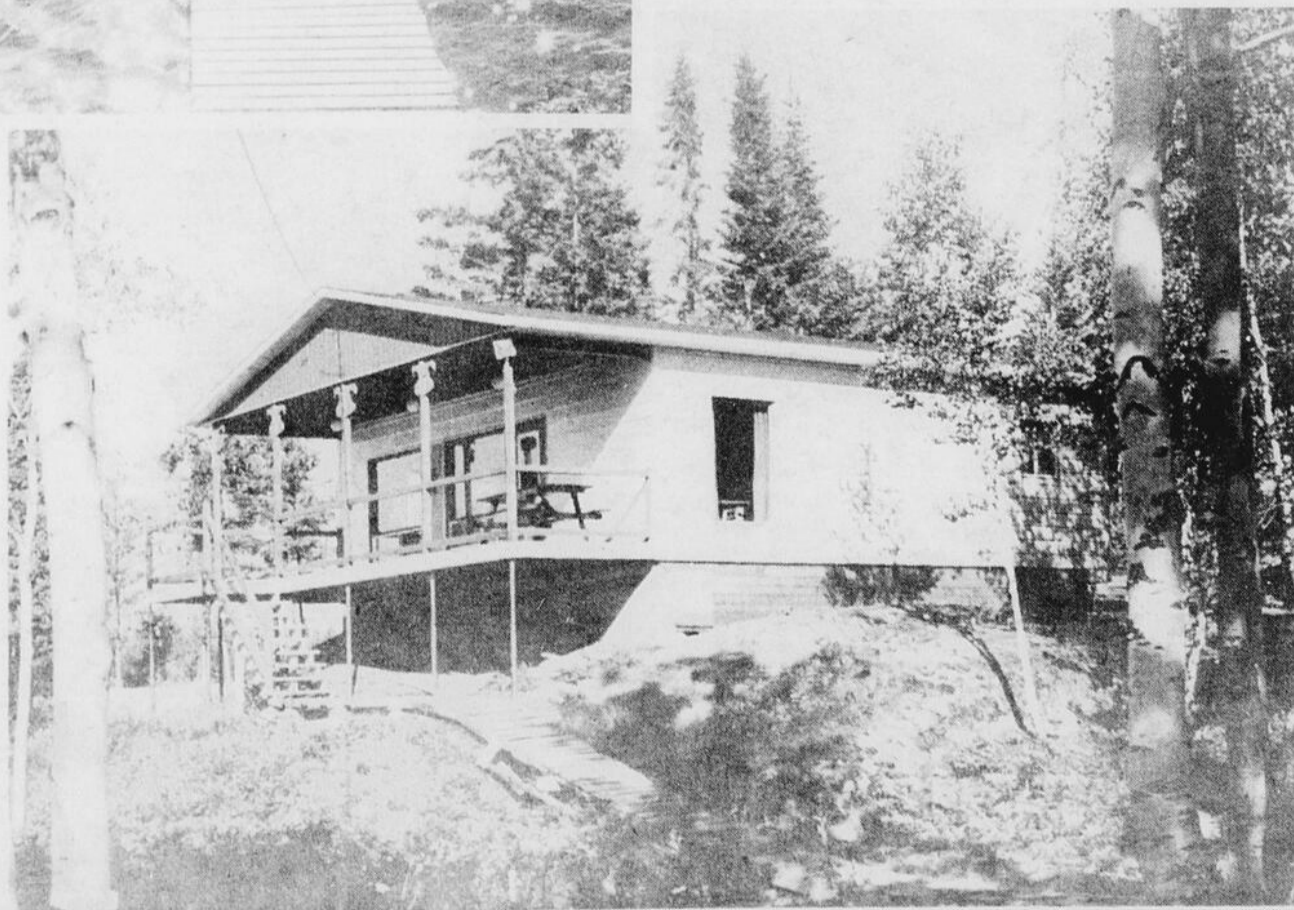
- 1) L'inscription des coureurs et inspection des bateaux de 10:00 heures A.M. à midi.
- 2) 12:15 heures P.M.: Réunion des coureurs.
- 3) 13:00 heures P.M.: Départ des Voiliers.
- 4) 14:00 heures P.M.: Fin de la course des Voiliers.
- 5) 14:15 heures P.M.: Départ des Motorisés.
- 6) 14:45 heures P.M.: Fin de la première étape des Motorisés.
- 7) 14:45 heures à 15:15 heures: RAVITAILLEMENT.
- 8) 15:15 heures P.M.: Départ pour la dernière étape des Motorisés.
- 9) 15:45 heures P.M.: Fin de la dernière étape des Motorisés.
- 10) 16:00 heures P.M.: Compilation de la journée.
- 11) 18:00 heures P.M.: Souper et remise des trophées.



## BIENVENUE

à ces compétitions

**VOILES et MOTORISEES**



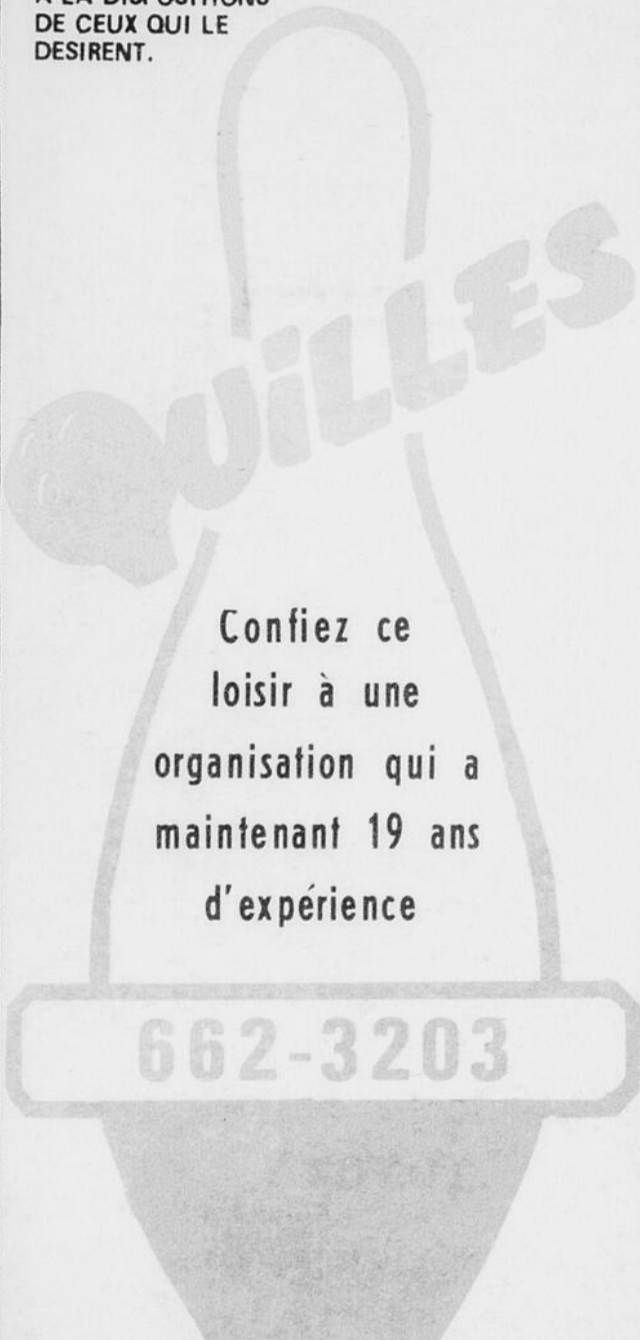
# LES 6 HEURES D'ALEXIS LE TROTTEUR

## PALAIS DES QUILLES

maintenant  
**OUVERT**

**DEBUT DES LIGUES**  
**16 sept. 74**

MONITEURS  
A LA DISPOSITIONS  
DE CEUX QUI LE  
DESIRENT.



Confiez ce  
loisir à une  
organisation qui a  
maintenant 19 ans  
d'expérience

**662-3203**

**PRIX EN VIGUEUR**  
**ADULTES: 50¢ la partie**  
**ETUDIANTS avec carte 40¢**

Elie Rossignol - gérant

## Il n'y a pas eu de surprise



Il faisait froid dimanche dernier, à La Dorée. La jeune fille, au centre, est en train de tricoter une paire de mitaines sous la couverture.

N.-D. DE LA DORÉ - C'est sous un ciel ensoleillé, mais par un temps frais, que se sont déroulées les 6 Heures d'Alexis le Trotteur, à N.-D. de La Dorée. Présentée pour la quatrième année consécutive, c'était la première fois que la compétition revêtait un caractère provincial.

### Les vainqueurs

Les grands vainqueurs n'ont guère causé de surprise puisqu'avant le départ, les connaisseurs leur accordaient déjà la victoire. L'équipe composée de Mehdi Jaouhar de Hull, Rick Pyne de Toronto et de Denis Prud'homme d'Ottawa, a donc raflé tous les honneurs de la course. Ces coureurs ont effectué 272 tours de la piste de 400 mètres. Ils ont également remporté le sprint Datsun avec 45 tours de piste pendant la dernière heure de la compétition.

Dans la catégorie "junior," Pierre Brisson de St-Jérôme, Daniel Mercier de Longueuil et Phil Laheurte de St-Laurent, ont vu leur travail d'équipe couronné par une première place. Ils ont parcouru 250 tours de piste, dont 39 dans le cadre du sprint Datsun.

Une équipe féminine a effectué le trajet 218 fois pour se mériter une première place dans cette catégorie. Elle était formée d'Elen Rochefort de La Dorée, Francine Poirier de Val d'Or et de France Tellier.

### Epreuve difficile

Une jeune femme de la région, Lise Demers, a fourni un tel effort, qu'elle s'est évanouie sur la piste.



De face, à gauche, le Maire J.-Arthur Tremblay et à droite, le conseiller de St-Félicien, Aurélien Talbot. Pendant que les coureurs se fatiguent sur la piste, les édiles municipaux se fatiguent à discuter.

Rés.: 800 d'Anjou, Sud  
ALMA, P.Q.  
Tél.: 668-8775

**Louis Tremblay c.g.a.**  
Comptable Général Licencié

425 Sacré-Coeur "Edifice Collard" Tél.: 668-8600  
ALMA, P.Q.

Par ailleurs, après 4 heures de compétition, certains coureurs semblaient plutôt sur la piste tant la fatigue se faisait lourde.

Les spectateurs présents, y sont allés de cris d'encouragements pour les coureurs pendant toute la compétition. Mentionnons également que la Sûreté du Québec a évalué à 3,500 personnes la foule qui s'est rendue assister à l'épreuve. Au dire des organisateurs, le temps froid est, en grande partie, responsable de cette assistance plutôt faible.

Si Alexis le Trotteur avait été présent, il n'aurait certainement pas manqué l'occasion de sauter sur la piste pour faire quelques tours.



Le coureur qui porte le dossard no. 30 court tellement vite qu'il a peur de se geler les oreilles. C'est pourquoi il s'est couvert la tête avec une casquette des Expos. Etant donné qu'il l'a volée, tout le monde lui court après.



Ne vous trompez pas. Les coureurs ne sont pas en prison. Il s'agit des postes de départ de chaque équipe. A gauche, un journaliste du Quotidien s'apprête à faire trébucher un coureur.



A voir la grimace de cette petite fille, le coureur qui vient de passer ne devait pas être très beau.

ACHAT SPECIAL  
provigain

CAFE INSTANTANE  
"CHASE & SANBORN" - 6 OZ

\$1.36

ACHAT SPECIAL  
provigain

"NESTLE-QUIK"  
CHOC. INSTANT - 38 OZ

\$1.41

ACHAT SPECIAL  
provigain

CHOCOLAT en Barre  
"LOWNEY'S" - Cello 6 x .15c

76¢

ACHAT SPECIAL  
provigain

Soupe Poulet-Nouilles  
"Country-Good" - Bte 2 Sachets

32¢

ACHAT SPECIAL  
provigain

PATE A TARTE  
"MONARCH" - 18 ONCES

52¢

ACHAT SPECIAL  
provigain

"MIRACLE-WHIP"  
"KRAFT" - 32 ONCES

\$1.02



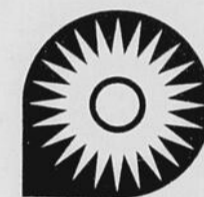
C'EST VOTRE ARGENT !

Augmentez votre pouvoir d'achat

avec les

PRIX CHAMPION

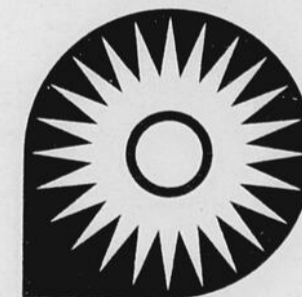
provigain



ACHAT SPECIAL  
provigain

LAIT EVAPORE  
"CRINO" - BOITE 15 OZ

25¢



provigain

ACHAT SPECIAL  
provigain

Fixatif à Cheveux  
HALO - SEC ou REBELLE - 10 OZ

81¢

"PRIX CHAMPION" au DEPT des VIANDES

POULET CONGELE

C.C.S. CANADA, CAT. "A"  
PESANT 3 à 4 LIVRES

lb 65¢



FRUITS et LEGUMES!

PECHES NOYAU LIBRE

ONTARIO  
No-1  
PANIER 4 PTES 1.59

PRUNEAUX SANCTA  
ROSA  
ETATS UNIS, No-1, 4x5, LA LB. .43

CAROTTES 5 LB .59  
QUEBEC, NO-1

CONCOMBRES .10  
QUEBEC, NO-1, GROSSEUR 48

CANTALOUPE .49  
CANADA, NO-1, GROSSEUR 18

FEVES JAUNES .25  
QUEBEC, NO-1, LA LIVRE

Jambon 1/2 Cottage 1.29  
"Provigo" - La Livre

FOIE DE PORC FRAIS .49  
Tranché - La Livre

Bacon C.C.S. 1.19  
TRANCHE 16 OZ

Saucisse Pur Porc .93  
Belle Fermière-16 ONCES

Roule de Poulet .69  
Belle Fermière-10 onces

Saucisse Fumée .77  
PROVIGO - 16 ONCES

Bologna Provigo .73  
1/2 OU ENTIER - LA LIVRE

Cuisses de Poulet Congele  
"C.C.S."  
Can. - Cat. "A" - Bte 5 lb 3.99

Poitrines Poulet Congele  
"C.C.S."  
Can. - Cat. "A" - Bte 5 lb 4.29

Fish Cake .53  
BOOTH - LA LIVRE

Fish Sticks .89  
BOOTH - LA LIVRE

Truite de mer 1.29  
1/2 OU ENTIERE - la livre

ACHAT SPECIAL  
provigain

SAUCE B.B.Q.  
"GAZA" - BOITE 19 ONCES

34¢

ACHAT SPECIAL  
provigain

FARINE "POGO"  
POUR HOT-DOG - 16 OZ

66¢

ACHAT SPECIAL  
provigain

SEL DE FRUITS  
"ENO" - 20 SACHETS

\$1.03

ACHAT SPECIAL  
provigain

Fixatif à Cheveux  
HALO - SEC ou REBELLE - 10 OZ

A ALMA

# Service de pneus CTR atteint un sommet

ALMA- Des débuts fort modestes qu'elle a vécu il y a 17 ans, la division production de Service de Pneus C T R d'Alma a maintenant atteint un sommet. Le 10 septembre prochain, l'entreprise inaugurerait sa première usine de réchappage d'envergure au Saguenay-Lac-St-Jean.

Jusqu'à ce jour, la division production de Service de Pneus C T R employait 8 personnes. Avec l'addition de nouvelles importantes pièces d'équipement, on

de la division production de Service de Pneus C T R font immédiatement une minutieuse inspection de chaque pneu, afin d'en déceler les moindres défauts susceptibles de diminuer la qualité du travail de réchappage et de vulcanisation.

Les pneus considérés comme étant de qualité suffisante sont soulagés de leurs surplus de caoutchouc en vue de leur donner la dimension propre à recevoir le traitement de remise à neuf.

## PUBLI-REPORTAGE: par Claude Fortin

donnera désormais du travail en permanence à 14 employés.

Rue Du Pont Nord, l'entreprise continuera de faire le même excellent travail qu'auparavant dans le domaine du réchappage et de la vulcanisation des pneus d'automobiles. A cela, on ajoute cependant un précieux service de réchappage à froid de pneus de camions.

L'autre innovation qu'a décidé d'apporter l'entreprise à son usine d'Alma, c'est l'autonomie. Déjà, on a commencé à y mélanger soi-même le caoutchouc nécessaire à la fabrication des semelles de pneus. C'est dire que désormais, la division production de Service de Pneus C T R d'Alma sera en mesure de procéder elle-même à toutes les opérations de réchappage et de vulcanisation, desservant tout le secteur du pneu d'automobile et de camion.

### 275 unités par jour

En tout, l'entreprise devrait traiter, en moyenne, environ 275 unités par jour.

Dans la province, Service de Pneus C T R ne possède que deux usines de ce type: l'une à Alma, que tous connaissent bien, et l'autre à Québec. Tant de l'Europe que de toutes les parties du Québec, c'est par milliers qu'on amène les pneus usagés à l'usine pour les y traiter.

### Opérations minutieuses

A l'arrivée des livraisons, les experts

On met ensuite les semelles en place sur les pneus, après quoi on place ces derniers dans des moules chauffants en vue de donner au produit le dessin approprié d'hiver ou d'été.

Dans le cas des pneus de camions, on procède à des opérations légèrement différentes. Tels que mentionné plus haut, on fait alors ce qu'on appelle un réchappage à froid. La particularité de cette opération réside dans le fait qu'on procède à une cuisson beaucoup plus lente permettant d'accroître l'endurance de pneus qui auront à affronter des conditions de roulement souvent fort difficiles.

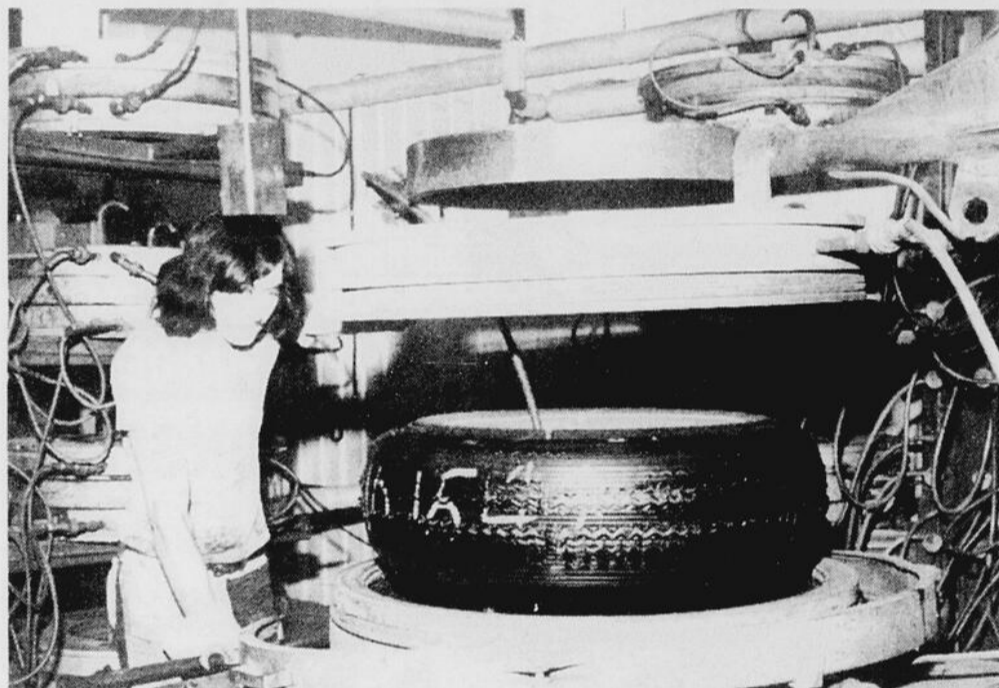
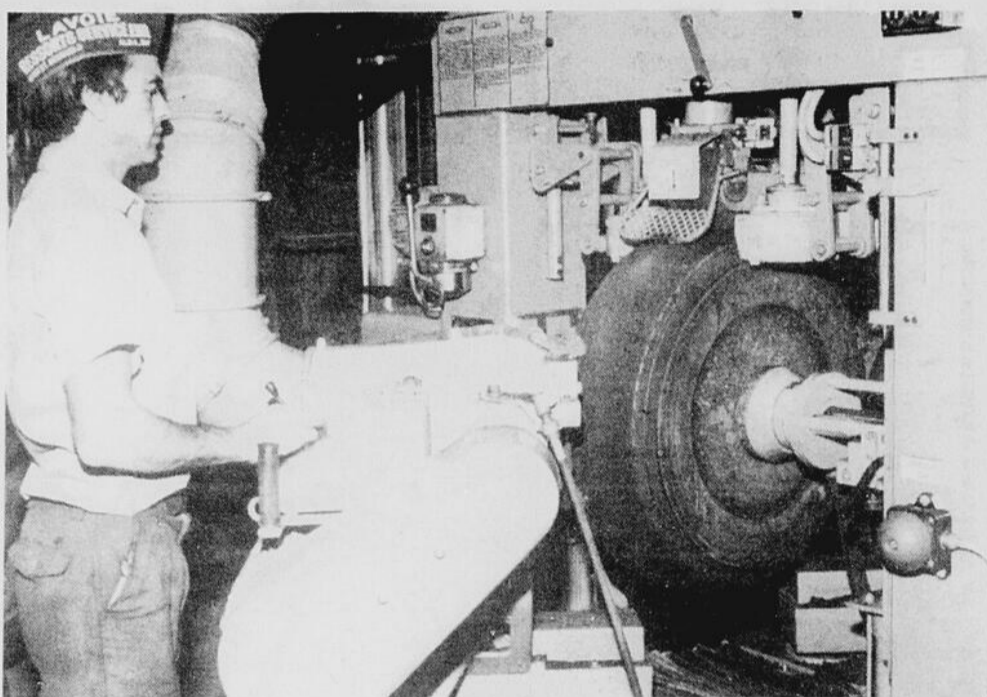
On procède finalement à une dernière inspection avant le rangement des pneus dans les entrepôts, d'où ils seront distribués dans chacune des 28 succursales de Service de Pneus C T R disséminées à travers toute la province de Québec.

### 2 succursales à Alma

A Alma, Service de Pneus C T R possède également deux succursales de la division dite de service.

La première, sise sur la rue Du Pont Nord, dans le même édifice que l'usine de réchappage, fait la vente de tous les genres de pneus, peut faire le balancement des roues et donne le service de vulcanisation et de réchappage par le biais de l'usine adjacente.

Il y a un peu moins d'un an, la popularité grandissante des produits et du service C T R à Alma a incité les adminis-



trateurs de l'entreprise à ouvrir une seconde succursale dans la cité de l'hospitalité. C'est du côté sud de la rue Du Pont qu'ils ont décidé d'y établir le nouvel établissement.

Service de Pneus C T R sont dépositaires des produits Firestone et Michelin.

### L'administration

M. Réal Ouellet assume la gérance de ces deux succursales. Il est assisté dans sa tâche de M. Guy Girard à 2500 Du Pont sud et M. Jean-Paul Tremblay à la succursale 2500 Du Pont nord.

Pour sa part, M. Bernard Ouellet occupe le poste de gérant de l'usine de réchappage tandis que M. Ghislain Girard y occupe celui d'assistant-gérant.



**NORMAND SIMARD**  
PHARMACIEN  
B.A.B. Ph.L. Ph.

545, COLLARD  
ALMA, 662-5342  
LA PLAZA, ALMA

**Nord  
Aviation**



### DIVISION PRODUCTION

750 Dupont nord

662-7972

Gérant de la production  
BERNARD OUELLETTE  
assistant-gérant  
GHISLAIN GIRARD



# "Mon bon marché"



Chez Métro, on vous sert bien: le personnel est d'une gentillesse spontanée. De plus, chaque Métro a son proprio, alors, lorsque vous avez besoin d'un petit conseil, voyez le propriétaire, il est toujours là puisque c'est son magasin. Des voisines Métro et un voisin Métro, voilà du bon voisinage. Métro, c'est MON BON MARCHÉ!

*Lise Payette*

RABAIS ECLAIRS

## ★ prix magiques Bas Prix Métro

**SAVON EN POUDRE** bte géante 134  
BREEZE LINGE À VAISSELLE DÉBARBOUILLETTE 30 oz

**ESSUIE TOUT** paquet 76¢  
FACELLE, SUPER 1 rouleau

**SACS À ORDURES** paquet de 20 sacs 1 89  
GLAD, EXTERIEUR

**NETTOYEUR** cont 95¢  
LIQUIDE - LESTOIL 28 oz

**MARGARINE** Aluminium malle 52¢ 1 lb 60¢  
GOLDEN GIRL 1 lb

**FARINE** sac 1 12  
ROBIN HOOD de 7 lb

**DÉODORANT** aerosol 99¢  
ULTRA-BAN, NON PARFUME PARFUMÉ, POUVRE 6 oz

**FIXATIF À CHEVEUX** aerosol 72¢  
MISS BRECK, RÉGULIER, SUPER 8 oz

**SHAMPOING LOTION** cont 1 17  
HEAD & SHOULDER 5.7 oz

**SEL DE FRUITS** cont 99¢  
ENO, ANTI-ACIDES 7 oz

**CÉRÉALES** bte 64¢  
POST SUGAR CRISP 13 oz

**PUDDING** cont 37¢  
NESTLÉ, SAVEURS ASSORTIES 15 oz

**OLIVES CORONATION** bocal 99¢  
FARCIES MANZANILLA NATURE QUEEN 15 oz 65¢

**SAVON À VAISSELLE** cont 49¢  
LIQUIDE DOVE 24 oz

**SAVON DE TOILETTE** paquet de 3 pains 75¢  
LUX, ASS. REG.

**NETTOYEUR À VITRES** cont 67¢  
WINDEX, EN AEROSOL 15 oz

**SAUCE À SPAGHETTI** cont 36¢  
BRAVO, PLAIN 14 oz

**TARTES** 14 oz 3/1 33  
MEILLEUR (10 VARIÉTÉS)

**PEPSI COLA** bouteille 12/1 39  
LIQUEURS 10 oz

**AMPOULES GENERAL ELECTRIC** 2/99¢  
40, 60, 100, WATTS

**SERVIETTES FÉMININES** bte 55¢  
CONFIDETS de 12

**CONFITURES** 48 oz 1 75  
VACHON, AUX FRAISES, AUX FRAMBOISES

**NETTOYEUR à TOILETTE** cont 94¢  
VANISH LIQUIDE 12 oz

**CROUSTILLES** bte 59¢  
DULAC - FRITO-LAY 8 oz

**BISCUITS** 16 oz 69¢  
VIAU "TARTES AUX FRAISES"

**CAFÉ INSTANTANÉ** bocal de 10 oz 2 39  
NESCAFÉ

**POIS VERTS** cont 34¢  
Métro 19 oz  
CANADA DE CHOIX bte 26¢  
10 oz

**KETCHUP** bouteille de 20 oz 55¢  
HEINZ

**VINAIGRE BLANC** cont 89¢  
128 oz  
HEINZ cont 76¢  
80 oz

**SIROP DE MAÏS** cont 64¢  
2 lb  
CROWN BRAND

**BEURRE GRENACHE** cont 47¢  
14 oz  
DE FUDGE, DE CARAMEL DE SUCRE

**SPAGHETTI EN CONSERVE** 34¢  
HEINZ cont 19 oz

**CRISTAUX** env. 18¢  
PRÉSIDENT 3.4 oz  
LIMONADE ROSE, ORANGE, RAISIN, ORANGE-PAMPLEMOUSSE

**SARDINES À L'HUILE** cont 17¢  
3.4 oz  
BRUNSWICK

**CRÈME À CHEVEUX** format large 87¢  
BRYLCREEM ch

**CÉRÉALES** bte 80¢  
POST ALPHABITS 15 oz

**FROMAGE** paquet 74¢  
KRAFT MOZZARELLA TRANCHÉ 6 oz

**APPRÊT À SALADE** bocal de 16 oz 68¢  
MIRACLE WHIP KRAFT

**LITIÈRE POUR CHATS** cont 50¢  
SAULAR 5 lb

**PÂTE à DENTS** 150 ML 1 00  
CREST, RÉGULIER, MENTHE

**FROMAGES** TRANCHE RÉGULIER CHEEZ VELVETA  
KRAFT paquet de 8 oz cont 58¢ 62¢ 64¢  
8 oz de 8 oz

**PAPIER MOUCHOIR** 30¢  
FACELLE ROYALE, BLANC 67 F

**THÉ SALADA** paquet de 100 sacs 72¢  
EN SAC PRIOR

**CORNICHONS** bocal 74¢  
SUCRES TRANCHES BICK'S YUM YUM 24 oz

**SACS à SANDWICH** 80¢  
GLAD paquet de 100's

**CHOCOLAT** EN TABLETTE 56¢  
Rowntree, Aero, Coffee Crisp Smarties, Kit Kat PAQUETS DE 4 TABLETTES

**PAPIER PLASTIQUE TRANSPARENT** 43¢ 79¢  
ESSO, STRETCH 'N' SEAL 8x50 8x100

**SOUPE** POULET ET NOUILLES CUP. A-SOUP  
LIPTON BTE 2 ENV. 34¢ PQT 4 ENV. 50¢

**MAYONNAISE** bocal 79¢  
HELLMANN'S de 16 oz

**DINER EN CONSERVE** bte 41¢  
Clark, ragout irlandais, ragout de dinde, ragout de boeuf 8 oz

**JUS D'ANANAS** 48¢  
DEL MONTE cont 48 oz

**BEURRE D'ARACHIDES** bocal 1 48  
CRÈMEUX, KRAFT 32 oz

**VINAIGRETTE** AUX FINES HERBES ET À L'AIL 52¢  
KRAFT cont 8 oz

**CORONATION** bocal 81¢  
GHERKINS SUCRES KENT PETITS CORNICHONS AU FENOUIL 12 oz bocal 79¢  
24 oz

**CHOCOLAT A CUISSON SEMI-SUCRE** cont 98¢  
CHIPIITS 12 oz

**COUCHES POUR BÉBÉS** paquet de 20 2 49 2 89  
FLUSH-A-BYES PETITES GRANDES Medium \$2.79

**NETTOYEUR POUR RERVOIS** cont 69¢  
PLUNGE 32 oz

**PATATES FRITES CONGELÉES** sac 2 lb 69¢  
McCAIN, RÉGULIÈRES, ONDULÉES OU JULIENNES, QUALITÉ SUR CHOIX



La bonne coupe à tout coup

**BIFTECK DE RONDE** TRANCHE ENTIÈRE  
RUBAN ROUGE CATÉGORIE "A" 1 69 lb

**RÔTI DE CROUPE** SILVER  
2 à 3 lb RUBAN ROUGE CATÉGORIE "A" 1 69 lb

**JAMBON BUFFET** "MÉRITÉ", PRÊT-A-SERVIR  
2 à 3 lb 1 59 lb

**GIGOT D'AGNEAU** 4 à 6 lb 1 25  
IMPORTÉ NOUVELLE ZÉLANDE

**POULETS CONGELÉS** 3 à 4 lb 65¢  
FLAMINGO CANADA CAT. A

**BACON** 1 lb 1 25  
"MÉRITÉ"

**TOURTIÈRES** 16 oz 1 09  
"MÉRITÉ"

**SMOKED MEAT** 4 1 15  
"MÉRITÉ"

**PIZZA "MÉRITÉ"** 13 oz 1 09  
TOUT GARNI AVEC SAUCISSON, PEPERONI

**FILET D'AIGLEFIN** 3 lb 3 39  
CONGELÉ CORVETTE

**FOIE DE VEAU** 2 29  
IMPORTÉ DE CHOIX TRANCHE

**CRETON** 10 oz 89¢  
"TAILLEFER"

**SAUCISSES FUMÉES** 89¢  
"FÉDÉRAL"

**JAMBON CUIT** 85¢  
TRANCHE "FÉDÉRAL"



## Fruits et Légumes

**PÊCHES ONTARIO** 1 49  
JUTEUSES à noyau libre CATÉGORIE CANADA 1 panier 4 PINTES

**POIRES** 2 75¢  
BARTLETT DES E.U., JUTEUSES CANADA DE FANTAISIE 2 lb

**PRUNES** 2 75¢  
CASSELMAN E.U., JUTEUSES CATÉGORIE CANADA NO 1 2 lb

**ORANGES OUTSPAN** 93¢  
SUD-AFRICAINES SUCRÉES ET JUTEUSES GROSSEUR 112 douz.

**CÉLÉRI DU QUÉBEC** 29¢  
FRAIS ET CROUSTILLANT CATÉGORIE CANADA NO 1 GROSSEUR 24 chacun

**CAROTTES** 5 48¢  
DU QUÉBEC Sac Poly 5 lb  
FRAÎCHES CATÉGORIE CANADA NO 1

**BANANES "DÔLE"** 18¢  
EXCELLENTE QUALITÉ lb

**PIMENT VERT** 33¢  
DU QUÉBEC, DOUX lb

**Métro vous sert bien parce qu'il vous connaît bien**



Au CEGEP de St-Félicien

## Renaissance d'une association étudiante

ST-FELICIEN- C'est à l'époque des contestations, en 1968, que l'on a pu prendre conscience de l'existence des associations étudiantes. Toutefois, après quelques pas hésitants, elles ne sont éteintes vers 1970.

Dans les C.E.G.E.P., elles ont été remplacées par les Comités de Vie Etudiante [C.V.E.]. C'est de cet organisme que relèvent toutes les activités étudiantes dans les C.E.G.E.P..

### Projets

Au campus de St-Félicien, il n'y a que 500 étudiants. Au dire de M. Jocelyn Audette, directeur du C.V.E., ce petit nombre d'étudiants leur per-

met d'avoir une vie sociale à l'intérieur de l'institution.

Lorsqu'un groupe désire réaliser un projet, comme une troupe de théâtre, il soumet son idée au C.V.E. qui lui ac-

cordera les argents nécessaires. Précisons que le C.V.E. perçoit une cotisation de \$20 par étudiant pour l'organisation des activités.

Aujourd'hui, des étudiants ont manifesté l'intention de reprendre en main une partie des "affaires étudiantes." Pour ce faire, ils veulent former un syndicat ou association étudiante.

Contrairement à ce que l'on aurait pu penser, les dirigeants du C.V.E. sont d'accord avec cette idée. A leur avis, une telle association ne pourrait que donner plus de vie au sein du groupe d'étudiants. L'association prendrait en main la radio et le journal du campus. Elle recevrait du

C.V.E. la somme de \$8 par étudiant.

### Activités intégrées

Par ailleurs, M. Audette et un animateur du C.V.E., M. Rémi Blouin,

nous informent que certaines activités parascolaires pourront s'intégrer à l'intérieur de programmes de cours. L'étudiant pourra ainsi obtenir des crédits dans le cadre d'activités qu'il a choisies par goût personnel.

Pour ceux qui possèdent un congélateur nous vendons le porc et le boeuf en quartier au prix du gros...

**LE ROI DU BOEUF INC.**

- Pointe de boeuf congelé ou complète \$1.09 la lb.
- Tomates en panier \$0.79
- Rôti du Roi \$1.69 la lb.
- Boeuf haché frais \$0.89 la lb.
- Cuises de poulet \$0.69 la lb.
- Patates 50 lbs \$2.29

Poissons frais à vendre

600 rue Harvey, 662-6697  
230 Boul. Dequen, 668-8305.

*Simard, Blanchet,  
Tremblay & Larouche*

AVOCATS ET PROCUREURS

Marcel Simard, LL.L. Michel G. Tremblay, LL.L.  
André Blanchet, LL.L. Rodrigue Larouche, LL.L.

415, Collard O. Alma Tél.: 662-6581

**DR. MARCELLE HARVEY, O.D.**

Optométriste

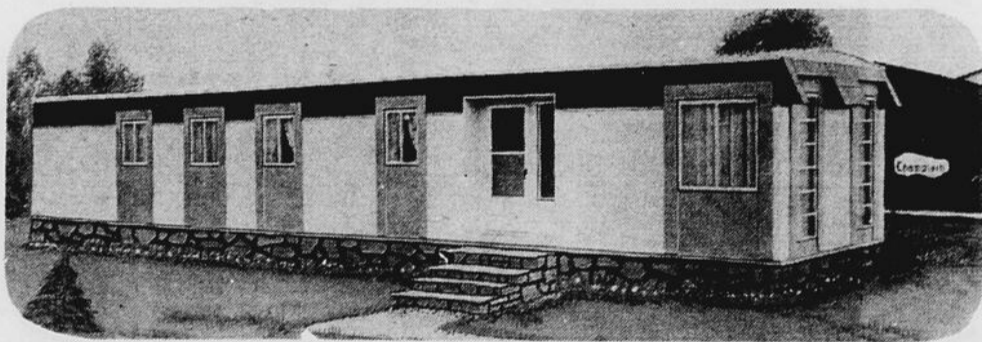
Sur rendez-vous

GALERIES LAC-ST-JEAN  
Tél: 668-8651  
ALMA



# Champlain

EXCLUSIF AU LAC ST-JEAN



*Ces facteurs assurent la qualité de notre produit:*

- La recherche et les développements continuels
- L'amélioration continue
- Le maintien d'une réputation
- Sa conception fonctionnelle
- Notre garantie du manufacturier

## ATTENTION PROPRIETAIRE DE ROULOTTE

Si vous voulez vendre votre roulotte, nous vous offrons gratuitement notre terrain pour une durée de 60 jours.

**NOUS FESONS AUSSI L'ENTREPOSAGE DE VOS ROULOTTES DE VOYAGE**

Les Entreprises MAUDORO inc.



maisons mobiles

131, du Pont Sud, Alma, Qué. - G8B 2T3 (418) 668-8214

**Journalier  
il y a  
sept ans**

# Jules Baillargeon obtient sa licence en droit à 37 ans

ST-JEROME- Connaissez-vous papa Jules? A Alma, en tous cas, et même dans tout le comté Lac-st-Jean, pas mal de jeunes le connaissent. Il s'appelle Jules Baillargeon. Au printemps dernier, à 39 ans, à l'issue d'une folle aventure estudiantine commencée il y a sept ans à l'éducation des adultes, il obtenait sa licence en droit de l'université Laval.

Comme beaucoup de gens de sa génération, M. Baillargeon, n'avait pas eu la chance de poursuivre des études très avancées. Ce n'était pourtant pas l'envie de le faire qui lui manquait.

Il a fallu un concours de circonstances pour finalement le décider à entreprendre quelque chose en ce sens. C'était en 1967. Une pénurie de travail sur un chantier de la Manicouagan lui fit perdre l'emploi qu'il y détenait alors.

Sans profession, malhabile de ses mains, Jules Baillargeon décida, à 32 ans, d'essayer d'accroître sa scolarisation, initiative qui devait le mener jusqu'à la licence en droit. A ce moment, cependant, il n'avait pour tout bagage qu'une maigre neuvième année.

Après avoir complété ses dixième et onzième année à l'éducation des adultes, il s'inscrivit à titre d'étudiant régulier en secondaire V, à Alma, maintenant ce régime jusqu'à la fin de son cours universitaire.

## Des problèmes d'argent

Les difficultés n'ont certes pas manqué tout au cours de ces années. Lorsqu'on a 20 ans, qu'on est célibataire et qu'on n'a d'autre préoccupation que la réussite de ses études, on peut supporter relativement facilement la vie étudiante. Mais quand on approche la quarantaine, qu'on est marié et père de deux enfants, c'est autre chose.

Le grand problème, évidemment, c'est l'argent. Il nous apparaît inutile de donner beaucoup de détails sur les difficultés qu'a pu vivre l'homme dans la situation décrite plus haut. Lorsque, par surcroît, l'état de santé de son épouse ne permet pas à cette dernière de contribuer à l'approt financier de la famille, alors, les choses se compliquent passablement.

Jules Baillargeon devait donc se contenter des programmes "prêts et bourses" du ministère de l'Education et des maigres revenus des quelques emplois estivaux qu'il pouvait décrocher.

**\$4,000. par an**

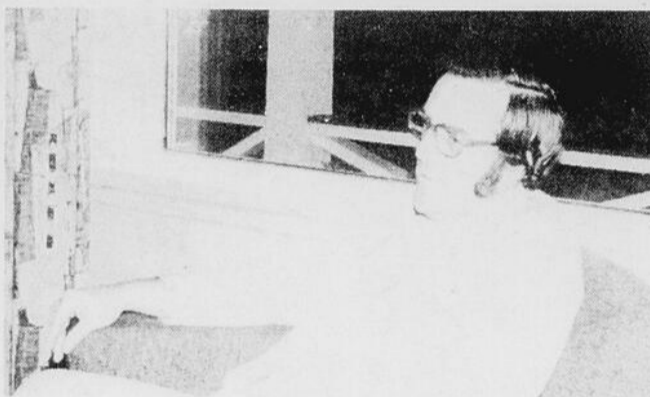
Ainsi, pour une année d'université, devait-il se contenter d'un budget dépassant à peine les \$4,000.00. Là dessus, il fallait défrayer le coût des besoins quotidiens de la famille et payer les frais d'étude. Avec un tel budget, s'il avait décidé de suivre une diète, il n'aurait eu absolument aucune difficulté à s'y conformer. D'ailleurs, on peut considérer qu'il le faisait par la force des choses.

"On ne pouvait faire que trois sorties, raconte Mme Baillargeon: la messe du dimanche, le marché et, de temps à autres, un concert gratuit à l'université."

## L'appui de tous

Malgré toutes ces difficultés, papa Jules, comme l'appelaient les étudiants, a réussi à atteindre son objectif.

"On ne peut pas réussir celà sans l'appui de la famille," raconte-t-il. De sa femme et de ses enfants,



Il y a sept ans, Jules Baillargeon ne possédait que 9 ans de scolarisation. Au printemps dernier, après des montagnes d'efforts et beaucoup de ténacité, il obtenait sa licence en droit de l'université Laval.

bien sûr, il a reçu un appui inconditionnel. Mais il s'empresse de souligner ceux qu'il a également reçus de sa famille et de celle de sa femme, sans lesquels il n'eût peut-être pas passé à travers toutes ces difficultés.

Ses confrères de classe, il ne les oublie pas non plus. Tous l'ont aidé en le supportant et en l'accueillant à bras ouverts.

## La réussite d'un homme courageux

Finalement, la réussite de Jules Baillargeon, c'est celle de beaucoup de gens. Mais c'est surtout celle d'un homme courageux, qui n'avait pas peur de la vie et qui considérait qu'il valait "la peine de sacrifier quelques années pour obtenir une telle satisfaction."

Aujourd'hui, le journalier de la Manicouagan détient sa licence en droit. Après avoir travaillé quelque temps à titre de régistrateur dans le district de Roberval pour réussir à payer les dettes qu'il a accumulées, il retournera à Québec pour y suivre les cours du Barreau, après quoi il fera le stage professionnel exigé pour devenir avocat.

A quarante ans, la vie reprend de plus belle pour Jules Baillargeon. Cette nouvelle vie, solidement édifiée sur beaucoup d'efforts fructueux, il l'entreprend avec toute la sérénité d'un homme qui a su construire une grande chose.

## FESTIVAL D'AUTOMNE

### Département sport

Balles longues - calibre 22.  
\$0.79 la boîte  
Balles de pratique - 303 et 3006  
\$2.80 boîte de 20.  
Aussi grand choix. Habits auto-neige de 1 pièce et 2 pièces.

### Pour vous madame

Nouveautés dans les manteaux, robes, costumes, gilets, blouses et bourses.

### Département chaussures

Vaste choix dans les souliers, bottes d'hiver, bottillons. Pour hommes, dames et enfants.

**AINSI QUE LA LIGNE COMPLETE DE MOCATEN DAMES ET HOMMES.**

**Grand choix pour l'ouvrier et le chasseur dans tous les vêtements que vous désirez.**

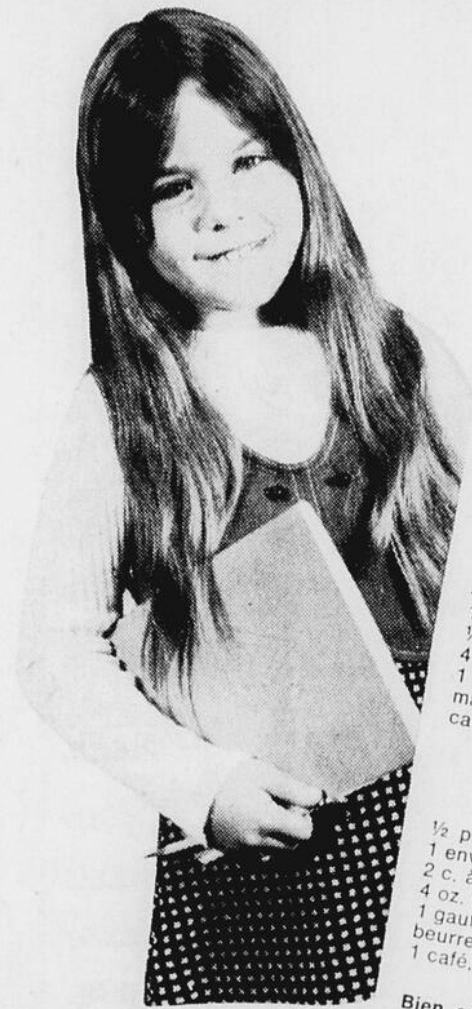
**Sans oublier les bottes de cuir de tous genres - ainsi que ligne complète de caoutchouc.**

**GE. Ruelland**  
Fils LIMITEE  
1050 Du Pont  
Tél.: 668-8303

Bon d'achats d'une valeur \$75.00 en marchandises, avec tout achat de \$2.00 et plus.

TIRAGE LE  
14 SEPTEMBRE.

SURVEILLEZ  
l'ouverture  
**Sears**  
bientôt  
à  
ALMA



### Bon petit déjeuner !

Les vacances finies, c'est le moment plus que jamais pour les petits et les grands qui ont mis de côté leurs bonnes habitudes alimentaires, de revenir aux principes d'une saine nutrition.

Voici quatre menus de petit déjeuner qui fournissent chacun 100% des besoins individuels quotidiens en vitamine C et environ 20% des besoins individuels quotidiens en protéines. Seuls les prix varient...

#### Menu 1

- 4 oz de jus de pomme vitaminé
- 1 biscuit de blé filamenteux
- 1/2 banane
- 4 oz de lait écrémé
- 1 muffin "préparé à la maison"
- margarine molle
- café instantané "nature"

#### Menu 2

- 4 oz de jus de pamplemousse congelé, reconstitué
- 1 portion de crème de blé cuit maison
- 4 oz de lait écrémé
- 1/2 oz de raisins secs
- 1 tranche de pain grillé avec margarine molle
- 4 oz de lait écrémé

- #### Menu 3
- 1/2 pamplemousse frais
  - 1 enveloppe de crème de blé
  - 2 c. à table de cassonade
  - 4 oz. de lait entier
  - 1 gaufre (congelée) grillée
  - beurre
  - 1 café, crème et sucre

#### Menu 4

- 1 orange en sections
- 1 bte individuelle de céréales
- 4 oz. de lait entier
- 2 c. à table de cassonade
- 1 muffin "acheté"
- beurre
- café instantané avec crème et sucre

Bien se nourrir, c'est partir du bon pied. Tous les matins, chacun doit refaire ses provisions de protéines et de vitamine C, en particulier. Il est prouvé que ce premier repas de la journée influence le rendement intellectuel et physique de chaque personne.

Le consommateur averti sait qu'il peut en tout temps obéir aux lois d'une saine nutrition tout en adoptant des menus économiques.

# Steinberg la maison du consommateur averti!

## BIFTECK DE RONDE

DESOSSE, TRANCHE ENTIERE  
JEUNE BOEUF VIEILLI  
NATURELLEMENT LA LB **1.69**

## ROTI DE GROUPE

COUPE SILVERSIDE  
JEUNE BOEUF VIEILLI  
NATURELLEMENT LA LB **1.69**

## BIFTECK DE SURLONGE

JEUNE BOEUF  
VIEILLI NATURELLEMENT LA LB **2.19**

## POINTE DE SURLONGE

EN BIFTECK OU ROTI  
JEUNE BOEUF  
VIEILLI NATURELLEMENT LA LB **2.19**

HOT DOG POGO 93c  
SUR BÂTON, CONGELÉ PQT 12 OZ

MARGARINE 1.43  
MOLLE BLUE BONNET PQT 2 LB

JUS D'ORANGE 44c  
CONGELÉ MINUTE MAID BTE 12.8 OZ

DÎNERS CONGELÉS 97c  
CHINATOWN PQT 14 OZ

MELANGE GATEAU 59c  
A LA CRÈME BOSTON  
BETTY CROCKER BTE 15.5 OZ

## MARGARINE

CARNAVAL  
(DANS PAPIER D'ALUMINIUM)

PQT  
1 LB **33c**

COUPE SILVERSIDE  
JEUNE BOEUF VIEILLI  
NATURELLEMENT LA LB **1.69**

EN BIFTECK OU ROTI  
JEUNE BOEUF LA LB **2.19**  
VIEILLI NATURELLEMENT

**BOEUF  
HAMBURGER**  
FRAIS HACHE LA LB **75<sup>c</sup>**

**SAUCISSES  
FUMÉES**

SANS PEAU  
STEINBERG

PQT  
1 LB **77<sup>c</sup>**

**MELANGE GATEAU** 59c  
A LA CREME BOSTON BTE 15.5 OZ  
BETTY CROCKER

**BRISURES DE CHOCOLAT** 52c  
SEMI-SUCRÉ BAKERS PQT 6 OZ

**BEURRE DE CAMEL** 85c  
GRENACHE CONT. 28 OZ

**THON BLANC** 66c  
(BTE 7 OZ ... 88') BTE 3 1/2 OZ

**MÉLANGE À SOUPE** 32c  
POULET ET NOUILLES PQT 4.5 OZ  
LIPTON

**CÉRÉALE** 65c  
CAPITAINE CROUNCHE BTE 12 OZ

**CONFITURE de FRAISES** 99c  
OU FRAMBOISES, AVEC PECTINE PQT 24 OZ  
HABITANT

**RAGOÛTS** 76c  
CORDON BLEU, BOEUF, POULET OU IRLANDAIS BTE 15 OZ

**CAFÉ INSTANTANÉ** 1.59  
MAXWELL HOUSE (BOCAL 10 OZ... 12.39) BOCAL 6 OZ

**NOURRITURE pour CHIENS** 23c  
KEN-L RATION BTE 15 OZ

**BISCUITS WESTON** 85c  
"SQUARE BOYS" BTE 12 OZ

**NETTOYEUR** 36c  
COMET BTE GÉANTE

**NETTOYEUR LESTOIL** 1.04  
À ODEUR DE PIN BOUT. 28 OZ

**CRÈME À BARBE** 1.07  
EN AÉROSOL GILLETTE BTE 11 OZ

**LAMES À RASOIR** 94c  
TRAC II PQT DE 5

**FIXATIF À CHEVEUX** 1.57  
ADORN RÉGULIER OU FERME BTE 13 OZ

**SACS À SANDWICH** 80c  
GLAD (PQT DE 100 ... 80') PQT DE 100

**NETTOYEUR LIQUIDE** 85c  
DAINTY BOWL POUR CUVETTE DE CABINET BOUT. 12 OZ

**FOURCHETTES** 99c  
À DESSERT 2 POUR ROUGES OU BLEUES

**PLANCHE À BIFTECK** 1.97  
OVALE CH.

**BROSSES VARIÉES** 69c  
TOUT USAGE CH.

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement.

**MACARONI VARIÉ**  
STEINBERG  
PQT 2 LB **49<sup>c</sup>**

**PETITES CREVETTES**  
D'ALASKA RIVIERA BTE 4 1/2 OZ

**VINAIGRE** 69c  
HEINZ (BOUT. 128 OZ... 87c) BOUT. 80 OZ

**CRISTAUX TANG** 95c  
À SAVEUR D'ORANGE (2 PQT 7 OZ... 97)

**BISCUITS CARRÉS**  
GRAHAM WESTON PQT 16 OZ

**FROMAGE GRUYÈRE** 75c  
OU FROMAGE BLEU LA VACHE QUI RIT PQT 8 OZ

**MAÏS SOUFFLÉ** 42c  
JIFFY PQT 5 OZ

**JARRET DE PORC** 47c  
CONGELÉ ET CHARNU LA LB

**POULETS 2 à 4 lb** 67c  
CONGELÉS CANADA CATÉGORIE "A" LA LB.

**FOIE DE BOEUF** 99c  
TRANCHÉ ET CONGELÉ, DÉVÊLÉ ET SANS PEAU LA LB

**POITRINES DE POULET** 4.49  
CONGELÉES LEGRADE PQT 5 LBS

**SMOKED MEAT** 1.17  
HER PAK 4 ENV. 2 OZ

**SALADE DE CHOU** 1.09  
OU DE POMME DE TERRE STEINBERG CONT. 2 LB

**PIZZA aux CHAMPIGNONS** 1.39  
OU AU PEPPERONI STEINBERG PQT 1 LB 8 OZ

**PÂTÉS AU POULET** 65c  
STEINBERG PQT 12 OZ

**DINDES BUTTERBALL** LA LB 79c  
CONGELÉES, 20 LB ET PLUS CANADA SWIFT PREMIUM, CATÉGORIE "A"

**SAUCISSES FUMÉES** 89c  
SANS PEAU HYGRADE PQT 1 LB

**FILET DE GOBERGE** 77c  
PRESTIGE PQT 1 LB

**FILET DE MORUE** 4.89  
PQT 5 LB

**BLE D'INDE** 59c  
DU QUÉBEC CANADA NO 1 DOZ

**CHOUX VERTS** 1.0c  
DU QUÉBEC CANADA NO 1 LA LB

**CELERI PASCAL** 29c  
DU QUÉBEC, CANADA NO 1 GROSSEUR 24 LE PIED

**PÊCHES**  
DE L'ONTARIO VARIÉTÉ RED HAVEN CANADA NO 1

PANIER 4 PINTES **1.59**

**TARTE AUX POMMES** 75  
AVEC OU SANS CANNELLE STEINBERG 24 OZ 8" CH.

**ROULÉ aux FRAMBOISES** 59c  
OU AU CHOCOLAT STEINBERG 10 OZ

**BRIOCHE SUCRÉES** 65c  
ÉRABLE ET NOIX STEINBERG PQT DE 12

**GÂTEAU aux DATTES** 59c  
STEINBERG 14 OZ

GROSSES **BANANES**  
VARIÉTÉ PREMIUM

LA 18 **20<sup>c</sup>**

**POMMES DE TERRE**  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA NO 1

SAC 10 LB **68<sup>c</sup>**

**BEIGNES NATURE**  
STEINBERG

PQT DE 12 **45<sup>c</sup>**

**PAPIER DE TOILETTE**  
DELSEY

PQT 4 ROUL. **79<sup>c</sup>**

**DÉTERSIF BOLD**

BTE 5 LB **\$2.09**

# DÉCORATION SANS DÉSAPPOINTEMENT

La décoration ou la rénovation d'un intérieur ou d'une pièce commence généralement dans l'enthousiasme mais devient trop souvent une tâche fastidieuse et décevante. Cela n'est pas inévitable.

Avec une organisation soignée et un plan de travail, la décoration peut être à la fois satisfaisante et agréable. Plus de temps vous consacrez à la réflexion avant d'entrer dans un magasin, plus de temps, d'efforts et d'argent vous épargnez par la suite.

Avant de commencer vos achats, déterminez quels sont les éléments essentiels qu'il vous faut. Les besoins d'un jeune couple, par exemple, diffèrent de ceux d'une famille avec des enfants d'âge scolaire et c'est votre mode de vie qui décidera s'il est plus judicieux d'acheter une table de salle à manger complète qui permettra de réunir autour de la table toute la maïsonnée.

La première chose à faire est de consulter des magazines spécialisés dans la décoration intérieure, paraissant mensuellement et destinés aux personnes désirant meubler

un appartement ou une maison. Ils vous donneront une idée des disponibilités, des tendances nouvelles et vous fourniront des conseils professionnels et des prix approximatifs. Vous éviterez ainsi les pas inutiles, la perplexité et les déceptions car vous aurez une idée plus nette de ce que vous recherchez avant d'entrer dans un magasin. En consultant les magazines, considérez les dimensions de la pièce à décorer et faites un plan sur papier de la disposition des nouveaux éléments. Vous n'aurez pas ainsi le risque de voir votre nouveau meuble — si beau soit-il, dominer toute la pièce.



Chez nous avec Monique Leduc

## Adaptabilité

L'adaptabilité d'une pièce d'ameublement doit être prise en considération. Une table coûteuse devrait servir à autre chose qu'à supporter une lampe ou un cendrier. Une table-commode ne ferait-elle pas mieux l'affaire? Le dessus de votre table à café est-il suffisamment protégé pour ne pas craindre les marques de verres; est-elle à la bonne hauteur pour le canapé? Celui-ci n'est-il pas trop fragile: un velours de ton pastel n'est pas adapté aux jeux des jeunes enfants et des petits animaux.

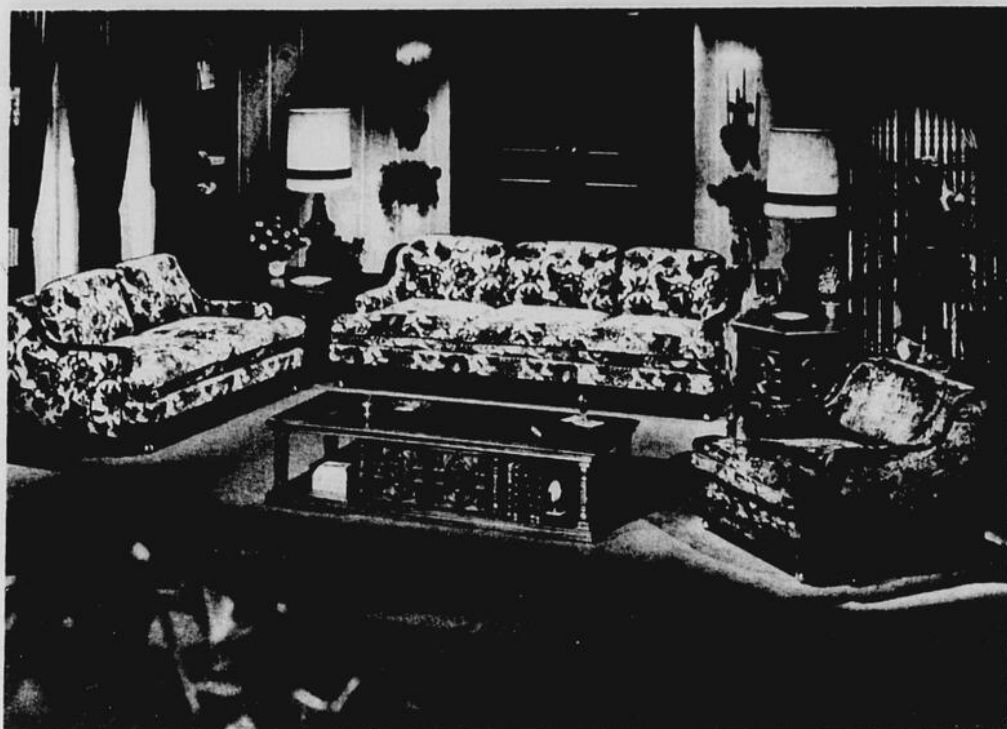
N'oubliez pas que certaines pièces d'ameublement peuvent faire double usage et peuvent sans encombre passer du salon à la chambre à coucher et vice-versa.

L'idée de meubles à usages multiples n'est pas nouvelle; cependant, les maîtresses de maison modernes font preuve d'originalité et d'audace en mélangeant les éléments. La coutume qui voulait que l'on achète strictement des ensembles harmonisés a fait place à une plus grande souplesse de choix. On n'est plus choqué de voir un bureau moderne et la table à machine à coudre de grand'mère voisiner, dans un décor harmonieux. Un intérieur doit être le reflet de la personnalité plutôt que la copie servile d'un magazine; c'est ce que l'on qualifie d'éclectisme en décoration.

Les coloris ne devraient poser aucun problème: cette année, les fabricants ont présenté des gammes de tons inspirés de la nature pour répondre aux tendances de 1974, qui veulent simplicité, confort et naturel. Les tons vont du blanc coquille d'oeuf au brun chocolat, laissant une possibilité illimitée pour les couleurs des accessoires — coussins, lampes, bibelots. Les mélanges de tons dans le tissu d'un même canapé permettent de dissimuler la saleté et, par la suite, de changer plus facilement de thème chromatique. Si vous désirez un imprimé, sachez que les plus nouveaux sont souvent inspirés des motifs indiens et de l'artisanat régional. Cela permet de créer une ambiance chaleureuse et détendue bien adaptée au mode de vie canadien actuel.

## Votre budget "décoration"

Le prix des meubles a aug-



Cet ensemble traditionnel de Kroehler répond pleinement aux exigences de la jeune famille à la recherche d'un mobilier qui soit à la fois pratique et dans le ton pour recevoir les amis. Il est étudié pour offrir ce confort complet et cette facilité d'entretien que les consommateurs recherchent en 1974.

menté pour suivre la hausse générale actuelle. Le consommateur devant ménager son budget de décoration recherche davantage la qualité. Cela a créé sur le marché une situation où les fabricants doivent rivaliser d'ingéniosité pour attirer la clientèle. Celle-ci est donc, plus que jamais, à même d'obtenir davantage pour son argent. Une compagnie bien connue, Kroehler, délivre une garantie d'un an sur tous les tissus qui satisfont à un test en sept phases pour déterminer leur résistance à l'usure, à l'altération des coloris, à l'égrugeage et à la charpie, à l'étirement, ainsi que leur solidité à la couture. Recherchez la garantie écrite du fabricant.

Quand vous faites vos achats, c'est votre budget et les services que vous attendez d'un article en particulier qui doivent vous guider. Tous les marchands devraient pouvoir garantir les articles qu'ils vendent et les firmes connues ont une réputation à soutenir. Les articles d'une même gamme devraient être vendus séparément afin de pouvoir se les procurer à mesure de ses disponibilités pécuniaires. Renseignez-vous auprès de vos amis et dans les magasins. Les gammes de prix et les ventes-réclame paraissent dans les journaux afin de vous permettre d'avoir une idée générale des magasins qui valent la peine d'une visite. Des services spéciaux, tels que des conseils pour décorateur professionnel ou livraison de la marchandise sont assurés la plupart du temps par les magasins les plus importants.

La firme Kroehler Mfg. Co. Limited a publié une excellente brochure intitulée "Le guide de l'ameublement pour l'usager". Elle donne des explications sur une foule de sujets, depuis les détails de fabrication soignée à rechercher jusqu'à la façon d'enlever les taches les plus communes. Vous pouvez en obtenir un exemplaire en écrivant et en incluant 25¢ pour frais d'envoi, au Centre de renseignements sur le mobilier, C.P. 370, Stratford, Ont. N5A 6T4.

## APPEL D'OFFRE

VILLE DE DOLBEAU

REGLEMENT NO: 382

CONTRAT NO: 7A4-C-242

La Ville de Dolbeau désire obtenir des soumissions cachetées portant la mention suivante:

SOUSSION  
POUR L'ACHAT DE MATERIAUX  
D'AQUEDUC ET D'EGOUT

Ces matériaux peuvent être décrits sommairement comme suit:

- 1- Tuyau en fonte ductile à joints mécaniques 8 et 6 pouces de diamètre, avec accessoires [bornes-fontaines, vannes, coudes, té, croix, réduit, etc...].
- 2- Tuyau en béton à joints ordinaires et de caoutchouc de 60, 54, 42, 36, 30, 24, 18, 15, 12 et 10 pouces de diamètre, avec accessoires [regards, puisards, couvercles, grilles etc...].

Des formules de soumission indiquant les quantités et les caractéristiques des matériaux requis pour le projet sus-dit, peuvent être obtenues au bureau des INGENIEURS-CONSEILS GRAVEL, CAUCHON, SIMARD ET ASSOCIES d'Alma, au 510 rue Collard, Ouest, et de Chicoutimi au 23, Racine-Est, et ce à compter de Mardi, le 3 septembre 1974.

Les soumissions sous plis cachetés et portant la mention indiquée plus haut, sont rapportables au plus tard le 12 septembre 1974, à 15:00 de l'après-midi, au bureau du greffier de la Ville de Dolbeau et seront ensuite ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit; les soumissionnaires sont invités à assister à leur ouverture.

Le présent avis est donné en conformité de l'Article 610 de la Loi des Cités et Villes.

La Ville de Dolbeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. Elle se réserve le droit de placer des commandes pour un [1] ou l'autre, ou tous les items énumérés sur les formules de soumission.

De plus, la Ville de Dolbeau se réserve le droit d'accorder le contrat de fourniture des dits matériaux, à un fournisseur local, même si la soumission du dit fournisseur est de 5% supérieure à la plus basse soumission reçue.

Et j'ai signé à Dolbeau, ce 29ième jour d'août mil neuf cent soixante-quatorze [1974].

Philippe Moreau, greffier



## Comptables

### Dollard Bherer

COMPTABLE AGREE

Bureau: 511 du Cran Sud, ALMA Tél.: 662-2607

### HAMEL, LECLERC & ASSOCIÉS, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS

TÉL.: 668-8325

JULES HAMEL, L.S.C.C.A.

NORMAND LECLERC, L.S.C.C.A.

GILLES LAPENSÉE, L.S.C.C.A.

535 RUE COLLARD

QUEST, ALMA, P.Q.

### Paul Martel

COMPTABLE AGREE

Bureau et Résidence: 192 Scott est  
Alma - Tél.: 668-8351 ou 662-5482

## ROLMEX

M. Aurélien et Georgette Marchand  
représentants

Bureau: 1130 Notre-Dame O. Alma Tél.: 668 - 8148

## Echos de la cour

### Une précision fort à propos...

Que font les magistrats pendant un ajournement de courte durée? C'est à cette question que le juge André Gauthier a répondu mardi en rendant un jugement. "Plusieurs pensent que pendant un ajournement, les magistrats vont fumer, alors qu'à ce moment ils en profitent pour rencontrer des accusés ou pour mettre des situations au clair. D'ailleurs, la plupart des magistrats ne fument pas."

Cette dernière précision en a fait d'ailleurs sourire plusieurs. Pourquoi? A vous d'en deviner ou d'en connaître les raisons...

### Il ne faut surtout pas se tromper...

Un artisan fort étonné d'être poursuivi en cour voulu expliquer au juge sa situation: après s'être aperçu que son erreur avait pris de telles proportions, il voulut avoir recours à un avocat. Mais celui-ci pour prendre les choses en main devait communiquer avec un confrère. Et notre ami de poursuivre devant le juge: "Quand j'ai vu que les choses allaient traîner je n'étais pas pour attendre 5 ans parce que j'aurais eu le temps de passer mon Barreau. Ça fait que j'ai décidé de me défendre moi-même." Tout le monde a bien rit car le monsieur d'ajouter: "vous savez je m'occupe déjà de barreaux de chaises"...

### La loi c'est la loi...

Un individu poursuivi par l'industrie de la construction pour avoir travaillé comme menuisier sans carte de compétence a été condamné comme il se doit à \$200. d'amende.

Son contremaître appelé à témoigner a précisé que notre ami n'avait même pas gagné son amende.

Pauvre monsieur, mais comme le dit si bien la maxime: Dura Lex, sed lex [La loi est dure, mais c'est la loi].

Maude FORTIN.

Etude de  
*Mes Fortin et LeMay*  
Notaires

Me LOUIS J. FORTIN, B.A., LL.L.  
Me FRANCIS LEMAY, B.A., LL.L.

Cessionnaire du greffe de:  
Me ROSARIO ANGERS, N.P. (1923-1959)  
625 Ouest, Sacré-Coeur, ALMA Tél.: 662-6419

## A Normandin

# On veut une église mais pas de dette

NORMANDIN- Le 6 janvier dernier, le village de Normandin était le théâtre d'un incendie qui a complètement rasé une église, réduisant en cendre l'édifice évalué à près de \$3 millions. Aujourd'hui, les murs de pierre de l'église se dressent encore dans le ciel pour rappeler le désastre à la population.

Normandin, c'est un village où les gens semblent, pour la plupart, être à l'abri des besoins financiers. Les travailleurs sont occupés par l'agriculture, ou ils se rendent dans les chantiers forestiers.

### Les besoins du milieu

Le printemps dernier, les paroissiens ont formé un Comité de recherche, chargé de préciser les besoins

### TEXTE: Vital Munger

pastoraux de la paroisse. En effet, jusqu'à présent, aucune construction n'a encore remplacé l'église incendiée l'hiver dernier.

Avant de s'engager dans un quelconque projet, les paroissiens veulent être sûrs d'agir de la manière la plus efficace. C'est pourquoi, selon le curé de Normandin, M. Jean-Marie Paradis, un comité d'étude a été nommé pour préciser le genre de locaux dont la paroisse aura besoin. Ces locaux seront réservés spécifiquement pour le culte et la pastorale.

L'abbé Paradis tient toutefois à souligner qu'il n'est nullement question de construire un centre communautaire. Il estime que la municipalité de Normandin est déjà dotée de locaux qui répondent parfaitement aux besoins de la population.

### Consultation

Les 6 marguilliers ont divisé la paroisse en six secteurs, afin de consulter la population sur ce qu'elle désire. On estime avoir rejoint près de 60% de la population.

La principale conclusion de l'enquête est la suivante: les gens veulent une église, mais ne veulent pas s'endetter pour la construire. Au dire du curé

Paradis, le vœux des paroissiens serait probablement réalisable.

En effet, la paroisse dispose de \$800,000., montant pour lequel était assurée l'église incendiée. Cependant, avant de procéder à une construction, certains points doivent être encore éclaircis.

Les murs de l'ancien édifice sont encore debouts. Il faut déterminer si la future construction pourra les utiliser ou, si au contraire, il faudra les démolir avant de bâtir.

Une chose est certaine. On ne construira certainement pas une église de la valeur de la précédente. Il appert que l'entretien de cette dernière s'avérait une lourde charge fiscale pour les paroissiens.

### Encore des délais

Les études qui préciseront les besoins de la paroisse devraient être complétées vers la fin de décembre. A compter de ce moment, il faudra patienter environ deux ans avant que le nouvel endroit de culte ne soit construit. Pour l'instant, les cérémonies religieuses sont dispensées dans une salle de l'école Ste-Marie. Comme l'abbé Paradis le souligne: "Il faut que la future église soit le fruit de la réflexion de toute la population."

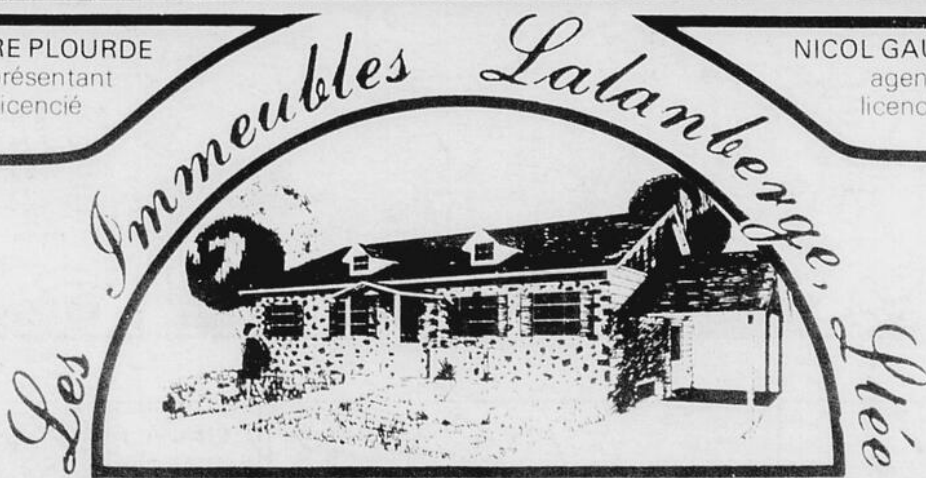


ANDRE PLOURDE  
représentant  
licencié

NICOL GAUTHIER  
agent  
licencié

540, Sacré-Coeur,  
Alma  
[Courtier] 668-2347

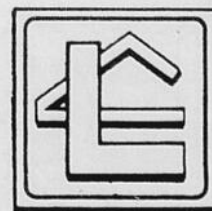
240, Cardinal,  
Chicoutimi-Nord



André Plourde - Nicol Gauthier - Guy L'Espérance

Trois experts pour BATIR VOTRE AVENIR, à bas prix. En effet c'est votre avenir que nous pouvons modifier et ce, avec un comptant de seulement \$500.00. Vous pouvez choisir votre style favoris, parmi les 30 magnifiques modèles de nos maisons "LA TENDRESSE"

Non seulement la qualité et la garantie vous satisfairons, mais aussi le nouveau plan de la S.C.H.L. qui vous donne \$70.50 par mois pour aider [subvention octroyée par le gouvernement].



# LES PIEDS NICKELES

**DIABLE! FAUT QUE J'ARRANGE ÇA... J'TIENS PAS À CE QU'ON METTE LE NEZ DANS MA VALISE...**

**DU CALME MESSIEURS ET DAMES... JE ME CHARGE DE TOUT... JE SUIS DE LA POLICE ET SPÉCIALISTE DU DÉMINAGE... N'AYEZ PAS PEUR!**

**DANS UN SILENCE DE MORT! RUBOINDINGUE EXECUTA SON NUMÉRO.**

**IL S'AGIT DE MANIPULER ÇA DÉLICATEMENT... JE L'AI FAIT CENT FOIS!**

**... JE VAIS ENLEVER LE MÉCANISME DANS MES APPARTEMENTS... VOUS N'AVEZ PLUS RIEN À CRAINDRE!**

**BRAVO! VOILA UN HOMME COURAGEUX!**

**PERDONS PAS DE TEMPS... J'VAIS DÉPOSER MA PETITE BOMBE À LA BANQUE BUSINESS!**

**D'AC! ON T'ACCOMPAGNE!**

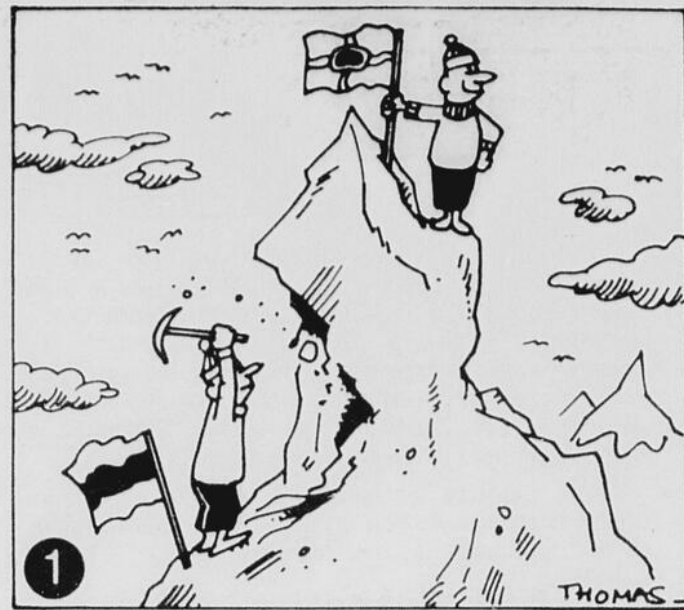
**LES PIEDS NICKELÉS NE SE DOUTAIENT PAS QU'ILS ÉTAIENT FILÉS PAR DEUX POLICIERS LOCAUX...**

**VOILA CES FAMEUX POLICIERS QUI ENTRENT DANS LA BANQUE...**

**JE ME DEMANDE CE QUE PORTE LE BARBU?**

**ET VOILÀ LE TRAVAIL!**

# JOUEZ AVEC NOUS



a s i v e

Trouvez les 7 erreurs.

**MONSIEUR TOULEMONDE**

**PETITES ANNONCES**  
**662-2589**

**NON NON NON**

**BEL MOD**

"Agriculteur, 38 ans, désire connaître jeune femme, 30 ans, possédant tracteur. Prière envoyer photo tracteur".

L'enfer commence le jour où Dieu nous fait voir clairement toutes les réalisations que nous n'avons pas faites et tous les dons que nous avons gâchés.

L'avenir a ceci de bon, disait une vieille dame, c'est qu'il ne se présente qu'un seul jour à la fois. J'essaie pour ma part d'être aussi philosophe.

Apprendre, c'est comme nager en remontant le courant: quand on n'avance pas, on recule.

**BANG AIE**

**OH OH**

**CELA ME PREND UNE FOIS PAR ANNÉE...**

### La région et le cinéma

Est décédé le 27 août à Québec, à l'âge de 2 ans et 1 mois, Steeve, fils de M. Jules Tremblay et de dame Céline Tremblay, demeurant au 190 rue Normandie Alma. La dépouille mortelle a été exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. 680 Harvey Ouest Alma. Le service a été chanté vendredi le 30 août en l'église St-Pierre à 4 hres. L'inhumation au cimetière paroissial d'Alma. La direction funéraire a été confiée à la maison Bérubé & Fils Inc. d'Alma.

Est décédé le 30 août 74 accidentellement à l'Ascension à l'âge de 4 ans et 5 mois Yvon fils de Albert Guay et de dame Rita Villeneuve, demeurant au 21 première ave Ouest Ascension. La dépouille mortelle a été exposée à la salle du sous-bassement de l'église de l'Ascension. Le service a été chanté dimanche le 1er septembre à 2 hres en l'église de l'Ascension. L'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire a été confiée à la maison Bérubé & Fils Inc. d'Alma.

Est décédée le 30 août 74 à Montréal à l'âge de 50 ans dame Albertine Larouche épouse en première noce de feu Jean-Marie Côté et en 2ième noces M. Alcide Gaudet, demeurant au 6713 rue Prince Kénogami. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Coop. 486 du

Pont Nord Alma. Le service a été chanté mardi le 3 septembre à 2 hres en l'église St-Sacrement Alma. L'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire a été confiée à la Coopérative funéraire d'Alma.

Est décédé le 1er septembre à Roberval à l'âge de 83 ans et 3 mois M. Patrick Boulanger époux en première noce de feu dame Alice Tremblay, en 2ième noce de feu dame Albertine Lapointe et en 3ième noce de dame Clarisse Simard, demeurant à St-Nazaire. La dépouille mortelle a été exposée à la salle paroissiale de St-Nazaire. Le service est chanté mercredi à 10 hres en l'église St-Nazaire. L'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire a été confiée à la Coopérative funéraire d'Alma.

Est décédée le 28 août à St-Jérôme à l'âge de 96 ans et 3 mois dame Aurore Fortin épouse en première noce de feu Arthur Guay et en 2ième noce M. Edmond Barrette demeurant à l'Ascension. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Coop. 486 du Pont Nord Alma. Le service a été chanté samedi le 31 août à 2 hres en l'église de l'Ascension. L'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire a été confiée à la Coopérative funéraire d'Alma.

Tracer le bilan cinématographique estival de la région n'est pas sorcier. La région du Lac-St-Jean n'a jamais été gâtée du côté cinéma, mais malgré tout l'été qui s'achève, en principe la saison creuse, a jeté sur nos écrans des films à succès assez récents tels que: Papillon, Mon nom est personne, Les Val-seuses, Jérémiah Johnson, Mon frère mon assasin, Teen age Love [Deux enfants qui s'aiment]. Les films de sexe ont encore servi à compléter les programmes, mais passons du côté du Saguenay.

L'organisation pour l'obtention de films récents va beaucoup plus vite qu'ici. [Certains cas]. Ainsi les cinémas unis de Place du Royaume offre presque toujours à leur public des films de choix tous neufs que nous devons encore attendre ici, dans bien des cas, X temps.

Je ne veux pas ici

exposer de solution aux problèmes s'il y a, je me contenterai comme je l'ai fait jusqu'à maintenant d'exposer les faits tels qu'ils m'apparaissent...

Des films aussi prestigieux que: Cris et chuchotements, La nuit américaine, Harold et Maude, The Sting, La-combe Lucien, L'Exorcisme, et j'en passe, ne nous arriveront pour la plupart pas avant bien longtemps. Nous sommes ainsi condamnés à être des assouvis de retombées cinématographiques. Du côté québécois, nous paraissions plus gâtés malgré que les choses traînent encore surprenamment. [Il était une fois dans l'est arrivera au milieu de septembre].

Je suis consciente que la région est assez éloignée et que son public est restreint mais des films qui ont fait leurs preuves et dont la publicité vante les mérites trouve un public et j'en ai

eu la preuve en allant visionner des films tels que Papillon, Mon nom est personne qui ont fait tour à tour salle comble.

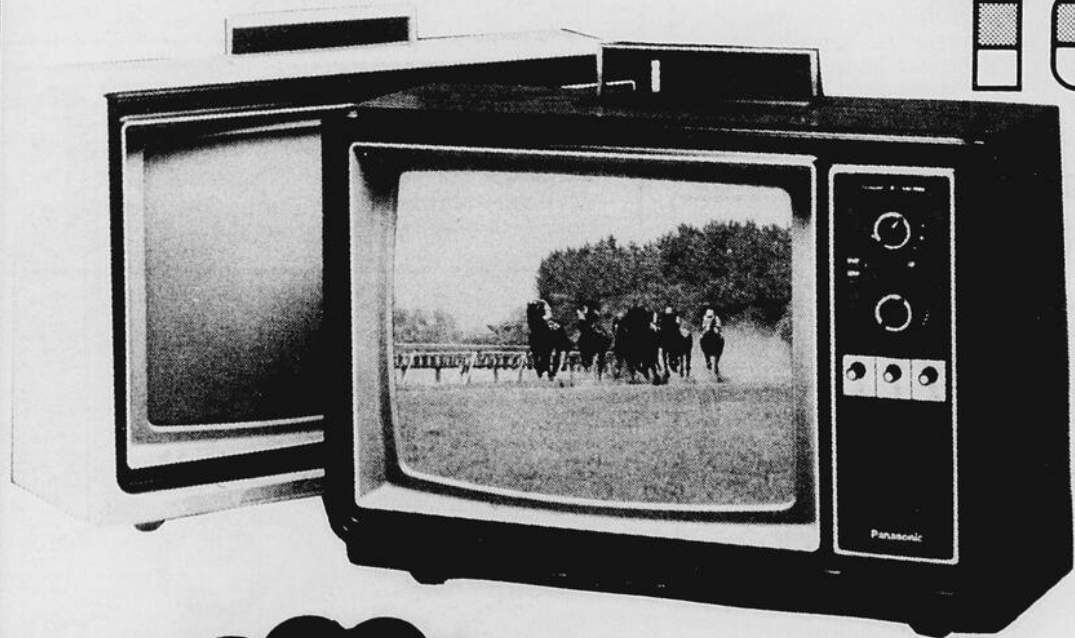
Si nous pouvions visionner des films de ce genre dans un délai raisonnable peut-être serions-nous encore dans la fièvre que le film crée au lieu d'être atteint de la suivante alors que le film passe dans notre ville. Il y a aussi le fait des films à succès que la région aime à nous repasser tellement de fois que c'est à se demander s'il y a une pénurie de films. D'ailleurs les cinémas doivent se faire un devoir d'offrir les films les plus récents s'ils veulent la rentabilité cinématographique; car la télévision, et je donne ici l'exemple de la station Radio-Canada qui a sélectionné pour la prochaine saison des "Grands Films" des films comme: O achève bien les chevaux, Williard, Requiem pour un espion, L'assassinat de Trotsky [à l'affiche tous

deux actuellement dans la région]. Il était une fois un flic. Boulevard du Rhum, qui sont pour la plupart passés il y a peu de temps dans la région.

Que de films tels que South Pacific, The sound of Music, Autant en emporte le vent repassent dans les cinémas je n'ai rien contre car ce sont des best-sellers qui dureront des générations mais ce n'est pas le cas de tous les films.

Pour ce qui est de l'été 74 le bilan des films présentés est très appréciable et peut-être annonce-t-il un regain de vie cinématographique pour la région...je l'espère, ce serait à souhaiter...sinon il faudra s'armer de courage et se contenter de l'éventail très restreint de nouvelles émissions que nous offrent nos deux stations de télévision régionales...Nous nous consolons avec le Docteur Welby et les Tannants.

Maude FORTIN



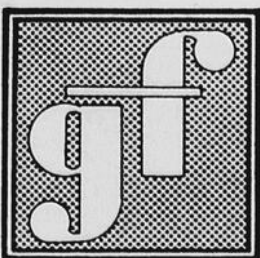
# Télécouleur Panasonic

**Télé portative de 20" diag. avec  
lampe-écran "Quintrix" et châssis  
haute tension, 100% transistorisé**

- Lampe-image "Quintrix" pour une luminosité, des détails et des contrastes accrus
- Châssis (28.5 KV), 100% transistorisé, plus circuits intégrés pour un rendement sûr et une plus grande luminosité
- Auto-réglage électronique "Q-Lock II" pour la couleur et les nuances
- Syntonisations VHF et UHF à dé clic
- Auto-syntonisateur fin "Panalock" (AFT)
- Dispositif "Speed-O-Vision" pour le son et l'image presque instantanés
- Interrupteur de service pour couper tous les circuits pour de longues périodes
- Antennes, amovibles si désiré, VHF bipolaire et UHF à boucle
- Connecteur pour antenne communautaire ou câble
- CT-914C, coffret blanc et noir—CT-914CW, coffret fini simili bois

**SPECIAL**

**\$599<sup>00</sup>**



# gagnon

**FRERES MEUBLES**

**RUE SACRE-COEUR ALMA 662-3459**

# LES PETITES ANNONCES

662-2589

A VENDRE: 8,000 pieds de bois sec 3" X 4" et 4" X 4"; 8 pieds, non usagé. Aussi à vendre 2,000 pieds de planche, 1 machine à écrire, 1 poêle 220, 2 lits double, 4 machines à photocopier, 4 machines à dicter de marque Philip, 1 coupe papier commercial 20" X 20". Téléphonez à 342-6493.

A LOUER: Un logement de 3 pièces 1/2, entrée laveuse et sècheuse, tapis mur à mur, fini moderne, eau chaude fournie. Libre le 15 septembre. Situé au 109 rue Taché à Alma. Téléphonez à 542-3891 à Jonquière.

ON OFFRE A LOUER: Un logement très propre, peinture neuve, 2 chambres. Situé au 94 de la rue Taché Alma. Si intéressé, veuillez vous présenter au 92 de la rue Taché Alma.

A LOUER: Un appartement meublé, situé au 478 St-Bernard Alma. Libre immédiatement. Téléphonez à 668-8226 ou s'adresser au 490 St-Bernard Alma.

UNE jeune fille OFFRE SES SERVICES comme secrétaire-bilingue, dans Alma et les environs. Téléphonez à 668-2685, et demandez Mlle Noël.

A VENDRE: Une maison de 4 pièces 1/2, située à l'Ascension. Terrain, grandeur: 75 X 100 pieds (pelouse et arbres). Téléphonez directement au propriétaire à 347-3063.

ON DEMANDE: Une femme de ménage pour travailler 1/2 journée par semaine, chez un couple sans enfant. Téléphonez à 662-9290.

A LOUER: Un logement de 3 pièces 1/2. Meublé, éclairé, chauffé, eau chaude fournie. Emplacement pour auto. Pour couple sans enfant ou étudiants. Situé près des écoles au 320 Bourassa Ouest, Alma. Téléphonez à 662-2630 résidence, ou au chalet à 668-7480.

A VENDRE: Un bateau en fibre de ver, de 17 pieds, avec moteur de 55 forces. Téléphonez à 345-2382.

ON OFFRE A LOUER: Des machines pour laver des tapis de marque Electrolux, nettoyeur compris. S'adresser à Errold Fortin, 860 rue Gauthier Ouest ou téléphonez à 662-9902.

ON OFFRE A LOUER: Un logement de 4 pièces, chauffé. Situé au 722 rue Scott Ouest, près du centre-ville. Libre immédiatement. Téléphonez à 662-3493.

ON OFFRE A LOUER: Un local commercial, chauffé, 1,000 pieds carrés de plancher. Situé au 720 rue Scott Ouest, avec stationnement. Téléphonez à 662-3493.

A VENDRE: On offre à vendre une moto Kawasaki 750cc, 1973 en très bon état. Prix à discuter. Pour autres informations, si intéressé téléphonez à 662-2921 et demandez michel.

A VENDRE: Une sècheuse McClary Easy en très bonne condition. Téléphonez à 662-2962.

A VENDRE: Une auto Buick 65 Wildcat, moteur 445, bonne mécanique (sauf la transmission). Prix: \$125.00. Téléphonez à 342-6493.

MAISON USINEE LATENDRESSE: à vendre. Pour installer sur le terrain de votre choix. Livraison dans les deux mois. Sujets au ristournes gouvernementales, 30 modèles au choix. Pour information André Plourde, agent immobilier à 668-2152 (résidence) ou les Immeubles Lalanberge à 668-2347.

FIANCES ET NOUVEAUX MARIÉS: Pour articles ménagers de toutes sortes, visitez la vaste salle de démonstration de M. Errold Fortin qui en plus de ses spécialités, possède un vaste choix de vadrouilles, plats à vaisselles, etc...Vous pouvez le rejoindre en tout temps à 860 rue Gauthier Alma ou en composant 662-9902.

VERITABLE AUBAINE: Un bateau de 20 pieds de marque Peterborough, 6 cylindres, 165 HP, moteur tout monté en neuf, 2 hélices, toiture neuve, traileur et machine à cassette. Equipé au complet. Doit vendre pour cause de départ. Téléphonez à 662-5650 ou 662-6521 et demandez M. Bouchard.

A LOUER: A l'année, maison complète, située près de la Belle-Rivière, Route Régionale, Notre-Dame d'Hébertville, site merveilleux, possibilité de jardin. Chauffage centrale. La fin de semaine à 344-1361.

OFFRE A LOUER: Une chambre meublée, avec poêle, réfrigérateur et téléphone fournis. Entrée indépendante. Convientrait pour une personne. Téléphonez à 662-5167.

A VENDRE: Ferme à 6 milles d'Alma, 100 acres. Maison 9 pièces 1/2. Chauffage central. Garage double. Immense cours paysagé. Beau potager. Téléphonez à 662-5543.

A LOUER: Un logement de 4 pièces, eau chaude et chauffage compris. Semi-meublé si désiré. Situé près des écoles et du centre-ville d'Alma. Communiquer avec M. Bruno Fortin à 343-2511.

A VENDRE: Un Chevrolet Impala 1964, convertible. Toute offre acceptable, acceptée. Vente: pour cause de départ. Téléphonez à 343-2281.

A VENDRE: Une auto Ford Capri 73, bas millage, état neuf. Prix à discuter. Pour informations téléphonez à 662-4122, avant 6 hres p.m.

OFFRE A VENDRE: Divers articles d'antiquités tel que: set de chambre, sets de salle à manger, set de causeuse, bahut, bureaux, lampes à l'huile etc...Pour informations téléphonez à 662-4122, avant 6 hres p.m.

A VENDRE: Un camion Ford 69, 4 tonnes, [boîte fermée] et aussi à vendre une roulotte de marque "Corsaire" de 18 pieds 1967. Le tout en bon état. Téléphonez à 347-3532.

A VENDRE: Une auto Météor 68, bonne condition et à bas prix. Téléphonez à 662-3048.

A VENDRE: Une grande maison, située dans le centre du village de St-Gédéon. Grand terrain. Pour plus d'informations téléphonez à 668-8174.

A LOUER: Un logement de 4 pièces 1/2, [2 pièces recouvertes de tapis], chauffé, entrée laveuse et sècheuse. Prix: \$100.00. Téléphonez à 343-2573, aux heures de repas ou à partir de 5 heures p.m.

A VENDRE: Jeunes chiens, "Berger Allemand" Téléphonez à 345-2250.

"REGINE DE FRANCE" ET "FAMILEX"  
Saviez-vous que vous pouvez transformer vos temps libres en dollars? Oui, en vendant des produits de cosmétique et de besoins courants. Quelques territoires libre dans le district Lac-St-Jean et Roberval. Pour informations Lisette Ménard, 871 boul. Sacré-Coeur St-Félicien, tél. 679-1073, ou à Alma 662-4117.

## "ANTIGEL"

Petite ou grosse quantité. Téléphonez à 347-3532.

LES ECONOMIES DU NORD,  
Magasin de meubles neufs et usagés,  
1710 du Pont Sud, Alma.  
ACHAT - VENTE - ECHANGE  
SPECIAL DE LA SEMAINE: Ménage complet,  
19 morceaux, prix économique de \$999.00. Le magasin qui porte son vrai nom les ECONOMIES DU NORD. Téléphonez à 662-7797.

## Liquidation de faillite

A VENDRE: Toutes sortes d'accessoires de quincaillerie, [peintures, filières, articles de sports etc...] S'adresser à Ste-Monique ou téléphonez à 347-3532.

**IMPORTANT OFFRE D'EMPLOI**  
Pour homme sérieux et ambitieux de 25 à 40 ans. Salaire très intéressant et beaucoup d'avancement. Ecrire à C.P. 518, Alma.

**OFFRE A LOUER**  
Un local commercial, comprenant 3 bureaux avec tapis. Situé au centre ville sur la rue Sacré-Coeur Alma. Téléphonez à 662-3643.

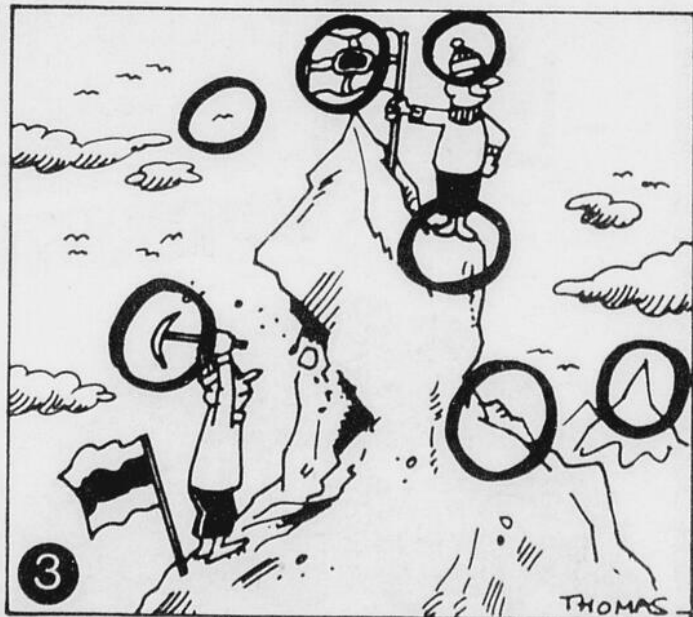
**TERRAIN DEMANDE**  
Amateur de sport désire acheter du terrain convenable à la chasse ou à la pêche. S'intéresse à acheter des terrains d'une superficie petite ou grande, sans bâtiments. SVP envoyez les détails concernant dimension et autres informations à J. Jones, B.P. 852, Station K, Toronto, Ontario.

**A LOUER**  
1800' carrés  
Local commercial dans un sous-sol avec vitrine. Facilité de stationnement dans l'édifice neuf Nord Sport.  
Pour inf.: 662-6513.

**A LOUER**  
Local commercial neuf, environ 1250' carrés, avec disponibilité au sous-sol. Au centre ville dans l'édifice Nord Sport.  
Pour inf.: 662-6513.

**ON DEMANDE**  
Des cueilleurs de pommes, logements et pensions sur les lieux. S'adresser à M. Léo McLean, Notre-Dame Stanbridge, téléphonez avant de venir à 514-296-4666.

## SOLUTION:



**VENDEZ VOTRE MAISON EN RELAXANT**  
Laissez travailler nos agents d'immeubles

**A VENDRE**  
840, Côte Ouest, maison 1 étage 1/2, grandeur 28 X 30, terrain 100 X 100, près des écoles.  
Rang 8, St-Honoré, maison mobile de marque Nordic 1972, grandeur 14 X 65, non meublée, installée sur grand terrain, peut aussi se vendre seule.  
St-Léon, Lac Brochet, chalet, grand terrain.  
St-Coeur-de-Marie, magasin général, gros chiffre d'affaires. TRÈS bon placement.  
365, Boul. Niquet, Péribonka. Restaurant licencié, 2 logements. Bas prix pour vente rapide.  
333, St-Cyrille, Normandin, salon-bar, 5 logements dont 2 meublés, restaurant. A vendre: cause maladie.  
Dolbeau, Hôtel licencié, 27 chambres, 1 taverne, 2 salons-bar, salle à manger, cuisine.  
Route St-Bruno, Alma. Terrain commercial 500 X 650, [face au Môtel Ste-Marie].  
Besoin urgent de maisons, pour revendre immédiatement, dans le secteur Lac-St-Jean.  
T.E. Tremblay  
59 Levasseur ALMA

**Fiducie du Québec**  
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins  
Bur.: 668-2411  
Rés.: 668-2413



**olivetti**  
Spécialiste de la machine à écrire portative

**R B L**  
RAOUL BLACKBURN LIMITÉE  
EQUIPEMENT DE BUREAU  
Location - Vente - Service  
535, rue Sacré-Coeur, ALMA, P. Q., Tél.: 668-7956

## Chez les Aiglons

# NOUVEAU DEPART

**ALMA** - Le nouvel instructeur des Aiglons d'Alma, Marc Bernier a accueilli pas moins d'une soixantaine de joueurs hier soir à l'ouverture du camp d'entraînement du

club junior B d'Alma. Ancien joueur de hockey des Aigles, Bernier en sera à sa première expérience à la barre d'un club junior. Le nouveau publiciste des Aiglons, Normand Trem-

blay, nous a par ailleurs communiqué que la vente des billets de saison débutera dimanche le huit septembre au Creps et cela à tous les jours jusqu'au 14 septembre. Ces billets de saison se vendront au prix de trente-cinq dollars et les premiers arrivés seront les premiers servis. Tremblay a tenu à préciser que le CREPS est le seul endroit où on peut se procurer ces billets.

Rés.: 662-2306  
Bur.: 662-7171

**ANDRÉ DESCHÊNES, O.D.**  
OPTOMETRISTE

PLAZA D'ALMA

500, Sacré-Coeur O.  
ALMA



Arthur Pelletier  
**"SINGER"**  
Stationnement  
Gagnon Frères  
Tél.: 662-2874

la Golden Touch & Sew, celle qu'on appelle à juste titre la reine des machines à coudre.

réparations garanties sur toutes marques

Qualité - Bas prix

Facilités de paiement

venez nous voir

**ASSUREZ  
VOUS  
que votre  
camelot  
vous visite  
chaque  
semaine**

## Au Club Recoli

La fin de semaine dernière a été vraiment mouvementée et restera marquée dans l'esprit des participants. Pour commencer samedi nous avons eu pour sa première expérience une jeune fille pour s'occuper de la musique, elle s'en est bien tirée et nous pourrons encore compter sur ses services dans l'avenir. Lundi, fête du travail, c'était la soirée consacrée au blé-d'inde. Les 50 douzaines y ont toutes passées ou presque. Cette fois-ci il faut employer les adjectifs les plus extravagants pour qualifier le succès. Raymond Bergeron entouré d'une équipe formidable avait tout prévu, tout était à point. La salle était

pleine à craquer de gens qui n'avaient aucune envie de s'ennuyer. On a sauté, dansé, chanté, sur des rythmes endiablés sans arrêt sous les regards approbateurs des monarques, Octavio et Yvette. Malgré les prévisions les plus optimistes, cette soirée est un succès inespéré et mémorable.

Pour revenir en arrière un peu il faut rappeler la journée d'excursion sur le lac et dire merci à nos amis Laval Molson Tremblay et Ghislain Liqueurs Saguenay Fortin pour leur généreuse contribution. Ils ont aidé à faire un grand succès de cette journée. De semaines en semaine des figures nouvelles appa-

raissent à nos différentes activités, c'est très intéressant, ça met un cachet spécial qui ne manque pas de piquant, en plus de l'atmosphère détendue et joyeuse habituelle. On ne s'ennuie pas au Club car chacun y apporte sa bonne humeur et son goût de vivre.

Plusieurs fois nous avons donné un numéro de téléphone pour ceux qui désirent s'informer, soit 668-7621, nous avons omis de vous dire que ceux qui préfèrent écrire peuvent le faire en adressant leur lettre au Casier Postal 641 Alma.

A la semaine prochaine!  
L'Esseulé.

## MESSAGE IMPORTANT

### J. MARTEL AUTO

#### annonce

une rénovation complète de son département de service pour un service différent qui vous donnera entière satisfaction. Demandez votre nouveau gérant de service Charley Brassard qui avec ses cinq mécaniciens diplômés de Toyota Skidoo et Kawasaki et un peintre débossleur de 20 ans d'expérience, vous donnerons entière satisfaction.

### DEPARTEMENT DES PIECES

Nos deux hommes aux pièces sont heureux de vous donner une preuve des bas prix des pièces Toyota:

Set de pointe \$3.62  
Filtreur à l'huile \$3.75  
Boujie \$1.25  
Set de pad frein à disque \$17.64  
Silencieux \$17.99  
Shock absorbeur \$16.50  
Aile avant \$59.95

et bien d'autre item trop long à énumérer. Nous sommes là pour vous servir. Merci à tous nos clients qui nous ont encouragé depuis 15 ans. Bienvenue à tous

#### VOTRE CONCESSIONNAIRE

TOYOTA

SKIDOO

KAWASAKI



2685 Dupont sud  
Alma 662-6669

## DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

Lac-St-Jean Roberval

### DES CABINES POUR CAMIONNETTE



### GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES

**Special de la semaine**

FORD 1970 4 portes custom

rég: \$1250. spécial: **\$995<sup>00</sup>**

**BENOIT LAROUCHE**

**662-7434**

738 R.R. 2 Delisle

VENTE GARAGE SERVICE



# CJPM-TV

## MERCREDI 4 SEPTEMBRE:

8h.45 DESSINS ANIMÉS (C)  
9h.00 LES BOUTS D'CHOU (C)  
9h.30 CINE MATIN  
"L'homme qui regardait passer les trains"  
11h.00 JINNY (C)  
11h.30 DESSINS ANIMÉS (C)  
11h.45 A VOTRE SERVICE  
12h.00 AUJOURD'HUI  
12h.15 LES NOUVELLES DU MIDI  
12h.30 ROND POINT  
12h.35 POUR VOUS MESSDAMES C  
12h.50 PERSONNALITES (C)  
1h.30 ADELE (C)  
1h.45 PATOFVILLE (C)  
1h.55 LA SOEUR VOLANTE (C)  
2h.00 LES TANNANTS (C)  
2h.00 STUDIO SIX  
2h.30 PIERRE JEAN IASANT (C)  
2h.30 LE RANCH A WILLIE (C)  
6h.00 LES GRANDES PRODUCTIONS  
"Espion au chapeau vert"  
10h.30 SI QUEBEC M'ETAIT DONNE  
10h.30 NOUVELLES TVA (C)  
11h.00 EN FIN DE SOIREE (C)  
"Brigade"

## JEUDI 5 SEPTEMBRE:

8h.45 DESSINS ANIMÉS (C)  
9h.00 LES BOUTS D'CHOU (C)  
9h.30 CINE MATIN  
"Copains du dimanche"  
11h.00 JINNY (C)  
11h.30 DESSINS ANIMÉS (C)  
11h.45 A VOTRE SERVICE  
12h.00 AUJOURD'HUI  
12h.15 NOUVELLES DU MIDI  
12h.30 ROND POINT  
12h.35 POUR VOUS MESSDAMES C  
12h.50 PERSONNALITES (C)  
1h.30 ADELE (C)  
1h.45 PATOFVILLE (C)  
1h.55 MICHEL VAILLANT  
2h.00 LES TANNANTS (C)  
2h.00 STUDIO SIX  
2h.30 PIERRE JEAN IASANT (C)  
2h.30 JEUDI 7h.30  
"Réveillon en famille"  
9h.30 AVEC ANDRE GUY (C)  
10h.00 TOUTE LA VILLE EN PARLE (C)  
10h.15 LOTO PERFECTA (C)  
10h.30 LES NOUVELLES TVA (C)  
11h.00 EN FIN DE SOIREE  
"Tunnel 38"

## VENDREDI 6 SEPTEMBRE:

8h.45 DESSINS ANIMÉS (C)  
9h.00 LES BOUTS D'CHOU (C)  
9h.30 CINE MATIN  
"Maison sur la colline"  
11h.00 JINNY (C)  
11h.30 DESSINS ANIMÉS (C)  
11h.45 A VOTRE SERVICE  
12h.00 AUJOURD'HUI  
12h.15 LES NOUVELLES DU MIDI  
12h.30 ROND POINT  
12h.35 POUR VOUS MESSDAMES C  
12h.50 PERSONNALITES (C)  
1h.30 ADELE (C)  
1h.45 PATOFVILLE (C)  
1h.55 THIERY LA FROUDE  
2h.00 LES TANNANTS (C)  
2h.00 STUDIO SIX  
2h.30 PIERRE JEAN IASANT (C)  
2h.30 EN PREMIERE  
"A venir"

## MERCREDI 4 SEPTEMBRE:

9h.15 ARTS ET SPECTACLES  
9h.30 DECOUVERTES 74 (C)  
10h.00 CLAUDE PATRY COUNTRY  
10h.30 LES NOUVELLES TVA (C)  
11h.00 EN FIN DE SOIREE (C)  
"A l'italienne"

## SAMEDI 7 SEPTEMBRE:

10h.00 CIRQUE A TONTON (C)  
11h.00 LES AGENTS TRES SPECIAUX (C)  
12h.30 BON WEEK END (C)  
12h.30 SAMEDI SPORTS  
12h.30 TELE REVUE  
1h.30 TELE OUILLES (C)  
1h.45 ROLLER DERBY (C)  
1h.55 SUR LE MATELAS (C)  
2h.00 MONSIEUR BRICOLE (C)  
2h.30 EN PLEINE NATURE  
2h.30 SOIREE CANADIENNE (C)  
2h.30 LES GRANDES SPECTACLES  
"L'inquiétante"  
10h.30 NOUVELLES TVA (C)  
11h.00 EN FIN DE SOIREE (C)  
"Trente fusils pour un neur"

## DIMANCHE 8 SEPTEMBRE:

9h.30 REX HUMBOLD  
10h.30 ENFANT DU CIRQUE  
11h.00 LE ROI DE LA JUNGLE  
11h.30 LE PERE AMBROISE  
12h.00 DOCUMENTS (C)  
12h.30 EGLISE SUR LA PLACE (C)  
1h.00 SPORT SPEC (C)  
1h.30 ENQUETES SPECIALES (C)  
1h.55 BON DIMANCHE (C)  
2h.00 PERDU DANS L'ESPACE  
2h.00 LES 7 EXTRA (C)  
2h.30 ROYAUME DES ANIMAUX  
2h.30 MUSIC HALL DES JEUNES  
2h.30 JEUNESSE (C)  
2h.30 CINE CHOIX  
"A venir"

## LUNDI 9 SEPTEMBRE:

8h.45 DESSINS ANIMÉS (C)  
9h.00 LES BOUTS D'CHOU (C)  
9h.30 CINE MATIN C  
"Chevalier du château maudit"  
11h.00 JINNY (C)  
11h.30 DESSINS ANIMÉS (C)  
11h.45 A VOTRE SERVICE  
12h.00 AUJOURD'HUI  
12h.15 LES NOUVELLES DU MIDI  
12h.30 ROND POINT  
12h.35 POUR VOUS MESSDAMES C  
12h.50 PERSONNALITES (C)  
1h.30 ADELE (C)  
1h.45 PATOFVILLE (C)  
1h.55 THIERY LA FROUDE  
2h.00 LES TANNANTS (C)  
2h.00 STUDIO SIX  
2h.30 PIERRE JEAN IASANT (C)  
2h.30 EN FIN DE SOIREE (C)  
"Les marines attaquent"

# PHARMACIE

# ISLE MALIGNE

Jules Savard L. Ph. prop.

rue Commerciale Isle-Maligne

662-2121

## MARDI

8h.45 DESSINS ANIMÉS (C)  
9h.00 LES BOUTS D'CHOU (C)  
9h.30 CINE MATIN  
11h.00 JINNY (C)  
11h.30 DESSINS ANIMÉS (C)  
11h.45 A VOTRE SERVICE  
12h.15 LES NOUVELLES DU MIDI  
12h.30 ROND POINT  
12h.35 POUR VOUS MESSDAMES C  
1h.30 SAINTE A L'HORIZON (C)  
1h.30 PERSONNALITES (C)  
1h.30 ADELE (C)  
1h.45 PATOFVILLE (C)  
4h.30 ROBIN FUSEE (C)  
5h.00 LES TANNANTS (C)  
6h.30 STUDIO SIX  
6h.30 PIERRE JEAN IASANT (C)  
7h.30 HAWAII 5-0 (C)  
8h.30 SYMPHORIEN (C)  
9h.00 L'AVENTURIER  
9h.30 LE CHEVAL DE FER  
10h.30 LES NOUVELLES TVA (C)  
11h.00 EN FIN DE SOIREE

# CKRS-TV

## MERCREDI 4 SEPTEMBRE:

9h.15 MIRE ET 1000 CYCLES  
9h.30 MIRE ET MUSIQUE  
9h.45 EN MOUVEMENT (C)  
10h.00 YOU HOU (C)  
10h.15 LES CONTES DE LA RIVE  
10h.30 PERSONNALITE FEMININE  
11h.00 LES RECETTES DE JULIETTE (C)  
"Jeannette Bertrand"  
11h.30 LE MODULE DU MIDI (C)  
12h.30 LES COQUELUCHES (C)  
12h.31 TELEJOURNAL (C)  
13h.36 FEMME D'AUJOURD'HUI CINEMA (C)  
"Une histoire de Chine"  
16h.00 BOBINO (C)  
17h.30 PICOTINE (C)  
17h.00 CINEMA POUR RIRE  
"Deux nicoud soldats"  
18h.30 INFORMATION PREMIERE  
18h.40 ACTUALITES NATIONALES (C)  
19h.00 LUTTE GRAND PRIX (C)  
20h.00 A COMMUNIQUER  
20h.31 BASEBALL (C)  
"Montréal à St-Louis"  
21h.00 TELEJOURNAL NATIONAL ET INTERNATIONAL (C)  
21h.34 NOUVELLES DU SPORT ET METEO (C)  
22h.31 APPELEZ-MOI LISE (C)  
22h.31 CINEMA (C)  
"L'enfer des tropiques"  
JEUDI 5 SEPTEMBRE:  
9h.15 MIRE ET 1000 CYCLES  
9h.30 MIRE ET MUSIQUE  
9h.45 EN MOUVEMENT (C)  
10h.00 MINUTE MOUMOUTE (C)  
10h.15 FABLIO LE MAGICIEN (C)  
10h.30 PERSONNALITE FEMININE  
11h.00 LES RECETTES DE JULIETTE (C)  
"Di-Biane Richard"

11h.30 LE MODULE DU MIDI  
12h.30 LES COQUELUCHES (C)  
12h.31 TELEJOURNAL (C)  
13h.36 FEMME D'AUJOURD'HUI  
14h.31 CINEMA CHEZ-VOUS (C)  
"La belle de Tanger"  
16h.00 BOBINO (C)  
17h.30 CRUQUET ET DELICAT (C)  
17h.30 TAREAN (C)  
18h.00 TEMPOREL (C)  
18h.30 INFORMATION PREMIERE  
18h.40 ACTUALITES NATIONALES (C)  
19h.30 VEIETTES EN DIRECT (C)  
19h.30 LES GRANDES FILMS (C)  
"Requiem pour un espion"  
21h.31 DESTINATION MONDE (C)  
21h.30 LES PIERRAFEU (C)  
22h.30 TELEJOURNAL NATIONAL ET INTERNATIONAL (C)  
22h.45 TELEJOURNAL PROVINCIAL (C)  
22h.53 NOUVELLES DU SPORT ET METEO (C)  
23h.00 APPELEZ-MOI LISE (C)  
00h.00 CINEMA  
"Mort en fraude"

## VENDREDI 6 SEPTEMBRE:

9h.15 MIRE ET 1000 CYCLES  
9h.30 MIRE ET MUSIQUE  
9h.45 EN MOUVEMENT (C)  
10h.00 AU JARDIN DE PIERROT  
10h.15 SLAK (C)  
10h.30 PERSONNALITE FEMININE  
11h.00 LES RECETTES DE JULIETTE (C)  
"Suzanne Langlois"  
11h.30 LE MODULE DU MIDI  
12h.30 LES COQUELUCHES (C)  
12h.31 TELEJOURNAL (C)  
13h.36 FEMME D'AUJOURD'HUI CINEMA  
"Mort sur la voie publique"  
16h.00 BOBINO (C)  
16h.30 PICOLO (C)  
17h.00 POUR TOUS (C)  
"Une petite princesse"  
18h.30 INFORMATION PREMIERE  
18h.40 LES PLUS BEAUX FILMS  
"Perdu dans la brousse"  
20h.31 HORS SERIES (C)  
"Les misérables"  
21h.30 CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR (C)  
22h.30 TELEJOURNAL NATIONAL ET INTERNATIONAL (C)  
22h.45 TELEJOURNAL PROVINCIAL (C)  
22h.53 NOUVELLES DU SPORT ET METEO (C)  
23h.00 APPELEZ-MOI LISE (C)  
00h.00 CINEMA (C)  
"Duffy le renard de Tanger"

## SAMEDI 7 SEPTEMBRE:

9h.00 MIRE ET 1000 CYCLES  
9h.15 MIRE ET MUSIQUE  
9h.30 YOGI L'OURS (C)  
10h.00 POLY EN TUNISIE (C)  
10h.30 LASSIE (C)  
11h.00 TELECHROME (C)  
12h.00 BONANZA  
13h.00 SPORTHEQUE (C)  
"Basketball"  
14h.00 FOOTBALL CANADIEN (C)  
"Calgary à Ottawa"  
16h.30 ECHOS DU SPORT (C)  
17h.00 CINE FESTIVAL  
"La rinde de l'aube"  
18h.30 WALT DISNEY (C)  
20h.00 NOUS LES COMIQUES (C)  
"La grande vadrouille"  
21h.30 TELEJOURNAL (C)  
22h.46 NOUVELLES DU SPORT (C)  
23h.00 SUPER PRODUCTION (C)  
"Les Cheyennes"

## DIMANCHE 8 SEPTEMBRE:

9h.00 MIRE ET 1000 CYCLES  
9h.15 MIRE ET MUSIQUE  
9h.30 GRAINES D'ORTIE (C)  
10h.00 UNE FLEUR M'A DIT (C)  
10h.15 LE JOUR DU SEIGNEUR (C)

11h.00 LES CELEBRITES DE LA LUTTE  
12h.00 MAGAZINE DE LA SEMAINE VERTE (C)  
13h.00 D'HIER A DEMAIN (C)  
"Haunted West"  
14h.00 DES GOUTS DES FORMES DES COULEURS (C)  
14h.30 UNIVERS DES SPORTS C  
"Athlétisme championnat du monde"  
16h.30 A COMMUNIQUER  
17h.30 D. D. (C)  
18h.00 SOIREE CANADIENNE C  
18h.30 ULTRAMAN (C)  
19h.00 LA PETITE PATRIE (C)  
19h.31 LES BEAUX DIMANCHES  
"3ème anniversaire CBVT  
"Les rois maudits: la reine étranglée"  
"Complément"  
21h.30 TELEJOURNAL C  
22h.45 SPORT DIMANCHE C  
23h.00 POLITIQUE ATOUT (C)  
23h.30 CINE-ART  
"La charge héroïque"

## LUNDI 9 SEPTEMBRE:

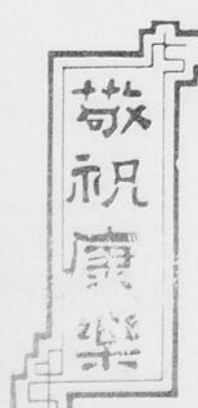
9h.15 MIRE ET 1000 CYCLES  
9h.30 MIRE ET MUSIQUE  
9h.45 EN MOUVEMENT (C)  
10h.00 LES CHIBOUKIS (C)  
10h.15 DU SOLEIL A CINQ SENTS (C)  
10h.30 PERSONNALITE FEMININE  
11h.00 LES RECETTES DE JULIETTE (C)  
"André payette"  
11h.30 LE MODULE DU MIDI  
12h.30 LES COQUELUCHES (C)  
12h.31 TELEJOURNAL (C)  
13h.36 FEMME D'AUJOURD'HUI CINEMA CHEZ-VOUS  
"Les six évadés"  
16h.00 BOBINO (C)  
16h.30 LES EGREGORES (C)  
17h.00 DAKTARI (C)  
18h.00 CHER ONCLE BILL (C)  
18h.30 INFORMATION PREMIERE  
18h.40 ACTUALITES NATIONALES  
19h.30 BONANZA (C)  
20h.00 LES FORGES DE ST-STUBICE (C)  
20h.30 MONTJOYE (C)  
21h.00 LE TRAVAIL A LA CHAÎNE (C)  
21h.31 MARCUS WELBY (C)  
22h.30 TELEJOURNAL NATIONAL INTERNATIONAL QUEBEC  
22h.45 TELEJOURNAL PROVINCIAL (C)  
22h.53 NOUVELLES DU SPORT ET METEO  
00h.00 TELE-MYSTERE  
"Le condamné meurt à cinq heures"

## MARDI

11h.00 LES RECETTES DE JULIETTE (C)  
11h.30 LE MODULE DU MIDI  
12h.30 LES COQUELUCHES (C)  
12h.31 TELEJOURNAL (C)  
13h.36 FEMME D'AUJOURD'HUI CINEMA CHEZ-VOUS (C)  
16h.00 BOBINO (C)  
16h.30 NIC ET PIC (C)  
17h.00 DANIEL BOONE (C)  
18h.00 LE PRINCE NOIR (C)  
18h.30 INFORMATION PREMIERE  
18h.40 ACTUALITES NATIONALES  
19h.00 NANNY  
19h.30 LA PTITE SEMAINE (C)  
20h.00 DEPARTEMENT "S" (C)  
21h.00 RUE DES PIGNONS (C)  
21h.31 LE 60 (C)  
22h.30 TELEJOURNAL NATIONAL ET INTERNATIONAL (C)  
22h.45 TELEJOURNAL PROVINCIAL (C)  
22h.53 NOUVELLES DU SPORT ET METEO (C)  
23h.30 APPELEZ-MOI LISE (C)  
00h.00 CINEMA (C)

# Restaurant Tony Wong

165 BOUL. DEQUEN  
ALMA  
TÉL.: 662-4811



METS CHINOIS ET CANADIENS

# ANGERS FILS INC.

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS  
Téls. 662 5312 - 7887

Une bonne raison pour vous assurer de nous



Notre équipe de courtiers  
Gaston Angers  
Lucien Girard  
Mlle Camille Maltais  
Jean Angers

662-9769  
662-3584  
662-4217  
668-7206

580, Sacre Coeur

Alma

# LES PETROLES



REAL GAUDREULT  
gérant régional  
GASTON BRISSON  
gérant local  
GAZOLINE  
HUILE A CHAUFFAGE  
CHAUFFE-EAU A L'HUILE  
UN SEUL NUMERO  
662-6571

# T.V. communautaire et participation

ST-FELICIEN- Dernièrement, nous apprenions que la population de Normandin n'était pas intéressée à

## LA CHIROPRATIQUE science de santé

### LA SANTE: CHOSE NATURELLE

Un corps humain normal contient tout ce qu'il lui faut pour être en santé. Il n'a besoin que d'oxygène et de nourriture. S'il est en santé, c'est que chaque organe fait sa juste part de travail. La glande thyroïde fabrique le volume nécessaire de sécrétions; le foie, la quantité exacte de bile...les glandes salivaires, la salive au besoin et en quantité suffisante. C'est seulement quand un organe ou une glande fait mal son travail, en produisant trop ou pas assez qu'on constate l'état "maladie".

### LE CHIROPATICIEN CHERCHE ET ELIMINE LA CAUSE

La chiropratique enseigne que la santé dépend directement du bon fonctionnement du système nerveux. Ce bon fonctionnement est lié à la libre circulation de l'influx nerveux à travers la moelle épinière et, à partir du cerveau où cet influx prend vie. Le moindre déplacement d'une vertèbre gêne la circulation du courant, soit en comprimant la moelle épinière même, soit en comprimant un nerf rachidien à sa sortie entre deux vertèbres. Pour rétablir cette libre circulation nerveuse, le chiropraticien s'applique d'abord à localiser les subluxations causant les interférences et ensuite, à les réduire par un acte manuel dénommé "ajustement".

### CE QUE FONT LES MEDICAMENTS

Les médicaments stimulent ou ralentissent les fonctions organiques. Ils calment ou éliminent la douleur. Quand les effets des médicaments sont passés, les symptômes peuvent revenir. Le patient doit alors continuer sa médication aussi longtemps que la maladie persiste... souvent pour le restant de ses jours. Personne ne veut être esclave de bouteilles de pilules toute sa vie. On devra pourtant s'y résigner aussi longtemps que la cause de la maladie n'aura pas été éliminée. Si cette cause est un obstacle à la transmission de l'énergie nerveuse, il ne pourra y avoir de guérison possible aussi longtemps que cet obstacle n'aura pas été détecté et éliminé. Si le patient se sent mieux, c'est que la cause se sera éliminée d'elle-même ou que son corps se sera adapté à la nouvelle condition.

### L'ELIMINATION DE LA CAUSE

Il arrive que la cause de la maladie est corrigée par autre chose qu'un ajustement chiropratique. Des déplacements vertébraux s'éliminent souvent d'eux-mêmes et c'est souhaitable. Mais il est scientifiquement impossible de déterminer si une correction s'effectuera d'elle-même chez un sujet en particulier. Lorsque la maladie se prolonge, il est beaucoup plus intelligent de consulter un chiropraticien qui trouvera l'interférence et effectuera la correction avant que des tissus soient irrémédiablement endommagés.

## LES CENTRES CHIROPRATIQUES QUEBECOIS INC.

660, Boul. Dequen - ALMA

ALMA

### G.H. BRUNEL D.C.

Docteur en chiropratique

660 Dequen

668-7994

### P. GILBERT D.C.

Docteur en chiropratique

ROBERVAL

### P. COUTURE D.C.

Docteur en chiropratique

1128 St-Joseph

275-0395

ST-FELICIEN

### R. VERREAULT D.C.

Docteur en chiropratique

1278 Boul. Sacré-Coeur

692-0191

DOLBEAU

### R. VERREAULT D.C.

Docteur en chiropratique

504 Boul. Walberg

276-2892

participer à la télévision communautaire de l'endroit. Pourtant, de par sa définition, une télévision du genre est un instrument que la population se donne pour communiquer et s'informer.

Actuellement, dans le Haut du lac, les T.V.C. existent dans presque toutes les municipalités. Il y en a une à St-Félicien et nous avons tenté de la définir en compagnie d'un dirigeant.

### Bénévolat

A St-Félicien, la T.V.C. fonctionne depuis 4 ans. Les responsables en sont des gens du milieu. Au début, c'est le travail de bénévoles qui en assurait la marche. Cependant, avec l'apparition des projets d'initiatives locales, un personnel rémunéré s'y est installé graduellement.

Toutefois, la disparition de ces projets cause, pour l'instant, certains problèmes à la T.V.C. Les salariés ont remplacé les bénévoles et leur départ provoque des vides difficiles à combler. Peu de gens sont intéressés à donner leur temps.

Pendant la saison estivale, la T.V.C. a du interrompre sa programmation en raison de difficultés financières.

### Le financement

Les T.V.C. n'ont pas le droit de faire de publicité. Elles perdent donc une source de revenus indispensable à presque tous les media d'information. Elles sont donc contraintes à quêmander les

capitaux auprès de la population. On organise des souscriptions où le citoyen y va d'un \$5 ou d'un \$10. Les organismes, le Conseil municipal ainsi que certains commerçants fournissent également des montants d'argent.

### Participation

A l'échelle de la province, le principal problème des T.V.C., c'est qu'elles éprouvent d'énormes difficultés à attirer la participation de la population.

A St-Félicien, le même problème existe. Les professeurs, des marchands et quelques citoyens participent activement à leur T.V.C. Quant à ce que l'on appelle "la classe ouvrière", elle participe très peu à l'élaboration de la programmation. Toutefois, cela n'exclut pas la possibilité que la T.V.C. suscite l'intérêt des gens du milieu.

Les séances du Conseil municipal sont transmises en direct, toutes les fois qu'elles ont lieu. Lorsque des sujets d'intérêt public y sont abordés, des citoyens se présentent même à la salle du Conseil pour intervenir.

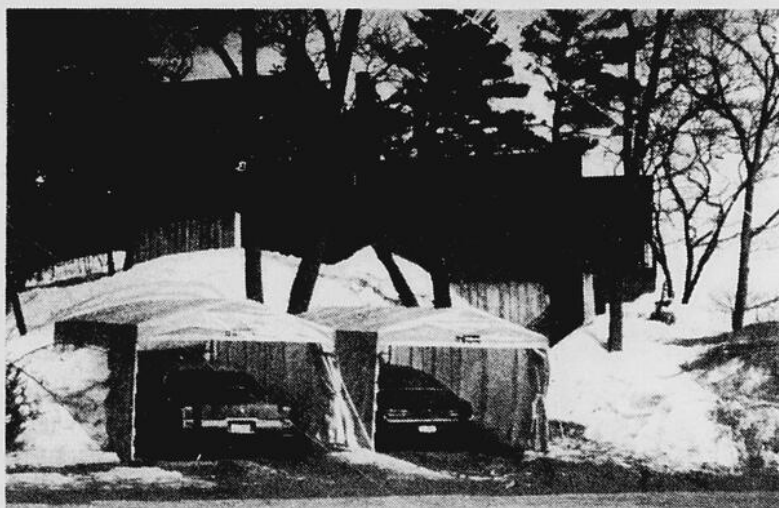
Il n'en demeure pas moins que la T.V.C. de St-Félicien est encore à la recherche de moyens ou méthodes aptes à mener la population à s'approprier cet instrument collectif.

### Programmation

Après l'arrêt de la diffusion de la saison estivale, T.V.C. 4 présentera la nouvelle programmation au

[Suite à la page 29]

## Nous sommes dépositaires des garages C.B.I.



- Chassis métallique
- Léger
- Non-corrosif
- Translucide
- Résistant

### Couleurs

- Bleu
- Blanc
- Vert
- Orange
- Ou 2 couleurs

### Grandeurs

- 9 x 15
- 10 x 20
- 10 x 30
- 10 x 40
- 12 x 20

## Quelques conseils pratiques

C'est le temps de l'année pour planter les conifères. C'est aussi le temps pour l'engrais [hibernal]. La fonction de l'engrais hivernal c'est de nourrir la plante et la durcir pour l'hiver. Ceci est très bon pour les gazons.

*Pépinière Pilote & Fils, Ltée*  
SERVICE DE PAYSAGISTES

Arbres de terrasse - Arbustes d'ornement

442, rue St-Louis

ISLE-MALIGNE, P.Q.

TEL.: 662-5828



## Nous devons devenir des hommes libres

Nous sommes devenus incapables de perdre du temps; de vivre avec une certaine fantaisie et une certaine gratuité. Voilà pourquoi nous sommes si souvent fatigués et tendus!

Si Chantier '74 qui a traité de la Consommation,



## MA PENSÉE POUR TOI

(par Léo Foster ptre)

permettait à un certain nombre de chrétiens de se libérer de quelques unes de ces contraintes que nous imposent notre société et son mode de fonctionnement, c'est un peu tout le monde qui commencerait peut-être à se sentir plus heureux.

Si nous réussissions à nous débarrasser de tous ces gadgets inutiles que la publicité parvient à nous faire considérer comme nécessaires! Si nous apprenions à vivre selon nos moyens et avec beaucoup plus de simplicité! Une certaine jeunesse d'aujourd'hui a quelque chose à nous dire et à nous apprendre, elle qui sait se dégager de tellement de "bébelles" et se contenter de ce style de vie qui libère et rend plus heureux parce que ouvert à la fantaisie et à la gratuité.

Savoir prendre le temps de regarder la fleur des

champs et la femme qui pétrit son pain et l'homme qui sème son blé à pleine mains; réussir à se contenter de peu de chose et "à ne rien emporter pour la route si ce n'est un bâton." C'est cette liberté que le Seigneur propose à ses disciples, cette liberté qui rejoint le dessein de Dieu, celui pour l'homme de dominer la terre et non pas d'être dominé par elle. C'est cette liberté que François d'Assise a un jour découverte et qui a fait de lui le chantre de la joie.

Nos vies et nos maisons et nos journées sont tellement pleines de toutes sortes de trucs inutiles! Et nous sommes tellement dépendants des autres. Nous risquons fort, de devenir des pantins, ce que nous a rappelé le thème de Chantier. Un homme-guenille dont la consommation a annihilé toutes les forces vives.

Léo FOSTER



**ALMA MECANIC INC.**

711 RUE FORTIN, C.P. 94, ALMA, QUE.  
G8B 2S8

## RECHERCHE UN COMPTABLE

### TACHE:

Sous surveillance du contrôleur, accomplit toutes les tâches de comptabilité.

### ENDROIT:

Alma, Lac-St-Jean.

### QUALIFICATION:

Technicien en administration, option finance ou marketing,  
OU

10 ans d'expérience.

### EXIGENCES:

Ambitieux.  
Bon jugement.

### AVANTAGES SOCIAUX:

Fond de pension.  
Assurance-salaire.  
Assurance-santé.  
Assurance-vie.

### SALAIRE:

A discuter

### FAIRE PARVENIR:

M. André Gaudreault,  
Directeur du personnel,  
Case Postale 114,  
Alma, Lac-St-Jean, P.Q.  
Dossier AMI-C-201

### COMMISSION SCOLAIRE BELLE-RIVIERE SAINT-JEROME COMTE LAC-ST-JEAN

#### AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné par le directeur général de la Commission Scolaire Belle-Rivière, que:

A. le rôle de perception des taxes scolaires 1974-75 sera accepté à l'assemblée régulière du Conseil des Commissaires.

B. le comptable présentera au Conseil des Commissaires les états financiers au 30 juin 1974.

Cette assemblée régulière se tiendra le 9 septembre 1974, à 7.30 heures de l'après-midi, à l'école Mgr Victor de Saint-Jérôme.

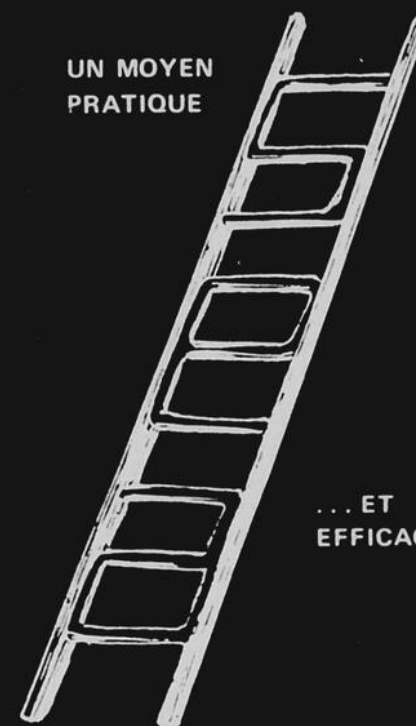
Donné à Saint-Jérôme, ce 28 août 1974.

Raymond Claveau  
directeur général.

## Nouveau à Alma

SPECIAL: Portes de tous genres et de toutes grandeurs. Bain, évier. Pour informations téléphonez à 668-8200 ou s'adresser au 735 St-Bernard (entrepôt).

UN MOYEN PRATIQUE



... ET EFFICACE !

## APPEL D'OFFRES

OFFICE MUNICIPALE D'ALBANEL

## ON DEMANDE

Pour équiper 10 unités de logement, en réfrigérateurs domestiques et des cuisinières électriques, aussi un séchoir et une lessiveuse commerciale.

Cette demande de soumission sera reçue jusqu'au 9 septembre 74 à 16 hres p.m. lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu à la salle publique d'Albanel.

Les formules de soumission sont disponibles chez M. Fernand Plourde coordonateur de l'Office Municipale d'Albanel [moyennant \$5.00] à 350 RUE DE l'Eglise Albanel.

## Clinique de vaccination

Semaine du 9 au 13 septembre 1974.

D.C.T. - POLIO - ROUGEOLE et RUBEOLE:

LUNDI, 9 SEPTEMBRE: STE-HEDWIGE à 14 heures à la salle paroissiale.

MARDI, 10 SEPTEMBRE:

ST-ANDRE à 14 heures au couvent.

CHAMBORD à 15 heures à la salle paroissiale.

MERCREDI, 11 SEPTEMBRE:

ROBERVAL 14 à 15 heures à l'unité sanitaire.

JEUDI, 12 SEPTEMBRE: LAC BOUCHETTE à 14 heures à la sacristie de l'église.

ST-FRANCOIS DE SALLES à 15 heures à l'école Paul VI.

DOLBEAU à 15 heures au sous-sol de l'église [paroisse St-Jean de la Croix].

ANTITUBERCULEUSE [R.X. pulmonaire]:

JEUDI, 12 SEPTEMBRE: MISTASSINI 14 à 16 heures au bureau de l'unité sanitaire.

## inscription

aux cours offerts par le

**S**ervice de l'  
**E**ducation des  
**A**dultes CSR Lac-St-Jean

les 9, 10 et 11 sept. 74

au Pavillon Wilbrod Dufour

de 7h. à 9h. p.m.

pour informations:

**668-7931** [jour]

**668-7961** [soir]

## D'un coussin à l'autre...d'un coussin a l'autre...d'un cou:

Le statisticien de la ligue BONNE ENTENTE, Réal SIMARD, nous a remis au début de la semaine les statistiques finales et complètes pour la saison 1974; le moins que l'on puisse dire, c'est que de ce côté, la ligue de fastball du président Robert GAGNE n'a pas connu de baisse cet été.

-XXXXX-

On ne peut certainement pas en dire autant du côté assistance dans les séries éliminatoires où les finalistes ont joué devant des foules de cinquante personnes et moins. C'est tout un contraste avec l'an passé où on a vu des assistances de plus de 400 personnes aux stades de DESBIENS, HEBERTVILLE et du quartier NAUD.

-XXXXX-

On se demande bien à quoi attribuer ce désintéressement quasi-total des JEANNOIS, face à ce sport. Je pense que certaines équipes n'ont pas donné le spectacle qu'elles en étaient capables tout au long de l'été. Il ne faudrait pas aller loin pour constater que plusieurs bons joueurs de la ligue n'ont pas affiché autant d'ardeur que par les années passées.

-XXXXX-

Et les spectateurs ne sont pas dupes. Quelques personnes qui suivent la fastball depuis plus de dix ans soutiennent à qui veut l'entendre que le calibre de jeu n'est tout simplement plus le même. Ils n'ont peut-être pas si tort que ça lorsqu'on voit un Laval RENAUD dominer le circuit à sa guise tout au long de la saison avec une blessure à un poignet qui l'empêchait d'être celui qui a déjà évolué dans la fastball professionnelle.

-XXXXX-

A DESBIENS, ce n'est plus un secret pour personne, l'équipe n'a jamais offert le rendement dont elle était capable, tout au long de la saison. Les deux équipes d'ALMA ont elles aussi connu la débandade. Seules les équipes de l'ASCENSION, ST-BRUNO et HEBERTVILLE ont tenu le coup.

-XXXXX-

Si on avait un trophée à offrir à une équipe pour la plus progressive ne 1974, je n'hésiterais pas un instant à l'accorder à ST-BRUNO, qui a joué brillamment à partir de la mi-saison. Un bravo à Réal BOUCHARD qui devrait recevoir le titre de l'instructeur de l'année 1974 et un autre bravo à tous ses joueurs.

-XXXXX-

La ligue BONNE ENTENTE, malgré un budget qui est certainement le plus élevé de toutes les ligues du SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, n'avait pas de publiciste cet été. Et je voudrais dire à ces messieurs qui dirigent la ligue que c'est peut-être une des causes du peu de spectateurs aux parties depuis le début de l'été et surtout dans les séries. Et ce publiciste aurait eu du boulot avec la documentation hebdomadaire qu'a préparée tout au long de l'été, Réal SIMARD.

-XXXXX-

Parlant du statisticien, Réal SIMARD ne serait pas de retour à cette fonction l'an prochain à cause de son nouvel emploi à la MOLSON. Si on le remplace comme on a remplacé le publiciste de l'an passé, ce sera la débandade de la ligue BONNE ENTENTE l'an prochain.

-XXXXX-

Tant qu'à y être, autant en parler tout de suite: des rumeurs sérieuses circulent à l'effet que Robert GAGNE annoncerait sa démission comme président du circuit BONNE ENTENTE à la réunion qui va clôturer la saison au mois de septembre. Robert est sur le point d'avoir une promotion importante de ses employeurs.

Il faudra donc prévoir du sang neuf dans ce circuit l'an prochain à la direction de la ligue et possiblement au niveau des équipes. Je serais surpris qu'il y ait encore deux équipes d'ALMA dans la BONNE ENTENTE l'an prochain. Dans ce cas, il sera à souhaiter que ST-COEUR-DE-MARIE et ST-GEDEON adhèrent au circuit. Ces deux équipes ont prouvé cet été dans les tournois qu'elles figureraient avantageusement dans la ligue BONNE ENTENTE.

-XXXXX-

L'équipe de l'ASCENSION a dominé le classement de la ligue tout au long de l'été et a facilement disposé de ses rivaux dans les séries éliminatoires. En semi-finale elle a disposé de

ST-BRUNO deux parties à une. En grande finale, l'HOTEL LEMAY a été éliminée rapidement, avec trois défaites d'affilées, ce qui a donné à l'ASCENSION le championnat des éliminatoires 1974.

-XXXXX-

Le championnat des frappeurs pour la saison régulière a été remporté par Noël HUDON du BISTRO de la MODE. Hudon a terminé la saison avec une moyenne de .433. Dans le domaine des coups de circuits, Normand GAGNON a eu le meilleur sur Laval RENAUD avec neuf, soit deux de plus que l'as lanceur de l'ASCENSION, qui a pour sa part été le meilleur artilleur de la saison avec un dossier de 16-2.

[Suite à la page 31]

J'ai 84 ans cette semaine et ça va à merveille!

Venez célébrer avec mes aides et obtenez cette tirelire GRATUITE à l'achat d'un seau ou d'un baril de Poulet Frit à la Kentucky. Les 7 et 8 septembre seulement.

## T.V. communautaire...

[Suite de la page 27]

début de septembre. Plutôt que de présenter des émissions pendant 2h.½ sur une période de cinq jours, on concentrera la programmation sur trois jours. Ces journées devraient être les lundi, mardi et mercredi.

On prévoit très peu de changements du côté des émissions. Les responsables attendent toujours les idées des citoyens qui désirent s'exprimer. En effet, la T.V.C. se veut un instrument par lequel une population s'exprime.

**Poulet Frit à la Kentucky**

Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts."

**La Villa du Poulet**

avec  
Normand Simard

# HORIZON



# SPORTIF

Il était temps que je recommence à écrire. Paraît-il que Normand GAUDREULT était sur le point de me classer parmi les personnes DISPARUES. Pour le boss René, il a été facile de justifier de si longues vacances: je me suis perdu dans la ville de MONTREAL.

-XXXXX-

Quoiqu'il en soit, il est assez facile de faire du journalisme sportif dans la ville du maire DRAPEAU parce qu'il s'en passe des choses. La première semaine de mon séjour dans cette petite ville, il y avait les championnats mondiaux du cyclisme, les EXPOS, les ALOUETTES, les camps d'ENTRAINEMENT de PADUANO et LECLAIR, sans oublier la farce de l'engagement de Larry REGAN à la barre du BLEU BLANC ROUGE et toutes les autres ACTIVITES secondaires comme on en a à l'année ici.

-XXXXX-

Commençons par le CYCLISME. Dire que j'ai été impressionné, ce ne serait pas assez en pensant que MERCKX, POULIDOR et compagnie ont grimpé 22 fois cette pente du MONT-ROYAL, longue de plus d'un mille. Il est vrai que je ne suis pas en forme, mais je l'ai monté une fois avec ma bécane et trois arrêts d'une dizaine de minutes s'il vous plaît.

-XXXXX-

C'est un spectacle qu'on ne verra peut-être plus au CANADA, mais pour ma part, ça vaut un match de la COUPE STANLEY ou bien une partie des SERIES MONDIALES.

-XXXXX-

Et les puissants EXPOS. En trois visites au PARC JARRY, je n'ai pu faire mieux que de voir trois cuisantes défaites et des estrades se vide assez rapidement.

-XXXXX-

J'ai eu le malheur d'être là le soir de la fête du BRUIT. Je peux vous dire que si le maire DRAPEAU avait été là ce soir là, il aurait fait comme le maire PARADIS pour BROUM BROUM et chasser les EXPOS de MONTREAL. Pour ma part, j'ai quitté le parc JARRY à la septième manche, le SIFFLEUX qui était derrière moi ayant décidé de lancer des défis à tous les siffleux présents ce soir là. Finalement, j'ai constaté que le bruit était plus important que le match de baseball.

Et les ALOUETTES. Ceux-là, au moins ils ont bien souligné ma visite par une brillante victoire

contre HAMILTON.

-XXXXX-

Et la farce REGAN. Pas besoin d'être nationaliste ou séparatiste pour dire que ces grands magnats des CANADIENS de MONTREAL se foute des 80% de francophones du QUEBEC et se paye notre tête. Qu'on ne vienne pas nous faire à croire qu'on a engagé cet ANGLOPHONE de l'ONTARIO parce que les compétences étaient inexistantes dans notre province. C'est une insulte et j'espère que le public de MONTREAL va réagir.

-XXXXX-

La presse MONTREALAISE n'a pas tellement réagi là-dessus à part le papier mordant de Pierre GOBEIL que j'ai d'ailleurs eu l'occasion de féliciter pour avoir critiqué la BAVURE des BRONFMAN, BEDARD et COMPAGNIE.

-XXXXX-

Mario TREMBLAY devra sûrement sortir son petit dictionnaire anglais s'il veut dorénavant comprendre ce qui se dit à l'entraînement du BLEU BLANC ROUGE.

-XXXXX-

Le mois de septembre qui vient tout juste de commencer sera le centre de plusieurs événements marquants en plus de la rentrée des classes: le combat ALI-FOREMAN, le combat LECLAIR-PADUANO, la série CANADA-RUSSIE.

-XXXXX-

Muhammad Ali est toujours le même, arrogant, vantard, gueulard etc... Lors de sa conférence de presse à NEW-YORK, la semaine dernière, il a voulu convaincre les journalistes de sa supériorité sur FOREMAN. On a dit de cette conférence de 45 minutes d'ALI que c'était pour se convaincre lui-même d'une cause perdue.

-XXXXX-

La semaine dernière au gymnase Georges DROUIN à Montréal, j'ai rencontré un boxeur qui arrivait du camp d'entraînement d'ALI. Il m'a dit que le clan ALI était assuré de la victoire et que FOREMAN serait déclassé devant un CLAY en condition physique comme il l'était à l'âge de 25 ans. On dit QU'ALI pourra danser les 15 rondes s'il le faut. On verra cela le 20 septembre, où un milliard de personnes pourront assister à cet événement. Pour ma part, je serai en mesure de rédiger un papier dans la chronique qui précèdera le combat. J'achève de lire le spécial que SPORTS

REVIEW a rédigé sur ce grand combat il y en aura des choses à dire. Par exemple, les prédictions de plusieurs experts, dont Ken NORTON qui a affronté deux fois CLAY, Archie MOORE, Joe LOUIS.

-XXXXX-

La série CANADA-RUSSIE? Que sera-t-elle? Encore là, on le saura en temps et lieu. A quelques semaines de cette reprise de la série du siècle, je ne vois pas comment nous pourrions vaincre les RUSSES, qui selon certains observateurs seraient même prêts à employer la rudesse pour vaincre le CANADA. C'est contrastant avec la politique de gentillesse de l'instructeur HARRIS.

-XXXXX-

Je voudrais souhaiter la meilleure des chances au jeune HOCKEYEUR de ST-JEROME, Mario BOILY, qui tente de se mériter une place avec l'équipe junior majeure de SHAWINIGAN. Mario est un ancien joueur des AIGLONS d'ALMA. Un récent téléphone d'un sportif de cette municipalité m'a bien fait remarquer que MARIO en surprendra plusieurs, même si son poids n'a rien d'impressionnant.

-XXXXX-

Et je ne voudrais pas terminer mes COULISSES de cette semaine sans avertir tout le monde que la marée YANKEES s'en vient. On sent renaitre tous ces anciens partisans des MANTLE, BERRA, KUBEK et compagnie. Ils ne sont plus qu'à une partie des meneurs. Si l'équipe de NEW-YORK se rend dans les séries mondiales, on verra pour une fois ce qu'on n'a pas vu depuis dix ans, les supporteurs de l'AMERICAINE plus nombreux que ceux de la NATIONALE.

## MAGASIN REX INC.

575 Sacré-Coeur

Alma

Monsieur et Madame

### LA VENTE DE SEPTEMBRE

est en cours avec des escomptes de

10 à 50%

Achat  
Vente  
Echange

**A VENDRE**

Résidence dans quartier Spisi. Excellente opportunité.

Epicerie-Boucherie licencié, St-Jérôme. Excellent chiffre d'affaires.

Maisons mobiles et roulottes de voyage usagées. Vaste choix.

Blocs appartements et logements, Alma.

Maison de chambres, centre ville Alma.

Terrains résidentiels et commerciaux [avec services] dans Alma et St-Nazaire.

Magasin de lingerie et vêtements de base. Centre commercial Alma. Condi-

**Louis-Georges Perron INC.**  
COURTIER EN IMMEUBLES

509 Sacré-Coeur, ALMA, P.Q. •

668-8316

AGENTS LICENCIES

Jules Bettez 662-5800  
Rock Maltais 668-8503  
Ronald Dumontet 668-2071  
Robert Boivin 662-6878

CONSTRUCTION

15 modèles exclusifs, construits par LAURENTIDE DEVELOPPEMENT

668-7879

Ristourne Provinciale.

LAURENTIDE  
DEVELOPPEMENT  
668-7879 ALMA

•Conseillers en habitation  
•Discrétion assurée



Construction  
Prêts hypothécaires  
Location d'immeuble

**A VENDRE**

tions faciles.

Résidence 2 étages, sous-sol fini, rue Gauthier Alma. Cause départ.

Maison résidentielle, village Ste-Monique. Bon entretien.

Bungalow [façade de briques] rue Thériault Alma. Arrière des Galeries Lac-St-Jean.

Propriété 1 étages 1/2, quartier Dequen Alma.

Résidence 2 étages, rue Harvey, Alma.

Plein-pied, Côte du Parc Alma.

Résidence 2 logements, rue Collard Roberval.



**FORÊT...  
y penser**

# PADUANO VERRA DE L'ECLAIR

J'ai passé les derniers quinze jours à Montréal et les occasions n'ont pas manqué de faire des incursions aux camps d'entraînement de Paduano et Leclair. Il sera tout simplement malheureux le soir du neuf septembre que les Jeannois ne puissent pas assister à cette finale qui en promet de toutes sortes. Et on se demande pourquoi notre société d'état ne télédiffuse pas ce combat de boxe en direct dans les centres éloignés de Montréal quand on sait que cela ne nuirait en rien aux recettes anticipées par le promoteur Régis Levesque.

Ce dernier me disait la semaine dernière que Leclair ne pouvait pas perdre ce combat, tout simplement parce qu'il était trop fort pour son adversaire. Cette déclaration pour le moins partielle de la part d'un promoteur est quand même partagée par plusieurs personnes qui se

misme quant à l'issue de son match contre Paduano. Prenant dans sa main droite un des gants huit onces qui sera utilisé le 9 septembre, Leclair n'a pas tardé son commentaire: "Avec ça dans mes mains, je suis sûr de moi et quand j'le pincerai une fois d'aplomb, il en sera fini de Paduano."

rôle du boxeur vedette, bien adulé par les gens de cette municipalité qui se rendent le voir travailler à chaque jour. Lui aussi, il trime dur, d'autant plus qu'il déteste l'entraînement: "Je suis prêt à sauter dans le ring tout de suite s'ils le veulent, je ne serai jamais plus en forme que je le suis dans le moment." Paduano m'a impressionné par la rapidité de ses poings et une droite qui a plus de puissance qu'auparavant. Il sautera dans l'arène comme un déchaîné et sa détermination d'infliger une raclée à Leclair ne fait aucun doute. Mais tout cela ajouté à une plus grande expérience que le protégé de Drouin, est-ce que ça vaut dire la victoire?

Depuis trois ans, j'ai vu Paduano dans cinq combats et Leclair aucune fois. Cependant, j'ai passé la semaine dernière au gymnase Drouin où Leclair s'entraîne et je ne vois pas comment il peut perdre contre Paduano: il est plus fort physiquement, il est plus grand, sa portée est plus longue et sa force de frappe de beaucoup supérieure. Leclair possède en plus une agressivité dans le ring qui finit toujours par déranger les adversaires: un style fonceur à la Frazier. Je ne vois pas non plus comment Paduano restera debout plus de cinq rondes. Si tel est le cas le boxeur d'origine italienne l'emportera par décision, ayant la réputation d'être très fort lorsque le combat a dépassé cinq ou six rondes. Appelé à commenter les chances de son poulain, Drouin n'y va pas par quatre chemins: "Jean-Claude est trop fort pour lui et il l'arrêtera rapidement."

Jean-Claude Leclair par KO à la cinquième ronde parce qu'il est le seul boxeur actuellement au Québec avec une telle force de frappe et parce que Paduano a connu ses heures de gloire: ceux qui ont assisté à sa dernière bataille à Chicoutimi contre Shelling ont pu voir un Paduano touché plus souvent qu'à son tour et les deux yeux fermés à l'issue des dix rondes.



Régis Levesque, Georges Drouin et Jean-Claude Leclair, affichent un sérieux sans équivoque à quelques jours de l'affrontement contre Paduano.

## TEXTE: Normand Simard

rendent tous les jours au 1306 Mont-Royal, où Leclair s'entraîne durement en préparation de cet affrontement qui fera de lui la vedette numéro un de la boxe québécoise ou bien qui lui montrera que l'on a été trop vite en l'opposant à l'expérience Paduano. J'ai eu l'occasion de bavarder avec Leclair dans le bureau du promoteur Levesque et le jeune boxeur déborde d'opti-

Leclair est confiant, ça se voit, il frappe dur, mais les fervents de la boxe qui l'ont suivi depuis ses débuts l'été dernier ont peur que le jeune boxeur ne soit pas assez expérimenté pour affronter l'ange du ring, nanti de plus de trente combats professionnels.

Bien installé aux Galeries St-Antoine, à environ trente milles de Montréal, Paduano joue le

## D'un coussin...

[Suite de la page 29]

Plusieurs joueurs ont littéralement déçus au cours de la saison et n'ont pas affiché la tenue des années passées. Robert Côté, le receveur de la PHARMACIE Isle Maligne frappait pour .458 l'an passé, et cette année, sa moyenne a baissé à .223. Un autre joueur a déçu, Marcel SIMARD du DESBIENS; le champion frappeur de l'an passé a frappé cet été pour .252.

-XXXXX-

Un record est à souligner cette saison concernant les retraits au bâton, où Réjean Simard domine avec 23, suivi de très près par L.-Georges CHABOT avec 22. Plusieurs autres joueurs ont une moyenne d'environ quatre retraits au bâton à toutes les dix apparitions dont: Laurent Villeneuve, Eloi Gagnon, Richard et Martin Gagnon et Réjean Voyeur.

-XXXXX-


Les STATISTIQUES font quelques fois mentir des positions au classement. Un exemple m'a frappé et vous pourrez le constater dans le classement final de la LIGUE BONNE ENTENTE, à l'intérieur de nos pages sportives. La PHARMACIE ISLE MALIGNE n'a pas fait les séries éliminatoires; cependant, c'est l'équipe qui a eu la meilleure fiche offensive et défensive de tout le circuit.

-XXXXX-

Même si STE-CROIX n'a pu faire les séries éliminatoires, on les retrouve quand même en troisième place de toutes les équipes sur le plan défensif.

-XXXXX-

On ne sait pas encore où aura lieu la sixième soirée BONNE ENTENTE pour la remise des trophées aux méritants et la clôture officielle de la saison 1974, mais nous espérons être en mesure de l'annoncer la semaine prochaine dans nos pages sportives. On se souvient que cette soirée a eu lieu à NOTRE-DAME D'HEBERTVILLE l'an passé.



## CALENDRIER O'KEEFE

D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX





### CROQUET

Tournoi de croquet à St-Coeur-de-Marie, pour le village et la paroisse le 6, 7 et 8 septembre 74. Pour informations: Denis Bouchard à 347-3668.

### COURSES

Course de Dune buggy et rallye, dimanche le 8 septembre au Rang 2 d'Alma. Pour informations: Alain Laforest à 662-3538.

offrez-vous une autre O'Keefe

# AU GRAND VENT

AVEC JEAN POGÉ



## Réponses aux lecteurs

Plusieurs fervents de cette chronique nous écrivent à l'occasion, nous demandant de leur fournir les solutions à divers problèmes, ou questions les préoccupant. Il nous fait plaisir de nous rendre à quelques unes de ces demandes aujourd'hui. Espérons que vos lettres auront été choisies.

**Q.- POUR L'OUVERTURE DE LA CHASSE, QUELS SONT LES PLOMBS RECOMMANDÉS?**

R.- Comme tous les chasseurs du Québec ont déjà cette fièvre bien normale de chasse aux canards, plusieurs se demandent quels plombs ils devraient utiliser à la journée d'ouverture. Si vous avez l'intention de tirer au-dessus des appelants et que l'endroit chassé est productif en sarcelles, la grosseur 7½ serait indiquée. D'autre part, si vous chassez les canards noirs entrant le soir dans les joncs, le numéro 4 est recommandable. Pour perdrix et lièvres le 7½ saura très bien vous tirer d'affaire.

**Q.- POURRONS-NOUS PECHER LA TRUITE ENCORE LONGTEMPS?**

R.- Si vous avez l'intention de pêcher nos diverses espèces de salmonidés, soient les truites grises, arc-en-ciel, brune, ouananiches ou mouchetées, hâtez-vous, la saison se terminera le 15 septembre prochain. Fait à souligner, cette date de fermeture est en vigueur dans tout le territoire du Québec. Je vous conseille de profiter de ce crépuscule d'une saison, les derniers jours étant des plus productifs.

**Q.- .303 BRITISH ET .303 SAVAGE, EST-CE UN MEME CALIBRE?**

R.- Par ses ballistiques, la 303 British, c'est-à-dire l'arme utilisée au cours de la dernière guerre est très valable pour la chasse du gros gibier. Nous ne

pouvons nous exprimer dans le même sens concernant la .303 Savage, cette dernière n'étant pas recommandable et même prohibée pour l'original.

Soyez extrêmement prudent, n'employez jamais les munitions de l'une, dans l'autre, ce pourrait être très dangereux.

**Q.- QUELLE DIRECTION PREND UN CHEVREUIL BLESSE?**

R.- Si vous blessez un chevreuil et que vous désirez intercepter sa route, l'animal tentera généralement de descendre, plutôt que de gravir une pente. De plus, il se dirigera vers un boisé touffu, dans l'espoir de se bien dissimuler.

**Q.- ON NE MANGE PAS LES CORNEILLES, POURQUOI LES CHASSER?**

R.- Bien que je n'aie jamais rencontré un restaurant, où la corneille était au menu, il n'en demeure pas moins que l'oiseau est chassé, bien que sa comestibilité reste à prouver.

Cet oiseau noir, répandu sur notre continent doit être considéré comme prédateur. La corneille détruit le maïs et le grain des cultivateurs, sans oublier une friandise extrême pour les oeufs des autres oiseaux.

Sa chasse est intéressante, l'oiseau étant très rusé. Demandez la permission aux fermiers et pratiquez ce sport intéressant. Votre oeil n'en sera que mieux exercé pour l'ouverture de la véritable chasse.

**Q.- COMMENT PUIS-JE DISPOSER DES BETES-PUANTES?**

R.- Si les mouffettes ont élu domicile sous votre chalet ou la remise, les boules à mites ou la naphthaline pourront les déloger. Disposez ces produits chimiques à l'entrée ou la sortie de ces indésirables, mais utiles créatures. Elles détestent ces odeurs et déménageront leurs pénates.

Cette chronique est une gracieuseté de

# Sporama

418 Sacré-Coeur O.

Alma 668-8328

Faites lire

le lac-st-jean

à vos amis

## CHEZ LES CASTORS

DOLBEAU- Les Castors Jrs de Dolbeau ont un nouveau bureau de Direction. En effet, Jules Bernier succède à Gervais Gilbert démissionnaire, il sera secondé à la Vice-Présidence par Yvon Lavoie, tandis que Michel Laflamme et Bertrand Lalancette assumeront respectivement la tâche de secrétaire et de trésorier.

Léopold Croisetière aidé de Michel Thiffault verront à assurer la publicité de l'équipe, Michel Lapointe en surveillera l'aspect juridique.

L'exécutif pourra compter sur l'appui de quelques directeurs dont: Gaston Niquet, Bernard Vaillancourt, Réginald Lamothe, Ls.-Marie Perron, Clément St-Pierre, Réjean Savard, Jacques Bouchard. Ces sportifs verront à redorer le blason des Castors Jrs pour la saison 1974-75.

Mlle Micheline Marceau continuera à se dévouer au poste de Secrétaire Exécutive.

M. Benoît Tremblay, président de la Ligue Junior, demeure gouverneur de l'équipe.

-XXXXX-  
MISTASSINI- Avec l'acquiescement des Autorités municipales de Dolbeau, (propriétaires de la franchise) les Castors Jrs tiendront les deux dernières semaines de leur camp d'entraînement au Centre Sportif de Mistassini où ils y joueront d'ailleurs une partie du calendrier 1974-75.

Ce n'est pas du tout pour faire un pied de nez à leurs fidèles supporters de Dolbeau que les Castors "s'exileront" dans un autre centre de leur territoire mais bien par nécessité puisque les autorités municipales auraient enfin décidé d'ef-

fectuer les rénovations tant souhaitées à l'aréna devenue tout à fait désuet.

La Direction des Castors souhaite donc que les supporters de l'équipe continuent leur encouragement et les suivent à Mistassini.

-XXXXX-  
DOLBEAU- Le Président des Castors Jrs de Dolbeau nous informe que la Direction fière du

travail effectué par Yvon Massicotte au cours de la saison 1973-74, a renouvelé le contrat de celui-ci pour la direction de l'équipe des Castors pour la saison 1974-75.

La Direction est confiante que Massicotte et ses protégés feront cette année une dure lutte aux équipes rivales et convoite fortement la tête du peloton formant la ligue Junior Régionale.

### DEMANDE DE SOUMISSION

#### VILLE DE DOLBEAU

DES SOUMISSIONS SCHELLES dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSIONS CONTRAT 1322020-A" "SOUMISSIONS CONTRAT 1322020-B" "SOUMISSIONS CONTRAT 1322020-C" et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3:00 heures P.M. [heure en vigueur], jeudi, le 12 septembre 1974 pour être ouvertes à la même heure, le même jour, en la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Dolbeau.

CONTRAT: 1322020-A

Pour la fourniture du tuyau d'aqueduc en fonte ductile relatif à la construction du réseau d'aqueduc du Quartier des Vétérans dans la Ville de Dolbeau.

CONTRAT: 1322020-B

Pour la fourniture des équipements nécessaires au réseau d'aqueduc pour la construction de ce dit réseau dans le Quartier des Vétérans dans la Ville de Dolbeau.

CONTRAT: 1322020-C

Pour la fourniture du matériel relatif à la construction d'égouts sanitaire et pluvial dans le Quartier des Vétérans dans la Ville de Dolbeau.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les Ingénieurs-Conseils LEMIEUX MORIN BOURDAGES DOUCET SIMARD & ASSOCIES.

Les documents seront disponibles aux bureaux de Jonquière, 525, boulevard du Centenaire, Jonquière, à partir du mercredi, le 4 septembre 1974.

Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées et les soumissionnaires ne pourront réviser leurs soumissions par télégramme.

Les plans et devis peuvent être obtenus à l'endroit ci-haut mentionné, moyennant un dépôt de cinquante dollars [\$50.00] en argent ou en chèque accepté, payable à LEMIEUX MORIN BOURDAGES DOUCET SIMARD & ASSOCIES. Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis en bon état dans le mois qui suivra la date de réception des soumissions, s'ils ont soumissionné. Pour toutes les copies qui seront fournies à un entrepreneur qui n'aura pas soumissionné, une retenue de cinquante pourcent [50%] du dépôt sera gardée pour couvrir les frais d'impression.

Pour être considérées, les soumissions devront être soumises en quatre [4] copies sur les formules fournies à cette fin.

Seul sont autorisé à soumissionner les fournisseurs ayant leur principale place d'affaire au Québec. De plus, la ville de Dolbeau, se réserve le droit d'accorder le contrat à un fournisseur local à la condition que la soumission de celui-ci ne dépasse pas 5% du montant des autres soumissionnaires.

La Ville de Dolbeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation et aucun frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

Louis-Philippe Moreau, greffier,  
Ville de Dolbeau,  
Hôtel de Ville,  
Dolbeau, P.Q.

### PROTEGEZ VOS YEUX

Lorsque vous marchez dans la forêt surveillez les branches d'arbres trop basses. Une brindille saillante pourrait blesser vos yeux et gâcher votre promenade. Ne laissez pas une branche frapper l'un de vos compagnons. L'Institut National Canadien pour les Aveugles vous invite à la prudence en forêt. Ne courez pas le risque de vous infliger des blessures aux yeux ou de causer un accident à l'un de vos compagnons.

# Statistiques finales

## Ligue Bonne Entente

RG.	EQUIPE	P.	J.	GP.	PMOY.	DIFF.	A.	B.	C.	S.	D.	T.C.	MOY.	OFF.	RETASSE.	MOY.	D.
1	B.T.R. Ascension	24	18	6	.750	-	692	151	27	5	20	.218	472	118	54	.917	
2	Hôtel Lemay	24	12	12	.500	6	721	183	25	6	28	.253	456	178	56	.918	
3	St-Bruno	24	12	12	.500	6	649	145	18	3	16	.223	481	127	44	.932	
5	C.D.F. Desbiens	24	12	12	.500	6	688	161	12	3	23	.234	457	162	56	.916	
5	Phar. I. Maligne	24	12	12	.500	6	660	171	21	5	22	.259	477	211	46	.937	
6	Bistro de la Mode	24	11	13	.458	7	640	153	18	4	13	.239	441	123	48	.921	
7	Ste-Croix	24	7	17	.289	11	640	132	22	5	9	.206	445	182	51	.923	

### LANCEURS 74

RG.	NOMS EQ.	G.	D.	M.L.	P.M.	MOY.P.M.	K.	MOY.
1	Laval Renaud, Ascension	16	2	134	24	1.24	209	.842
2	Alain Bergeron, P.I.M.	7	3	66	17	1.80	34	.700
3	André Bouchard, Desbiens	9	5	112	35	2.18	99	.642
4	Normand Simard, H. Lemay	5	3	51	21	2.88	54	.625
5	Magella Gagnon, St-Bruno	11	8	150	60	2.77	151	.578
6	Noël Hudon, Bistro	5	5	64	28	3.06	53	.500
7	Luc Goderre, Hotel Lemay	7	8	102	63	4.32	72	.466
8	Gaston Tremblay, Bistro	6	8	100	30	2.10	105	.428
9	Lévis Duchesne, Ste-Croix	5	9	90	50	3.88	36	.357
10	Mario Gagnon, P.I.M.	5	9	73	35	3.35	51	.357

### FRAPPEURS 74

R.G.	NOMS	AB	CS	D	T	C	BB	K	R	SAC	MOY.OFF	MOY.DEF.
1	Hudon Noël	60	26	2	2	3	1	12	18	0	.433	.972
2	Messier Claude	58	21	2	1	0	4	7	12	2	.362	.916
3	Gagnon Normand	61	22	2	1	9	7	16	16	1	.360	.975
4	Fortin Benoit	76	27	5	1	6	4	12	13	1	.355	.936
5	Boivin Laurin	66	23	2	0	5	7	9	13	1	.348	.891
6	Simard Normand	35	12	1	1	0	1	8	5	0	.342	.983
7	Larouche Normand	80	27	4	0	6	1	10	12	0	.337	.848
8	Bellefleur Serge	69	23	2	1	3	4	9	10	7	.333	.903
9	Simard Réal	46	15	5	1	2	7	11	10	2	.326	.958
10	Villeneuve Jean	77	25	2	4	2	7	8	14	0	.324	.936
11	Maltais Daniel	83	26	5	1	5	3	10	20	2	.313	.914
12	Bouchard Laval	87	27	2	1	5	2	13	15	1	.310	.971
13	Renaud Laval	81	25	5	0	7	14	6	27	0	.308	.988
14	Corneau Michel	52	16	6	0	3	6	5	14	1	.307	1000
15	Fleury René	36	11	2	0	2	7	8	6	1	.305	.852
16	Gagnon Mario	47	14	1	0	0	0	8	4	3	.298	1000
17	Bouchard André	61	18	0	1	5	7	12	13	1	.295	.972
18	Renaud Normand	41	12	3	0	3	5	4	7	4	.293	.750
19	Guérin Dany	31	9	0	1	3	1	4	5	1	.290	.800
20	Maltais Réal	73	21	4	1	2	3	5	14	0	.286	.887
21	Vachon Gaëtan	50	14	1	1	2	5	4	6	0	.280	.925
22	Lamirande Marc	36	10	0	0	1	6	6	8	2	.277	.958
23	J. Marc Bouchard	18	5	0	0	2	2	4	2	0	.277	.909
24	Potvin Gilbert	22	6	0	0	0	2	5	3	1	.272	.788
25	Gagnon Magella	64	17	3	1	3	4	9	9	1	.265	.998
26	Villeneuve Laval	68	18	2	0	4	6	12	14	1	.264	.928
27	Tremblay Gaston	50	13	1	1	0	1	9	6	0	.260	.977
28	Simard Marcel	62	14	1	0	2	4	7	11	1	.258	.894
29	Moffatt Normand	70	18	2	0	2	5	5	17	0	.257	.929
30	Renaud Serge	35	9	1	1	3	7	8	8	1	.257	.788
31	Maltais Jacques	75	19	5	2	2	5	19	12	4	.253	.937
32	Vallières Raynald	72	18	3	0	1	5	4	8	0	.250	.857
33	Renaud Jean-Guy	56	14	0	0	1	11	5	19	1	.250	.742
34	Fortin Gérald	77	19	1	0	0	4	6	11	3	.246	.762
35	Renaud André	41	10	2	1	1	3	8	8	1	.243	.951
36	Bouchard Martin	25	6	0	1	0	1	4	8	2	.240	.818
37	Tremblay Richard	59	14	2	1	2	5	19	12	3	.237	.742
38	Gauthier, J. Guy	59	14	0	0	0	5	2	5	1	.237	.811
39	Gagnon Cléo	68	16	3	0	1	9	17	11	0	.235	.813
40	Chabot Mario	60	14	4	0	4	4	18	8	0	.233	.857
41	Villeneuve Laurent	43	10	0	0	0	8	18	9	1	.232	.812
42	Guay Pierre	65	15	3	0	0	12	7	13	3	.230	.905
43	Fortin Alain	70	16	2	0	0	5	5	10	0	.228	.983
44	Duchesne Lévis	44	10	2	0	1	1	9	4	1	.227	1000
45	Côté Robert	49	11	2	0	0	4	10	6	1	.224	.933
46	Gagné Judes	58	13	2	0	3	8	19	12	1	.224	.912
47	Simard Réjean	63	14	1	0	1	6	23	7	1	.222	.945
48	Beaupré Robert	77	17	2	0	4	4	13	10	0	.220	.931
49	Goderre Luc	50	11	2	0	0	3	12	3	0	.220	.980
50	Deschenes Louis	55	12	0	1	2	13	18	9	1	.218	.946



# CHASSE ET PECHE

par Paul Simard

## A la chasse

L'été nous a presque délaissé et la fraîcheur des nuits commence déjà à nous faire penser à la chasse. Que de gibiers se tuent en pensée pendant que le chasseur commence à se préparer: cache pour le canard, marche de reconnaissance sur le territoire de chasse à l'original, marquage des "trails" de colets à lièvre, et l'outarde, et la perdrix...

Il est donc de mise de rappeler aux chasseurs, les périodes de chasse ainsi que quelques règlements des plus importants, histoire de ne pas les oublier.

D'abord, la chasse ne débute, pour les sportifs, que le 21 septembre. Certains diront que c'est un début tardif, mais on ne perd rien à attendre; les jeunes n'en seront que plus gros. A cette date, sont permis, le lièvre, la perdrix, le canard et l'outarde.

Quant à l'original, sauf dans la zone 01 et 02 (les 14 et 21 sept.), les "gros" chasseurs doivent préparer leur carabine pour le 28 septembre. Selon les zones, la fermeture varie. Dans les zones B, C, D, G, j2, j3, M, N, 02, la chasse n'est plus permise après le 14 octobre, alors que ça se termine avant, soit le 6, dans les zones f3, f4, j1 et 01. Encore cette année, les zones H et K, bénéficient d'une semaine supplémentaire alors que la chasse ne se termine que le 20 octobre. Pour se démêler dans cette ensemble de lettres et de chiffres qui déterminent les zones, il faut absolument consulter le résumé des règlements de chasse que vous devez exiger quand vous achetez votre permis.

### REGLEMENTS A NE PAS OUBLIER

Les règlements de chasse dont l'oubli

pourrait vous coûter \$300. et plus ou l'emprisonnement pour trois mois pour la première offence, regardent surtout la sécurité; il s'agit du transport des armes à feu dans un véhicule ou un aéronef. Après le coucher du soleil, elles doivent être déposées dans le coffre du véhicule ou en l'absence de coffre, dans un étui fermé; et en tout temps, il est défendu de transporter une arme chargée ou de tirer d'un véhicule.

Rappelons aux jeunes de moins de 16 ans que, pour chasser, ils doivent être accompagnés d'une personne âgée d'au moins 21 ans et que les deux doivent être munies de leur permis de chasse.

Souvenons-nous qu'il n'est pas permis de vendre de l'original, du chevreuil, du caribou ainsi que de la perdrix, qu'il ne faut pas chasser la nuit, que la carabine automatique est prohibée, que pour obtenir un permis de chasse, il faut être détenteur d'un certificat du chasseur et que si l'on ne se conforme pas aux lois de la chasse, on le perd pour 15 mois, soit deux saisons de chasse.

Il ne faut surtout pas oublier de lire son résumé des règlements de chasse, même s'il n'est pas complet; ce bon petit livre trouve souvent trop rapidement le chemin de la poubelle et après, on dit qu'on ne le savait pas; l'ignorance n'est pas une excuse et rappelons-nous que les milliers de lois, civiles, criminelles, municipales, chasse, pêche, etc., on n'a pas le droit de les ignorer; alors, profitons du fait qu'on a la chance d'en avoir quelques-unes sous la main, et lisons notre petit résumé des règlements de la chasse.

A la semaine prochaine.

Faites lire

**le lac-st-jean**

à vos amis

**ROYAL MERCURY**



La machine à écrire portable

**DACTYLO ROYAL**  
Portative

SPECIAL:  
**\$79<sup>50</sup>**

**MALLETTE "DIONITE"**

Valeur de \$12.50

SPECIAL:  
**\$8<sup>44</sup>**

**PAQUETS DE FEUILLES**

Mobiles 250 feuilles

SPECIAL:  
**99¢**



**Antonio Girard Ltée**

LIBRAIRE - LITHOGRAPHE

555 rue Collard tél:662-6448

ALMA, Qué.



# Sports

## vérité

Par Paul Girard, chroniqueur sportif à CHRL au Coeur

### A Roberval

## Le stade de baseball: une vraie risée

Bientôt, les sports de la saison froide envahiront la scène et le suiet de la présente risque de "geler," pour ainsi dire, si les responsables concernés prennent le malin plaisir à jouer les sourds et les aveugles. Espérons, que tel ne sera pas le cas, car nous prendrons les moyens pour ramener cette ridicule situation à la surface.

### Pas un cadeau

Etat piteux et situation ridicule, voilà les mots qui s'adaptent très bien pour décrire l'image meurtrie du terrain de balle-molle de la Cité de Roberval, communément étiquetter du ronflant titre de "Stade de l'école Benoît Duhamel." Franchement, ce n'est pas un cadeau et je me demande si les administrateurs de la Cité de la Courtoisie attendent la semaine des quatre jeudis pour remédier à la grotesque situation, presque une atteinte à la réputation sportive des Robervalois.

Peut-être que cette bande de terre les laissent complètement indifférents! Mais, je leur ferai remarquer que le chauvinisme ne m'étouffe pas en prétendant que, le terrain de balle-molle de Roberval est l'un des plus laids et des moins invitants de toute la région. Pour sûr, on y pratique encore son sport favori, mais pour combien de temps! Je ne vous cacherez pas que les adeptes en ont marrent de patauger dans ce terrain

loufoque, beaucoup plus approprié pour les rodéos-western que pour la balle-molle ou le baseball. Le moins que l'on puisse dire, est que l'idée d'embellir le losange avec de la terre jaune au début de la saison, mérite sur le champ, le prix Nobel des Dépenses Inutiles.

### Retouche plus que nécessaire

Surtout qu'on ne vienne pas nous parler de séraphinage, d'inflation, d'impossibilité et de tous ces beaux mots pour contourner le problème. Car la solution n'est pas autant toute trouvée. Un rapide coup d'oeil suffit pour relever l'inventaire complet d'une retouche en profondeur. En effet, la personnalité du stade en prend réellement pour son rhume. Le champ intérieur est un vrai "casse-jambes" et l'adresse des coureurs sur les sentiers est depuis belle lurette éprouvée. Le grillage d'antiquité derrière le marbre peut en un temps, deux mouvements vous aplatis le visage de quiconque s'y aventure, un tantinet rapidement. Bifurquons maintenant vers le champ extérieur. De ce côté, pas d'erreur, entre le prix coco et le gros lot, ce dernier a toutes les chances de retenir la cagnotte. Pauvres voltigeurs! Quelle habilité doivent-ils déployer pour se déplacer, les souliers bourrés de terre [jaune], avec le risque toujours présent d'aller se péter la fraise sur la mini-rampe

en quête de victimes.

Et les gradins, parlons-en. Le jour n'est pas loin ou un spectateur [courageux] disparaîtra à cause de la faiblesse d'un madrier, tout simplement parce qu'à certains endroits la pourriture a fait son oeuvre. Eh oui, bien pauvre bilan!

### A chacun ses responsabilités

Les pieux plaisantins qui se garrocheront sur l'alibi de l'exagération en lisant

cette incursion d'un souffle bienveillant, auront tout intérêt à vérifier, examiner, réfléchir avant de hurler leur indignation. Par la même occasion, ils apprécieront sans doute l'état délabré des bâtisses de remisage, le local exigue du baseball mineur où une vache ne risquerait pas d'y perdre son veau. Enfin, que dire de la malpropreté de ces arpent de gravier!

Une bonne douche de réflexion s'impose. La réputation sportive de Roberval est en jeu et séraphinage ou pas, les administrateurs devront y apporter les correctifs adéquats.

## Les p'tites vites...

Au départ, un bon mot à l'intention de notre bon ami, le sportif René Potvin de St-Prime. ER-RATUM... ERRATUM... quel beau mot, n'est-ce pas? Plongeons dans le vif du sujet. C'est l'équipe de l'Hôtel Potvin de St-Prime qui a remporté les grands honneurs de la classe "B" du tournoi de fastball de St-Félicien contre le Huot Importateur de Jonquière et non le contraire.

-XXXXX-

Paraît-il que notre super René a pris un coup de Sang, en lisant la défaite de son équipe! Voyons, voyons, je n'avais pas l'intention de jouer aux assassins.

-XXXXX-

Daisy Langelier de Dolbeau, une jeune golfeuse talentueuse, a inscrit une autre éclatante victoire en fin de semaine au club de golf de Charlevoix.

Pour sa part, Serge Thivierge d'Alma, a terminé 3e au championnat national junior à London en Ontario. Bravo à ces deux athlètes du Lac-St-Jean pour leur brio.

-XXXXX-

Les Ouaniches Jrs de Roberval s'entraînent depuis lundi sur la glace du Centre Sportif Benoît Levesque de Roberval. Une cinquantaine de joueurs, vétérans et recrues se sont présentés à l'instructeur Maurice Brassard et à son adjoint Régis Guénard.

-XXXXX-

Les bonnes recrues ne manquent pas au camp d'entraînement des Ouaniches Jrs. Les Michel Brassard, Langis Beau-lieu, Guy Frappier,

"Butch" Bouchard sont susceptibles d'attirer l'attention de l'instructeur Brassard.

-XXXXX-

La Ligue Junior de baseball Régionale organise une excursion pour la fin de semaine du 14 et 15 septembre au Parc Jarry. Yvon Caron, arbitre en chef de la ligue et Bernard Larouche, commissaire du circuit, veulent regrouper une quarantaine d'amateurs de la région pour ce voyage dont le prix a été fixé à 40 piastres.

-XXXXX-

La 4e Edition des 6 Heures d'Alexis le Trotteur de la Doré a été couronné d'un éclatant succès pour une première expérience au niveau Provincial. Dans la catégorie Provinciale Senior-Nehdi Jaouar, Rick Pyne et Denis Prud'homme ont acquis les grands honneurs.

-XXXXX-

Dans la catégorie Senior-Régionale la victoire est allée à l'équipe de Lucien Brunelle de Chicoutimi, Patrick Montuoro et Raymond Imbeault avec 251 tours, 21 de

moins que les champions Seniors.

Catégorie Junior Régionale: trois coureurs de la Doré-Florent et Germain Rochefort ainsi que Pierre Fraser l'ont emporté avec 250 tours.

-XXXXX-

Chez les dames- Hélen Rochefort de la Doré, Francine Poirier et France Tellier se sont mérités la première place.

Cette équipe a également brillé avec une première position dans le sprint Datsun. Du côté masculin, Hehdi Jaouar et ses équipiers ont totalisé 45 tours lors du sprint.

-XXXXX-

Pierre Girard Sr qui portait les couleurs des Saguenéens Jrs "B" de Chicoutimi, la saison dernière poursuivra ses études au Cegep de St-Félicien lors de la prochaine année académique.

Une rencontre des dirigeants de l'équipe Chicoutimienne et des Ouaniches Jrs est à prévoir! Mais, il y a le règlement du statut du joueur-étudiant...et tin tin.

## LE CHEMIZIER ENR.

Aurélien Gaudreault, prop.

La Plaza Alma Tél: 668-8422

# Spécialité

COMPLET SUR MESURE

Chemises • Gilets • Pantalons •

De tout pour l'homme élégant

## Connaissez-vous A.A?

Si vous voulez boire, c'est votre affaire!  
Si vous voulez arrêter de boire c'est notre affaire! Pour tous renseignements:  
Communiquer avec AA de votre localité ou écrivez à:

Intergrroupe Lac St-Jean

Alma 668-2619

C.P. 642 Alma.

Roberval 275-2906

Dolbeau 276-4135

# UNE RENCONTRE SOUHAITABLE

La série des marathons de nage professionnelle au Québec, est au remisage jusqu'à l'an prochain, mais des étincelles de toutes sortes risquent d'aboutir à tout vent, si certaines organisations comme la Traversée Internationale du lac St-Jean, continuent d'écraser le champignon de la critique envers la presse régionale. Entre-temps, le torchon brûle...

Lors du dernier dîner de l'Entraide Economique du secteur Roberval, le président de la 20e Traversée M. Nicol Allard, a vivement pris à partie la presse régionale et a même poussé l'audace jusqu'à prétendre que les mousquetaires de la plume étaient en train de tuer le bénévolat de la dite organisation. Pourtant, il faudra bien que la direction du plus

l'on pourrait appeler les conflits de personnalités. Donc, un chemin sinueux à éviter, pour la bonne cause et le succès de la raison.

Dans un autre temps, je me demande sur quoi s'appuie le président Allard, en prétextant que l'organisation ne doit pas augmenter son budget de publicité l'an prochain, tout en estimant que la Traversée est suffisamment connue à travers la Province. La Traversée est peut-être connue à Bleu

Bonnets, à CHRC-Québec, mais je doute quelle relaise d'un gros éclat à Hauterive, Sept-Iles, Rouyn-Noranda ou encore à Laurier! Un événement d'un caractère international qui souffre de l'inconnu à quelques centaines de milles de sa terre d'action, a besoin plus que jamais d'une infusion publicitaire. La réplique de la Traversée serait plus que raisonnable, en admettant que l'événement est avant tout pour les résidents du Saguenay-Lc-St-Jean. Dans ce cas, un changement d'attitude oblige.

TEXTE-Paul Girard

important marathon de nage professionnelle comprene que le don de l'infaillibilité ne lui appartient pas. Des bévues, la Traversée en a commise et ce n'est pas en charriant la presse en général, que la solution se changeront en miracles.

Toujours est-il que ces bienheureux bénévoles démontrent un intérêt marqué pour une rencontre d'ici peu, avec les membres du Cercle de presse du Comté Roberval. Il serait sage, d'élargir les horizons, en invitant également les confrères du Saguenay à se joindre au groupe du Lac-St-Jean, lors de cette rencontre. Il n'y a pas de doute que les questions épicées et les réponses pimentées enjoliveront la connaissance de tous et chacun.

Toutefois, une réserve s'impose. Il ne faudra pas que cette conférence devienne le procès des journalistes et il va de pair de mettre de côté ce que

## OUVERTURE DE LA CHASSE

PERDRIX-LIEVRE  
21 septembre  
CANARD OUTARDES  
21 septembre  
ORIGINAL  
zone M-N-D-G  
28 sept. au 4 oct. 74  
zone M-K  
28 sept. au 20 oct. 74



### VENDEUR AUTORISE ET ARMURIER

BROWNING

Remington

WINCHESTER  
COOBY

C-I-L

RUKO

CROSSMAN

Sporama

481 Sacré-Coeur Alma tél:668-8328

### Demers, Boily, Tremblay, NOTAIRES

raymond lapointe, b.a., II. I. (1949-1963)  
j.-claud demers, b.a., II. I.  
gaëtan boily, b.a., II. I. 540 Sacré-Coeur, ALMA  
gratien tremblay, b.a., II. I. téléphone (418) 668-8343

Venez visiter la nouvelle  
BOUTIQUE DU PANTALON



PLACE DU STATIONNEMENT  
662-7520

SURVEILLEZ  
l'ouverture  
**Sears**  
bientôt  
à  
ALMA

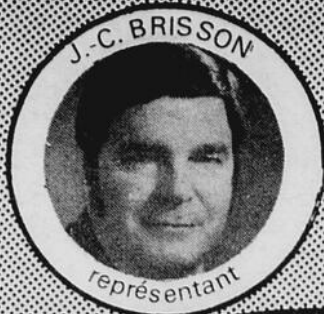
# Pour vous servir



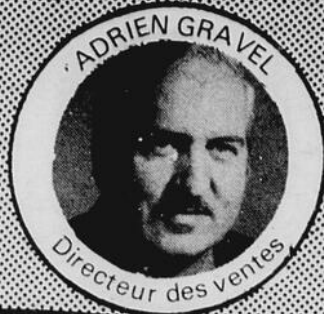
MARCEL BOUCHARD  
représentant



LAURENT BOIVIN  
représentant



J.-C. BRISSON  
représentant



ADRIEN GRAVEL  
Directeur des ventes



YVAN THIVIERGE  
représentant



JULES BLACKBURN  
représentant

Les Ford 74 plus on les regarde, plus on les aime.



## Ford Maverick 74



Quand nous disons que la Maverick est pratique, fiable et bien faite, nous parlons sérieusement.

## Ford Mustang II



Ford Mustang II une nouvelle race de voiture: La première.

## La Mercury Bobcat.



Une nouvelle race de felins qui a vraiment de la classe.

## Ford Pinto



Une voiture qui joint l'utile et l'agréable et vice versa.



BOULEVARD AUTO LTÉE  
ALMA



IL FAUT VOIR LES  
1974 FORD  
VENEZ LES ESSAYER